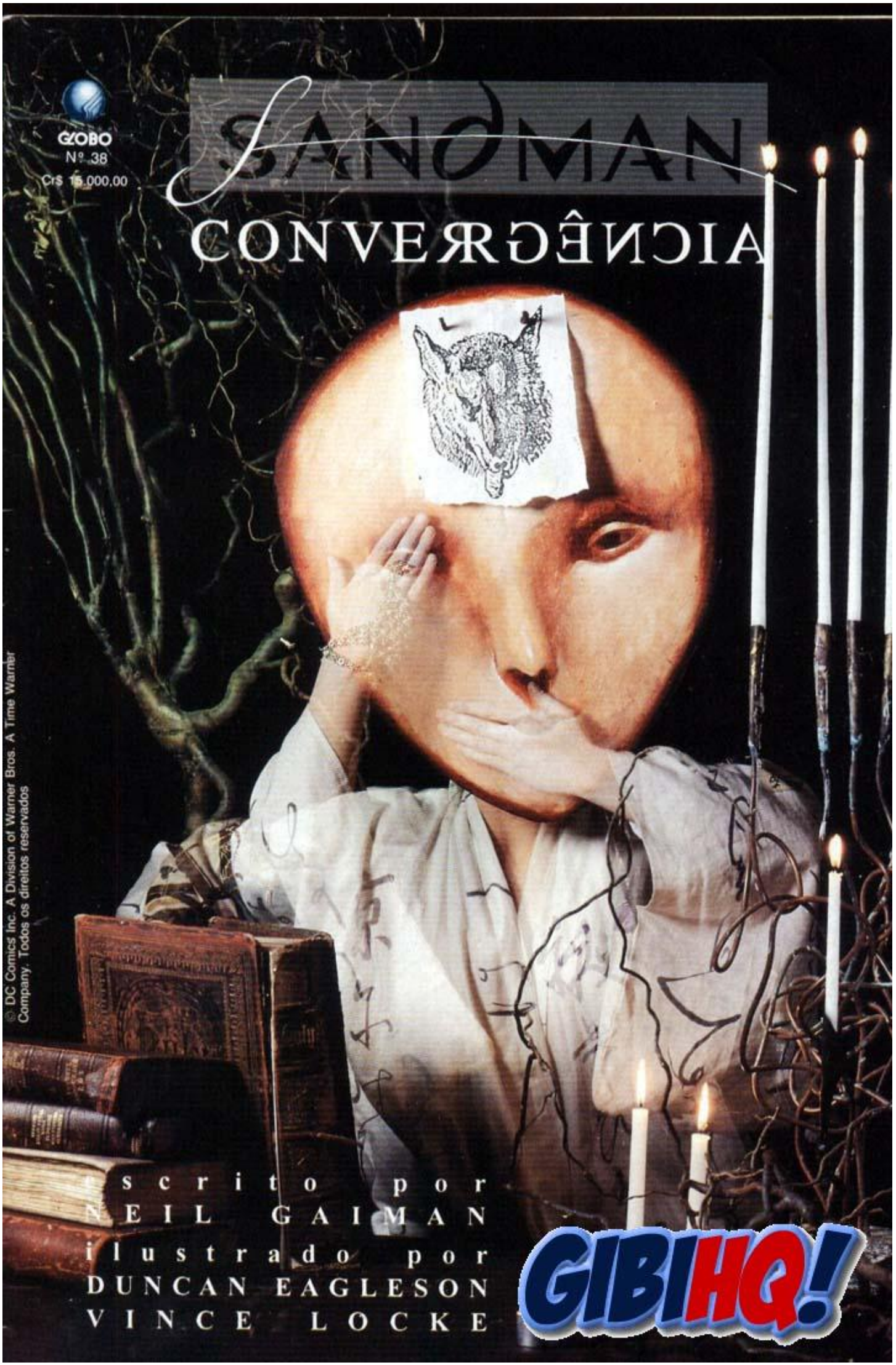
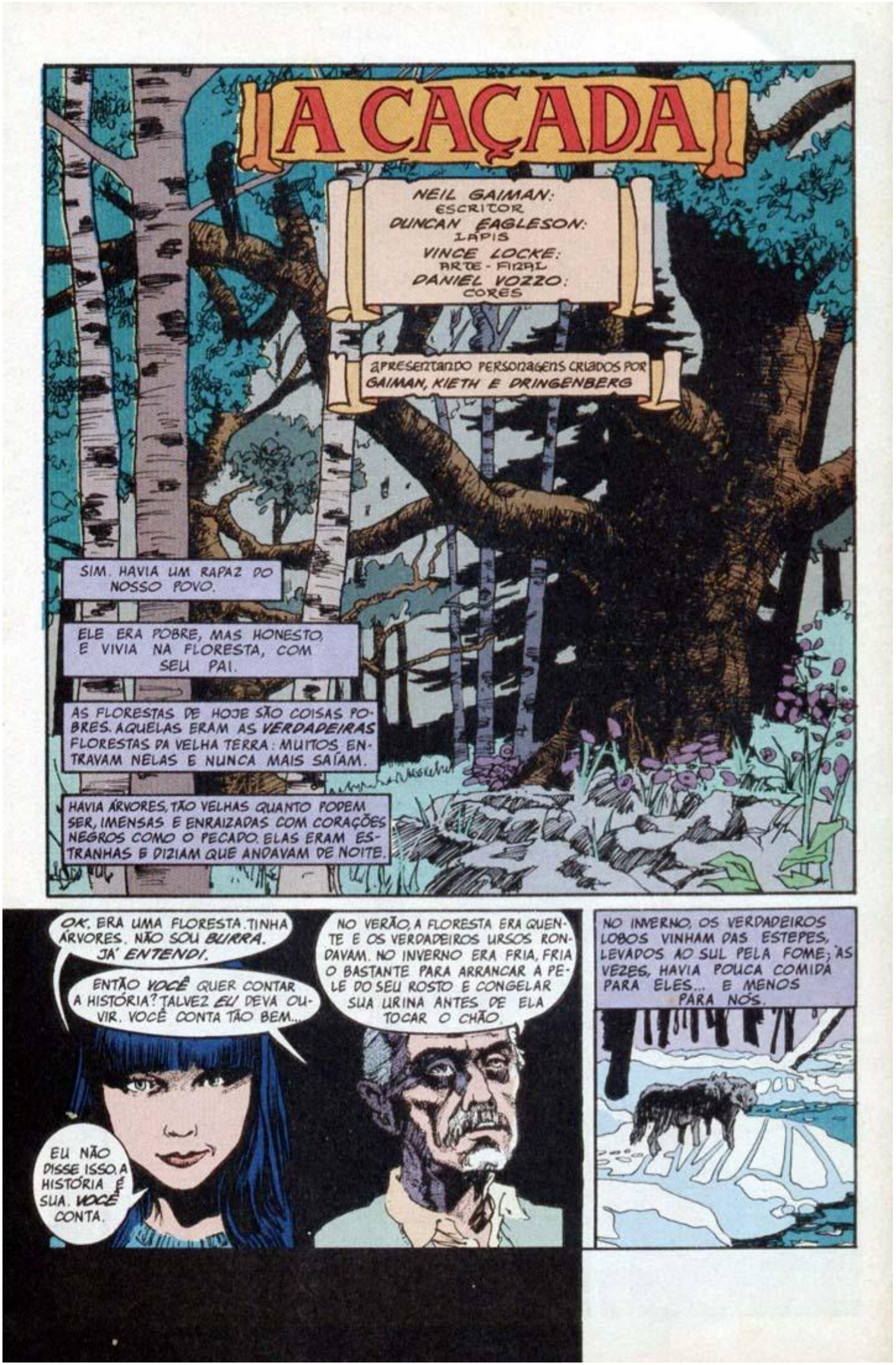

GLOBO
Nº 38
Cr$ 15.000,00
SANDMAN
CONVERGÊNCIA
© DC Comics Inc. A Division of Warner Bros. A Time Warner Company. Todos os direitos reservados
escrito por
NEIL GAIMAN
ilustrado por
DUNCAN EAGLESON
VINCE LOCKE
GIBIHQ!

CONVERGÊNCIA

HÁ MUITO, MUITO TEMPO, ANTES DA FAMÍLIA DEIXAR A VELHA TERRA... QUE HISTÓRIA, MINHA CRIANÇA... HAVIA UM RAPAZ DO NOSSO POVO.
VOVÔ! EU NÃO QUERO OUVIR UMA HISTÓRIA. QUERO ASSISTIR TV.
TV... SEMPRE A TV. NÃO QUERO SABER DE TV. SE VOCÊ FALAR EM TV MAIS UMA VEZ, NÃO VOU ME RESPONSABILIZAR PELOS MEUS ATOS...
PELO AMOR DE DEUS, VOVÔ.
CHEGA.
QUE TIPO DE COISAS OS SEUS PAIS ESTÃO TE ENSINANDO? NA VELHA TERRA VOCÊ NÃO VERIA NINGUÉM DA FAMÍLIA TOMANDO ESSE NOME EM VÃO.
VOVÔ, É SÓ UMA COISA QUE DIZEM AQUI. TODO MUNDO DIZ.
OHÔ? E PRESUMO QUE SE TODO MUNDO CORTASSE FORA A CABEÇA E ENCHESSE AS BOCAS DE ASSA-FÉTIDA E ENTERRASSEM OS CORAÇÕES EM ENCRUZILHADAS, VOCÊ FARIA O MESMO?
VOVÔ...
ESTÁ BEM, ESTÁ BEM. É CULPA MINHA. SOU VELHO. ME LEMBRO DOS COSTUMES ANTIGOS. ENTÃO O QUE É QUE EU SEI? NÃO ASSISTO ESSA MTV. NÃO SEI NADA. ENTÃO QUEM OUVE HISTÓRIAS MALUCAS...
VOVÔ. VOVÔ, ME DESCULPE.
OLHA, EU VOU ESCUTAR A HISTÓRIA.
OHH. ENTÃO AGORA VOCÊ ESTÁ ME FAZENDO UM FAVOR?
VOVÔ, EU QUERO OUVIR A HISTÓRIA. QUERO MESMO, VOVÔ? POR FAVOR?
HMM.
VOVÔ?
EU ESQUECI.
VOCÊ O QUÊ?
EU ESQUECI A HISTÓRIA.
VOCÊ NÃO ESQUECEU. VAMOS, VOVÔ. ELA COMEÇAVA COM "HÁ MUITO, MUITO TEMPO, ANTES DA FAMÍLIA DEIXAR A VELHA TERRA..."


A CAÇADA
NEIL GAIMAN:
ESCRITOR
DUNCAN EAGLESON:
LÁPIS
VINCE LOCKE:
ARTE-FINAL
DANIEL VOZZO:
CORES
APRESENTANDO PERSONAGENS CRIADOS POR GAIMAN, KIETH E DRINGENBERG
SIM. HAVIA UM RAPAZ DO NOSSO POVO.
ELE ERA POBRE, MAS HONESTO, E VIVIA NA FLORESTA, COM SEU PAI.
AS FLORESTAS DE HOJE SÃO COISAS POBRES. AQUELAS ERAM AS VERDADEIRAS FLORESTAS DA VELHA TERRA: MUITOS ENTRAVAM NELAS E NUNCA MAIS SAÍAM.
HAVIA ÁRVORES, TÃO VELHAS QUANTO PODEM SER, IMENSAS E ENRAIZADAS COM CORAÇÕES NEGROS COMO O PECADO. ELAS ERAM ESTRANHAS E DIZIAM QUE ANDAVAM DE NOITE.
OK. ERA UMA FLORESTA. TINHA ÁRVORES. NÃO SOU BURRA. JÁ ENTENDI.
ENTÃO VOCÊ QUER CONTAR A HISTÓRIA? TALVEZ EU DEVA OUVIR. VOCÊ CONTA TÃO BEM...
EU NÃO DISSE ISSO. A HISTÓRIA É SUA. VOCÊ CONTA.
NO VERÃO, A FLORESTA ERA QUENTE E OS VERDADEIROS URSOS RONDAVAM. NO INVERNO ERA FRIA, FRIA O BASTANTE PARA ARRANCAR A PELE DO SEU ROSTO E CONGELAR SUA URINA ANTES DE ELA TOCAR O CHÃO.
NO INVERNO, OS VERDADEIROS LOBOS VINHAM DAS ESTEPES, LEVADOS AO SUL PELA FOME; ÀS VEZES, HAVIA POUCA COMIDA PARA ELES... E MENOS PARA NÓS.

HAVIA POUCOS DO VERDADEIRO POVO DA FLORESTA. AQUI E ALI, TALVEZ UM LENHADOR OU UM CARVOEIRO E SEUS MOLEQUES; CAÇADORES ERAM POUCOS, MAS PERIGOSOS.
EXISTIAM CLAREIRAS, E EM ALGUMAS DELAS PEQUENAS COLÔNIAS HAVIAM BROTADO: HOMENS, MULHERES E CRIANÇAS NERVOSAS AJUNTADOS EM VOLTA DE FOGUEIRAS TREMULANTES, ESPERANDO MANTER A ESCURIDÃO DISTANTE...

A MÃE DO RAPAZ HAVIA MORRIDO TRAZENDO-O AO MUNDO; ELA LHE DEU VIDA, UM PEQUENO ANEL DE MADEIRA, E O NOME VASSILY. JÁ EXISTIRAM LEGADOS PIORES.
VASSILY? MAS ESSE É...
UM NOME COMUM. DE QUALQUER FORMA...

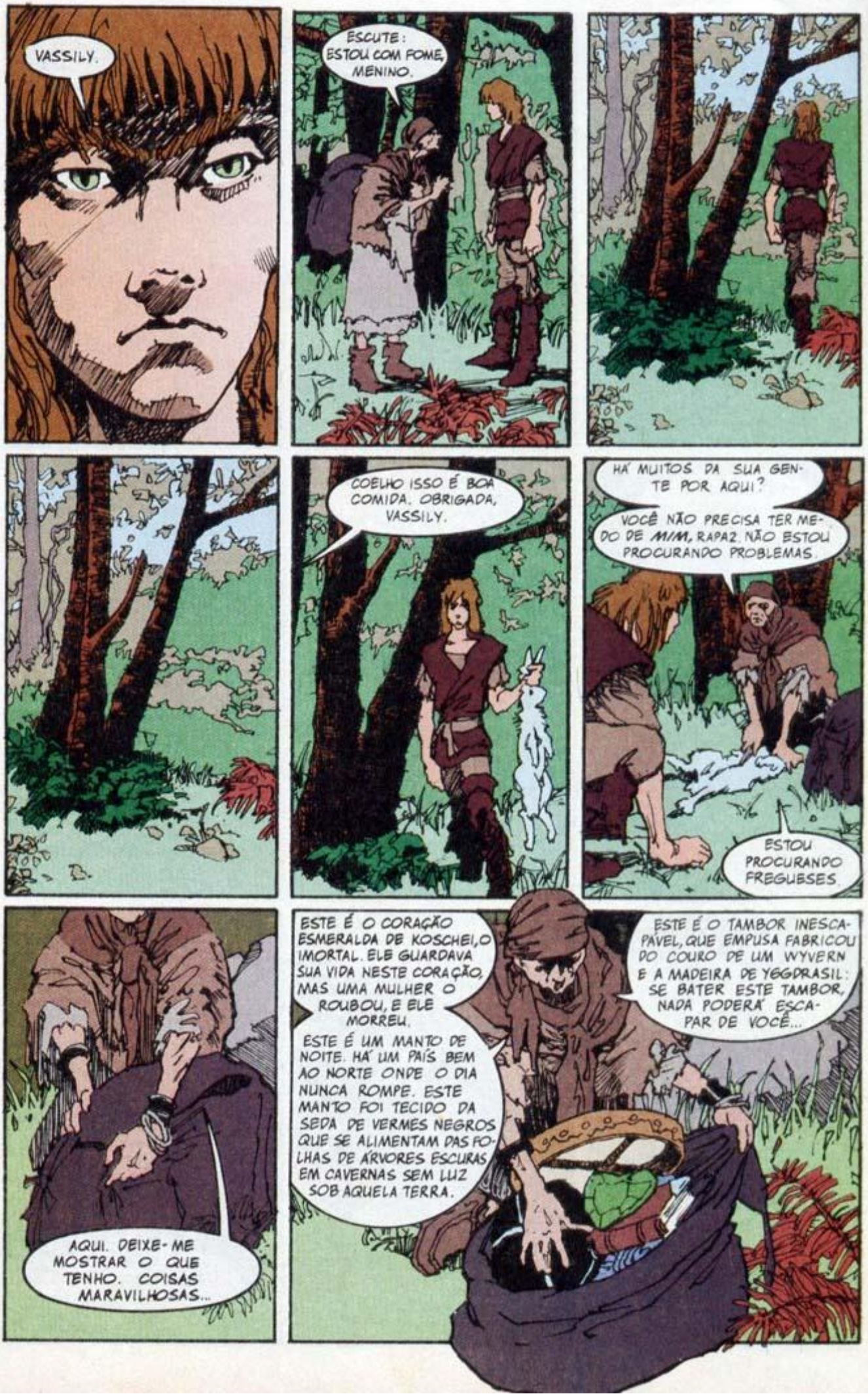
VASSILY E SEU PAI VIVIAM LONGE DE QUAISQUER OUTROS, NO FUNDO DA FLORESTA, E NÃO VIAM NINGUÉM, OU QUASE NINGUÉM, POIS VIAJANTES NAQUELAS PARTES ERAM POUCOS, E TEMERÁRIOS.

O RAPAZ TINHA DEZESSEIS ANOS QUANDO UMA MASCATE APARECEU.
ELA ERA UMA DE NÓS?
NÃO, MENINA. ELA ERA CIGANA. SANGUE ROMANI.

ELA TINHA DOIS DENTES BONS EM SUA BOCA, DOIS OLHOS BRILHANTES COMO OS DE UM PÁSSARO. E VIU O RAPAZ SENTADO NOS ARBUSTOS, IMÓVEL COMO UM TRONCO.

PODE SAIR, MENINO. NÃO PENSE QUE EU NÃO TE VEJO, PORQUE VEJO.

COMO CHAMAM VOCÊ QUANDO ESTÁ EM CASA?


VASSILY.
ESCUTE: ESTOU COM FOME, MENINO.
COELHO ISSO É BOA COMIDA. OBRIGADA, VASSILY.
HÁ MUITOS DA SUA GENTE POR AQUI?
VOCÊ NÃO PRECISA TER MEDO DE MIM, RAPAZ. NÃO ESTOU PROCURANDO PROBLEMAS.
ESTOU PROCURANDO FREGUESES.
AQUI. DEIXE-ME MOSTRAR O QUE TENHO. COISAS MARAVILHOSAS...
ESTE É O CORAÇÃO ESMERALDA DE KOSCHEI, O IMORTAL. ELE GUARDAVA SUA VIDA NESTE CORAÇÃO, MAS UMA MULHER O ROUBOU, E ELE MORREU.
ESTE É UM MANTO DE NOITE. HÁ UM PAÍS BEM AO NORTE ONDE O DIA NUNCA ROMPE. ESTE MANTO FOI TECIDO DA SEDA DE VERMES NEGROS QUE SE ALIMENTAM DAS FOLHAS DE ÁRVORES ESCURAS EM CAVERNAS SEM LUZ SOB AQUELA TERRA.
ESTE É O TAMBOR INESCAPÁVEL, QUE EMPUSA FABRICOU DO COURO DE UM WYVERN E A MADEIRA DE YGGDRASIL: SE BATER ESTE TAMBOR, NADA PODERÁ ESCAPAR DE VOCÊ...

MAS VOVÔ COMO UMA VELHA CIGANA CONSEGUIU TODOS ESSES TESOUROS?
VOCÊ ESTÁ LOUCA? UMA VELHA CIGANA VAI ANDAR POR UMA FLORESTA COM O CORAÇÃO ESMERALDA DE KOSCHEI, O IMORTAL, EM SUA SACOLA? OU O TAMBOR INESCAPÁVEL?
MAS VOCÊ DISSE...
ELA ERA ROMANY, ELE ERA GAJÉ... ALGUÉM DE FORA. PARA ELES, NÃO É CRIME ENGANAR OS GAJÉ.
ELE NUNCA VIU TANTAS COISAS LINDAS EM SUA VIDA.
O QUE... O QUE VOCÊ QUER POR ESTES?
DEVOLVA, FILHO.
ELE NÃO TEM NADA PARA LHE PAGAR, VELHA. SOMOS GENTE POBRE DA FLORESTA, E NÃO TEMOS NADA SOBRANDO.
VOCÊ DEVIA ESTAR CAÇANDO.
EU... EU ESTAVA, PAI.
É UM BOM MENINO. NÃO SEJA DURO COM ELE.
VOCÊ NÃO DEVE FALAR COM AS PESSOAS NA FLORESTA, FILHO. ELAS NOS QUEREM MAL.
ELA ERA SÓ UMA VELHA. PARECIA BEM-INTENCIONADA.
ELA NÃO É DO POVO.
SEU PAI DISSE MUITAS COISAS NAQUELA NOITE A RESPEITO DO POVO E DAS PESSOAS FORA DA FLORESTA, MAS VASSILY NÃO ESCUTOU.
ELE PENSAVA NA VELHA CIGANA E SUA SACOLA.
MEU PAI DISSE QUE AS COISAS MOSTRADAS POR VOCÊ NÃO TÊM VALOR.
VOCÊ ME ASSUSTOU. NÃO TE OUVI CHEGAR. MEUS OUVIDOS JÁ NÃO SÃO MAIS O QUE ERAM.
VALE O QUE AS PESSOAS PENSAM, NÃO O QUE É REAL. O VALOR ESTÁ NOS SONHOS, MENINO.

MAS VOCÊ FOI BOM COMIGO. COELHO TOSTADO ONTEM, COELHO FRIO HOJE E AMANHÃ.

FOI UMA BOA AÇÃO.

TOME.

O QUE É?

UM RETRATO DA FILHA MAIS JOVEM DO DUQUE. FIQUE COM ELE. É SEU.

OLHE PARA ELA. UM DIA, EU FUI MAIS BELA DO QUE ELA.

EU TINHA LONGOS CABELOS NEGROS, PODIA ANDAR E SORRIR, E DANÇAVA EM TODAS AS VILAS, DE PSKOFF A VYATKA.

E TODOS OS RAPAZES OLHAVAM PARA MIM COM FOGO NOS OLHOS. EU COMETI ERROS, É VERDADE...

DA-DE-DA-DE-DUM.

MEU PAI QUERIA ME CASAR COM UM BOM HOMEM... MAS EU FUGI DELE, E MEU CORAÇÃO SE PARTIU. **VOCÊ ME COMPREENDE?**

NÃO.

EU SEMPRE SEGUI MEU CORAÇÃO...

OHH... HH. VOCÊ TEM UM BOM CORAÇÃO. SOU ROMANY. SINTO MUITO, MEU CARO: EU ESTAVA A MIL LÉGUAS DAQUI.

VENHA. DÊ-ME SEU DEDINHO. OLHE NOS MEUS OLHOS, E EU TE DIREI SUA SORTE.

O QUE... O QUE É VOCÊ?

FIQUE LONGE DE MIM.

E A VELHA FUGIU PELA FLORESTA FEITO UM COELHO ASSUSTADO.

O RAPAZ RETORNOU À CHOUPANA. SEU PAI VOLTOU NAQUELA NOITE, COM UM CERVO. JUNTOS, ELES O ESFOLARAM E ESQUARTEJARAM. JUNTOS, PENDURARAM A CARNE PARA SECAR.

POIS O FRIO ESTAVA CHEGANDO. E O INVERNO, COMO EU TE CONTEI, ERA CRUEL.

À NOITE, O RAPAZ FICAVA OLHANDO PARA O RETRATO DA FILHA DO DUQUE.

COMO ELA ERA?

HM?

A MULHER DA MINIATURA.

ELA TINHA OLHOS AZUIS COMO FLORES DO MILHO, LÁBIOS VERMELHOS COMO PAPOULAS, PELE MAIS BRANCA DO QUE LEITE, CABELOS DOURADOS...

OK. OK. TÁ BOM. DEU PRA ENTENDER.

VOCÊ PERGUNTOU, SRTA. DEU-PRA-ENTENDER.

DESCULPE.

O RAPAZ RONDOU A FLORESTA NOS DIAS SEGUINTES, MAS SEU CORAÇÃO NÃO ESTAVA NA CAÇADA; OS ANIMAIS QUE MATOU... E ESTAVA FICANDO CADA VEZ MAIS DIFÍCIL ENCONTRAR PRESAS. FORAM MORTOS SEM ORGULHO.

ELE JUNTAVA LENHA SEM ALEGRIA, E CORRIA SEM DELEITE PELA SUA VELOCIDADE OU SEU SILÊNCIO.

UM DIA, ELE PEGOU UM LENÇO, EMBRULHOU SUAS POUCAS POSSES... ALGUMAS MOEDAS DE BRONZE AZINHAVRAPO, UM PEQUENO OSSO QUE ELE HAVIA TALHADO NA FORMA DE UM PEQUENO OSSO, UM ANEL FINO DE MADEIRA QUE SUA MÃE LHE HAVIA DEIXADO.

UM PEQUENO OSSO QUE ELE O QUÊ?

TALHOU NA FORMA DE UM PEQUENO OSSO.

MAS JÁ ERA UM PEQUENO OSSO.

ELE TALHOU-O NA FORMA DE UM PEQUENO OSSO DIFERENTE.

OLHE, CELESTE, FOI ISTO QUE ACONTECEU. EU PEÇO A VOCÊ QUE ME EXPLIQUE AS LETRAS DE MICHAEL JACKSON?

NÃO GOSTO MAIS DE MICHAEL JACKSON. SÓ PANACAS E CRIANÇAS OUVEM MICHAEL JACKSON.

NA SEMANA PASSADA, VOCÊ GOSTAVA DE MICHAEL JACKSON. NESTA SEMANA VOCÊ NÃO GOSTA MAIS. O QUE QUER QUE EU FAÇA? LEIA MENTES?

O PAI DELE ESTAVA FORA, CAÇANDO. VASSILY ACHOU MELHOR SAIR ANTES DE ELE VOLTAR PARA CASA.

HUH! E MEUS PAIS RECLAMAM QUANDO EU CHEGO TARDE DE UMA FESTA!

ISTO FOI NOS VELHOS TEMPOS, NA VELHA TERRA. NÓS AGÍAMOS DE MODO DIFERENTE.

O RAPAZ SAIU PELA FLORESTA.
E, A ALGUMAS LÉGUAS DALI, ENCONTROU A VELHA PELA ÚLTIMA VEZ.
O CORPO DELA ESTAVA FRIO, E O SANGUE NA SUA GARGANTA HAVIA ENDURECIDO NUMA CROSTA NEGRA.
DIAS DEPOIS, ELE ALCANÇOU OS LIMITES DA FLORESTA.
NÃO VEMOS MUITOS MASCATES POR AQUI. POR ONDE VOCÊ VEIO?
ATRAVÉS DA VELHA FLORESTA.
O DIABO QUE VEIO! NÃO SABE QUE ESSA FLORESTA É LAR DE FANTASMAS E OGRES? TEVE SORTE DE ESCAPAR COM VIDA.
NÃO VI NADA QUE PUDESSE ME FERIR.
O DIABO QUE NÃO!
BEM, O QUE ESTÁ VENDENDO, CAROTO MASCATE?
UMA ESMERALDA, UM TAMBOR, UMA CAMISA, UM LIVRO E OUTRAS COISAS.
PARA ONDE VOCÊ VAI DAQUI?
EM QUE DIREÇÃO FICA O PALÁCIO DO DUQUE?
DUAS SEMANAS DE VIAGEM PARA OESTE. VOCÊ DEVE TER MUITAS COISAS RICAS NESSA SUA SACOLA PARA VENDER AO DUQUE.
VASSILY COMEU POUCO DA COMIDA INDIFERENTE DA ESTALAGEM, FOI PARA O QUARTO E TRANCOU A PORTA.
AS PERNAS DA CAMA ESTAVAM PREGADAS AO CHÃO, E NÃO PODIA SER MOVIDA. ELE FOI DORMIR NO CHÃO DURO, NO CANTO OPOSTO DO QUARTO.

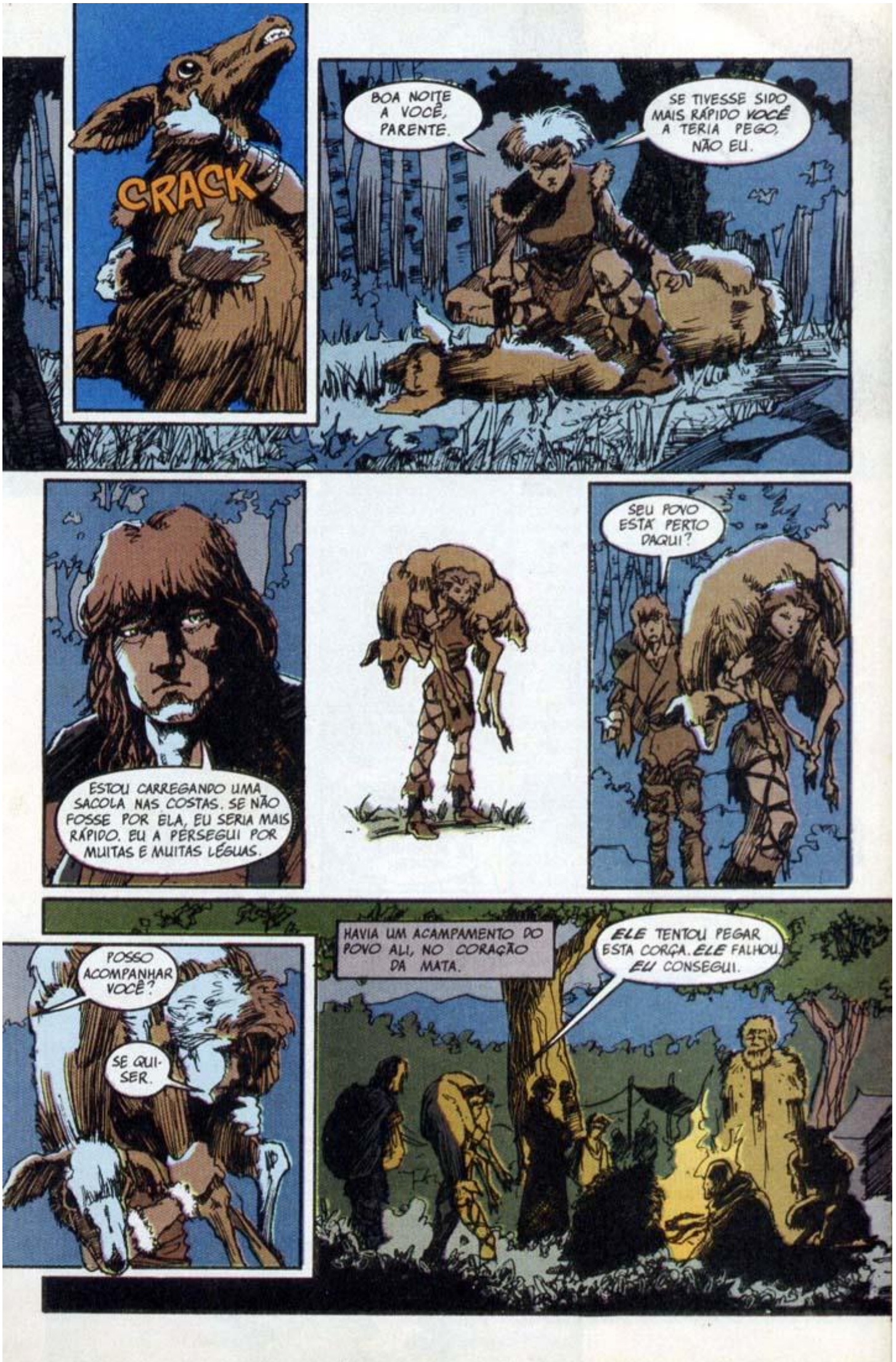
A ESTALAGEM FICOU QUIETA POR ALGUMAS HORAS, ATÉ QUE UM PAINEL DA PAREDE ACIMA DE SUA CAMA SE ABRIU.
HOUVE UM MOMENTO DE SILÊNCIO, E ENTÃO, ATRAVÉS DO PORTAL OCULTO, VASSILY VIU O ESTALAJADEIRO.
VASSILY APRENDEU UMA LIÇÃO VALIOSA NAQUELA NOITE.
ANTES DE DEIXAR A ESTALAGEM, ELE PEGOU DE VOLTA A MOEDA QUE HAVIA DADO POR COMIDA E ABRIGO, SENTINDO-SE BASTANTE JUSTO EM FAZÊ-LO.
ELE FOI PARA O OESTE, LONGE DO NASCER DO SOL, DESCANSADO E ALIMENTADO.

DOIS DIAS DE VIAGEM, E UMA NEVE PRECOCE COMEÇOU A CAIR. ENTÃO, VEIO ATÉ ELE O HOMEM MAIS ALTO E MAIS MAGRO QUE VASSILY JÁ TINHA VISTO.
"PARA ONDE RUMA, JOVEM MASCATE?", PERGUNTOU O HOMEM.
"RUMO PARA ONDE MEUS PÉS ME LEVAREM, E ONDE MEU CORAÇÃO DESEJAR", DISSE O RAPAZ.
E O QUE VOCÊ CARREGA, JOVEM MASCATE?
MISCELÂNEAS E BUGIGANGAS, SENHOR. NADA DE VALOR.
O VALOR ESTÁ NA MENTE DO COMPRADOR, NÃO NO VENDEDOR.
E HÁ ALGO QUE VOCÊ ESTARIA PROCURANDO?
REALMENTE HÁ. ESTOU PROCURANDO POR UM LIVRO. PENSEI QUE TALVEZ VOCÊ PUDESSE VENDÊ-LO A MIM.
E O QUE EU ESTARIA FAZENDO COM UM LIVRO?
VOCÊ NÃO É O PRIMEIRO A CARREGAR ESSA SACOLA, MEU JOVEM, É?
ENTÃO, VOCÊ TEM O LIVRO?
TENHO MUITAS COISAS, INCLUSIVE O QUE ME ASSEGURARAM SER O CORAÇÃO ESMERALDA DE KOSCHEI O IMORTAL.
DE ACORDO COM RELATOS POPULARES, KOSCHEI O IMORTAL GUARDAVA SEU CORAÇÃO NUM OVO DE PATA; E ELE FOI DESTRUÍDO POR UM JOVEM GALANTE, DUZENTOS ANOS ATRÁS.
NÃO, É NO LIVRO QUE ESTOU INTERESSADO. QUAL É O SEU PREÇO?
ELA.

OH, POBRE DE MIM! NÃO POSSO PAGAR NADA COMO ISSO. SOU APENAS UM BIBLIOTECÁRIO QUE PERDEU UM LIVRO.
MUITO BEM.
E QUANDO ELE OLHOU PARA TRÁS O HOMEM HAVIA DESAPARECIDO.
ENTÃO, ESSE HOMEM MAGRO ERA DO NOSSO POVO, UMA FADA OU ALGO ASSIM? EU NÃO ACREDITO EM FADAS.
CLARO QUE NÃO ACREDITA. VOCÊ TEM QUINZE ANOS. ACHA QUE EU ACREDITAVA EM FADAS AOS QUINZE ANOS?
PELO MENOS ATÉ CHEGAR AOS CENTO E QUARENTA. CENTO E CINQÜENTA, TALVEZ. DE QUALQUER FORMA, ELE NÃO ERA UMA FADA. ERA UM BIBLIOTECÁRIO. ESTÁ BEM?
MM. ISSO TUDO SOA PÓS-MODERNO, VOVÔ. TEM CERTEZA DE QUE ESSA É MESMO UMA HISTÓRIA DA VELHA TERRA?
ESCUTE, SANGUE DO MEU SANGUE. EMBORA EU NÃO ME IRRITE FÁCIL E TE AME PROFUNDAMENTE... QUE DEUS ME AJUDE... VOU RASGAR SUA GARGANTA COM MEUS DENTES, SE ME INTERROMPER DE NOVO.
DESCULPE, VOVÔ.
VASSILY ESTAVA SOZINHO NA ESTRADA, EMBORA UM CORVO VOASSE LONGE, BEM ACIMA DELE DURANTE A VIAGEM.
O SOL CAIU E SE ERGUEU E CAIU NOVAMENTE: ELE NÃO VIU NINGUÉM. A NEVE HAVIA SE TRANSFORMADO EM GELO. A LAMA GROSSA RETARDAVA SEU PROGRESSO.
NA NOITE DO TERCEIRO DIA ELE ALCANÇOU A BORDA DE OUTRA FLORESTA; E FOI ALI QUE REENCONTROU O HOMEM ALTO.

VOCÊ TEM MEU LIVRO.
EU TENHO UM LIVRO.
O HOMEM ALTO TIROU O SACO DE SEUS OMBROS E VIROU-O NO CHÃO. OURO CINTILAVA EM PILHAS NA LAMA MOLHADA.
ISTO É SEU SE ME DER O LIVRO.
VASSILY APENAS OLHOU PARA ELE.
NÃO QUERO OURO.
NÃO?
VOCÊ SABE MEU PREÇO.
NÃO VOU TE DAR A MULHER. VOCÊ SABE O TRABALHO QUE TIVE PARA CONSEGUIR OURO SEM QUE NINGUÉM NOTASSE?
SOU UM MASCATE. TENHO UM LIVRO PARA VENDER... SE VOCÊ PAGAR MEU PREÇO. SE NÃO.
SIM?
POSSO QUEIMÁ-LO.
ELE NÃO VAI QUEIMAR.
ENTÃO, NÃO IREI QUEIMÁ-LO. MAS ELE SÓ SERÁ SEU SE PAGAR O MEU PREÇO.
OH, SENHOR.
POSSO VOLTAR A DISCUTIR ISSO MAIS TARDE?
NAQUELA NOITE, AS NUVENS SE AFASTARAM. A LUA ESTAVA CHEIA, E VASSILY ANDOU RÁPIDO.
DEPOIS DE ALGUM TEMPO, ELE DEIXOU A TRILHA E CORREU PELA FLORESTA, MARCHANDO SUAVEMENTE AO LUAR. ELE FAREJOU ALGO FORTE NO AR: O CHEIRO DE UMA CORÇA.

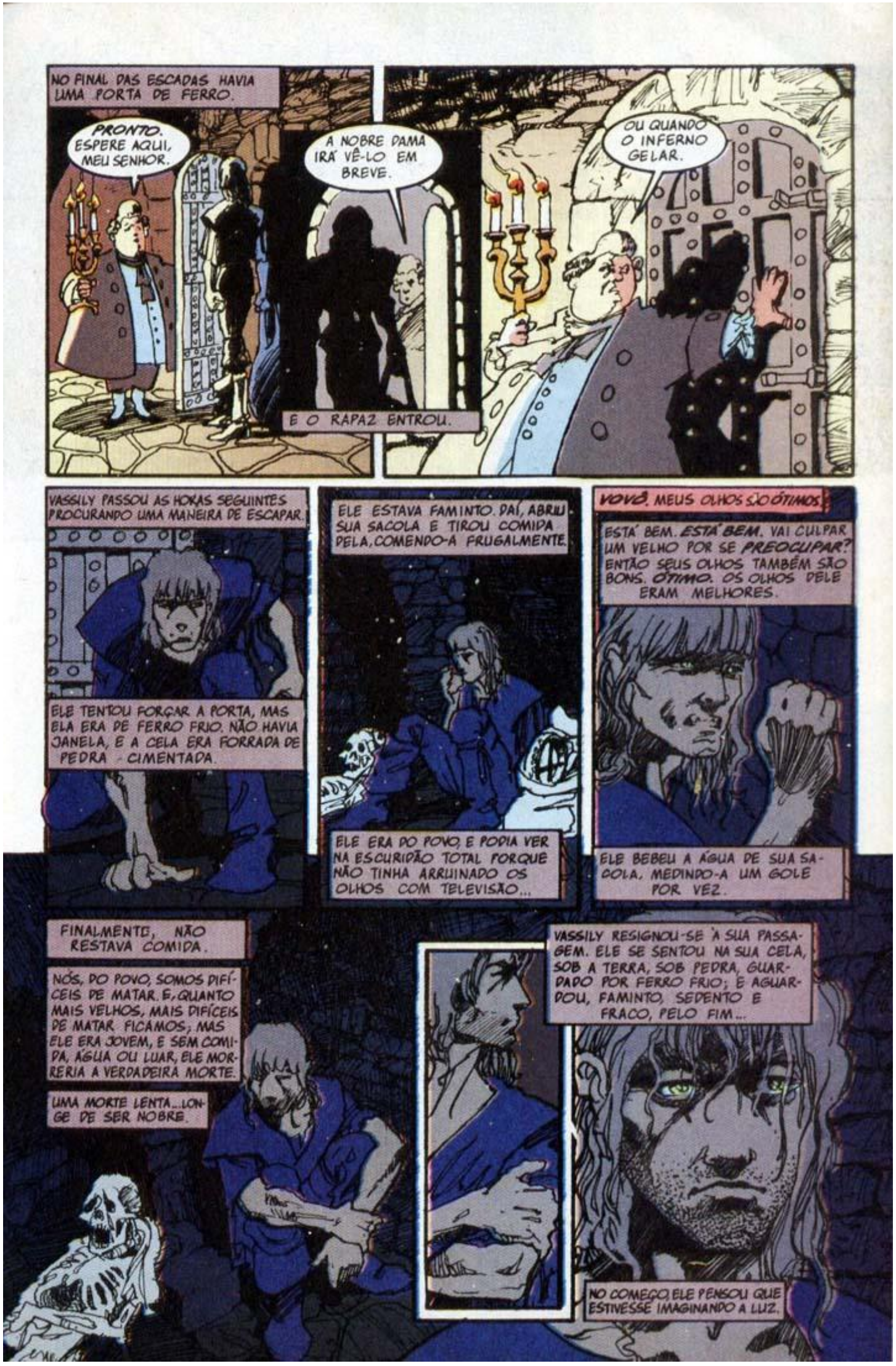
CARREGADO COM A SACOLA, ELE CAÇOU A CORÇA.
ELE A SEGUIU POR LÉGUAS, ATRAVÉS DE ARBUSTOS E MATAS, EXULTANDO-SE NA PERSEGUIÇÃO. ELE SE DESCOBRIU DESEJANDO QUE A CAÇADA PROSSEGUISSE PARA SEMPRE: ELE E A CORÇA, CAÇADOR E CAÇA UNIDOS ATÉ O FIM DOS TEMPOS.
MAS TUDO DEVE TERMINAR. ELE SE PREPAROU PARA O SALTO FINAL...

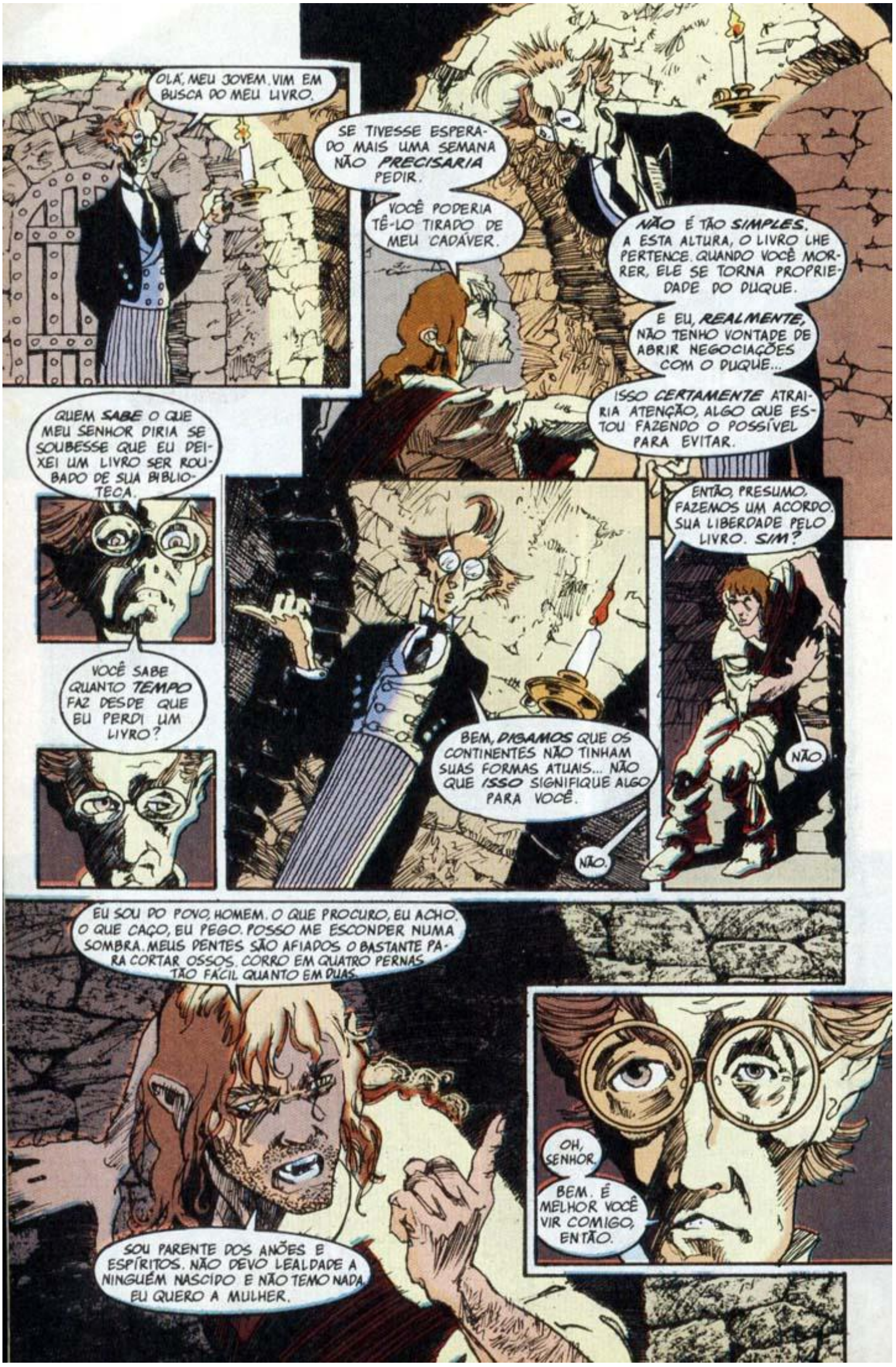

CRACK
BOA NOITE A VOCÊ, PARENTE.
SE TIVESSE SIDO MAIS RÁPIDO VOCÊ A TERIA PEGO, NÃO EU.
ESTOU CARREGANDO UMA SACOLA NAS COSTAS. SE NÃO FOSSE POR ELA, EU SERIA MAIS RÁPIDO. EU A PERSEGUI POR MUITAS E MUITAS LÉGUAS.
SEU POVO ESTÁ PERTO DAQUI?
POSSO ACOMPANHAR VOCÊ?
SE QUISER.
HAVIA UM ACAMPAMENTO DO POVO ALI, NO CORAÇÃO DA MATA.
ELE TENTOU PEGAR ESTA CORÇA. ELE FALHOU. EU CONSEGUI.

ELES NÃO LHE FIZERAM PERGUNTAS. ELE NÃO LHES DEU RESPOSTAS. VASSILY NUNCA HAVIA VISTO TANTOS DO POVO ANTES, MAS ELES ERAM SEUS PARENTES, E ELE NÃO TEVE MEDO.
BOA NOITE A VOCÊ, GRANDE DAMA.
ATRÁS DO ACAMPAMENTO HAVIA UMA PEQUENA CABANA SOBRE PERNAS DE GALINHA, CISCANDO NA TERRA.
BEM DITO, PEQUENO PRIMO. O QUE VOCÊ TEM NA SACOLA PARA SUA VELHA TIA?
TENHO ALGO QUE VOCÊ SEMPRE QUIS, BOA COMADRE. O CORAÇÃO DE ESMERALDA DE KOSCHEI, O IMORTAL.
ENTÃO BABA YAGA SORRIU. SEUS DENTES CINTILARAM FERRO AO LUAR.
SIM, ESSE SERIA REALMENTE UM TESOURO. E O QUE VOCÊ IRIA QUERER DE SUA VELHA TIA POR ISSO?
PRECISO CHEGAR AO PALÁCIO DO DUQUE.
HMM.
DIGA-ME, MENINO: VOCÊ JÁ VIAJOU PELO CÉU DA NOITE NUM PILÃO?

NA SOMBRA NEGRA DE BABA YAGA, BEBÊS CHORAVAM E MÃES ABORTAVAM; O LEITE AZEDAVA E HOMENS ENLOUQUECIAM.
ABAIXO DELES, JUDEUS ERAM QUEIMADOS EM SUAS CASAS E CIGANOS ESPANCADOS ATÉ A MORTE. AVES NOTURNAS GRITAVAM, CORUJAS PIAVAM E LOBOS UIVAVAM.
NAQUELA NOITE, ELES VIAJARAM MAIS RÁPIDO QUE O VENTO. ANTES DO AMANHECER, POUSARAM NO PÁTIO DO PALÁCIO DE INVERNO DO DUQUE.
ENTÃO? MEU PAGAMENTO?
DE BOA VONTADE, GRANDE DAMA.
SIM. ESTE É O CORAÇÃO ESMERALDA DE KOSCHEI O IMORTAL.
BEM, BOA SORTE A VOCÊ, GAROTO.
ELA BATEU SEU SOCADOR TRÊS VEZES CONTRA O LADO DO PILÃO. IGREJAS CAÍRAM, ESTRADAS RACHARAM, TORRES DESMORONARAM, E BABA YAGA ERGUEU-SE NO AR, GRITANDO ALTO O BASTANTE PARA DESPERTAR OS MORTOS.

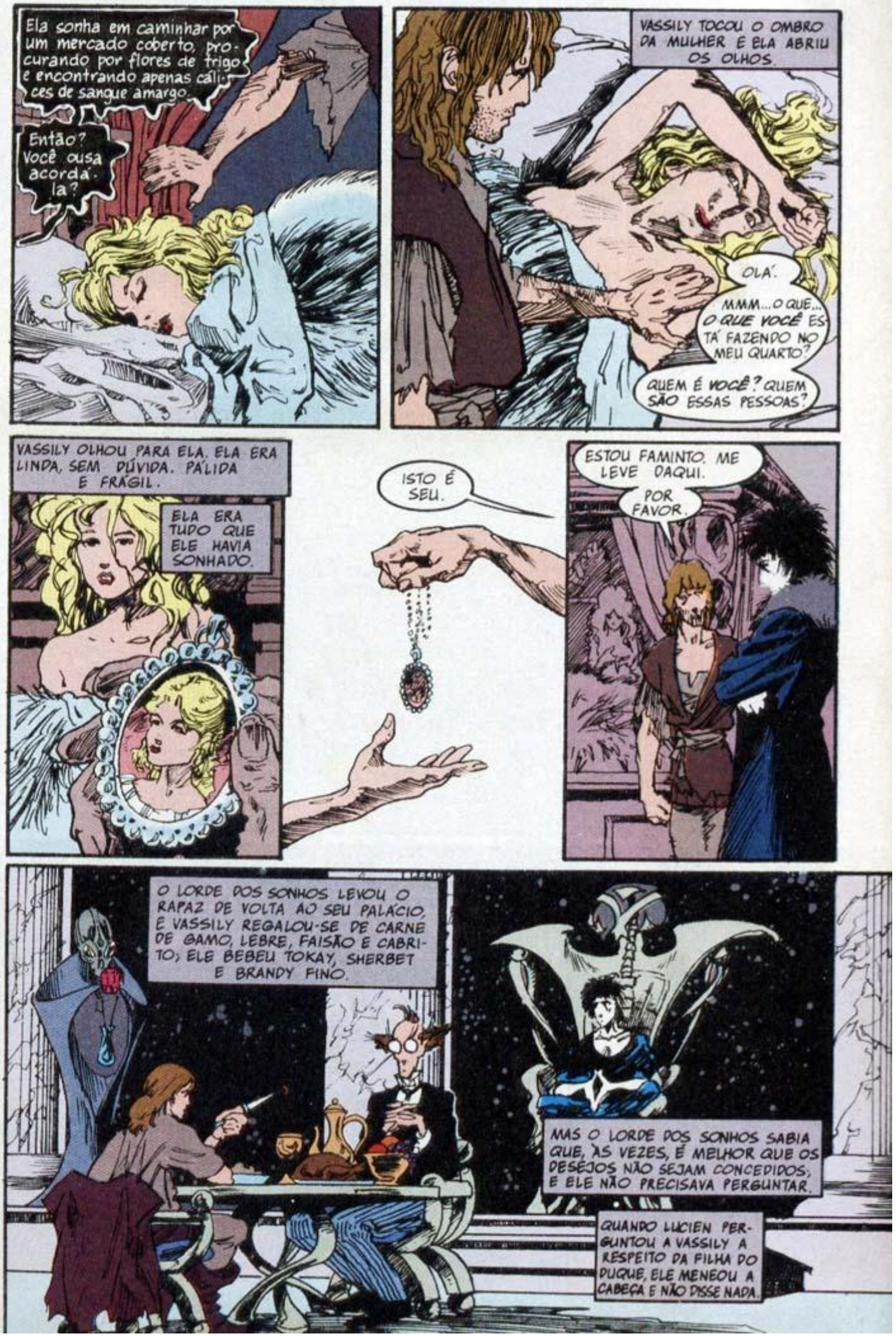
ESPERE AÍ! PENSEI QUE VOCÊ TIVESSE DITO QUE NÃO ERA O CORAÇÃO ESMERALDA DE KOSCHEI, O IMORTAL. VOCÊ DISSE QUE A VELHA MASCATE TINHA MENTIDO.
TALVEZ EU ESTIVESSE ERRADO. TALVEZ BABA YAGA FOSSE FACILMENTE ENGANADA. QUEM SABE?
NUNCA CONFIE NO CONTADOR DE HISTÓRIAS. SÓ ACREDITE NA HISTÓRIA.
HUNF.
DE QUALQUER FORMA: O RAPAZ FOI ATÉ A GRANDE PORTA E BATEU FORTEMENTE.
ELA FOI ABERTA POR UM HOMENZINHO GORDO, QUE CHEIRAVA A TALCO.
SIM?
PROCURO ESTA MULHER.
OH, VOCÊ PROCURA? ENTÃO É VERDADE O QUE DIZEM SOBRE A LUA CHEIA.
PERCORRI MUITAS LÉGUAS PARA VÊ-LA.
OH, GRANDE E NOBRE SENHOR, EU NÃO SONHARIA EM NEGAR NADA A VOCÊ.
MAS A NOBRE DAMA DEVE SER DESPERTADA, VESTIDA, BANHADA E EMPOADA ANTES DE VER ALGUÉM TÃO IMPORTANTE QUANTO VOCÊ, MENINO MASCATE.
SIGA-ME.
O HOMENZINHO ESTAVA ATERRORIZADO, MAS VASSILY NÃO PODIA SENTIR O CHEIRO, POIS O PERFUME E TALCO O RODEAVAM COMO UMA NÉVOA, E ELE NÃO ESTAVA ACOSTUMADO COM AS PESSOAS DAS CIDADES.
POR AQUI, SENHOR. ESTES DEGRAUS LEVAM À SALA DE ESPERA.


NO FINAL DAS ESCADAS HAVIA UMA PORTA DE FERRO.
PRONTO. ESPERE AQUI, MEU SENHOR.
A NOBRE DAMA IRÁ VÊ-LO EM BREVE.
E O RAPAZ ENTROU.
OU QUANDO O INFERNO GELAR.
VASSILY PASSOU AS HORAS SEGUINTES PROCURANDO UMA MANEIRA DE ESCAPAR.
ELE TENTOU FORÇAR A PORTA, MAS ELA ERA DE FERRO FRIO. NÃO HAVIA JANELA, E A CELA ERA FORRADA DE PEDRA - CIMENTADA.
ELE ESTAVA FAMINTO. DAÍ, ABRIU SUA SACOLA E TIROU COMIDA DELA, COMENDO-A FRUGALMENTE.
ELE ERA DO POVO, E PODIA VER NA ESCURIDÃO TOTAL PORQUE NÃO TINHA ARRUINADO OS OLHOS COM TELEVISÃO...
VOVÔ, MEUS OLHOS SÃO ÓTIMOS.
ESTÁ BEM. ESTÁ BEM. VAI CULPAR UM VELHO POR SE PREOCUPAR? ENTÃO SEUS OLHOS TAMBÉM SÃO BONS. ÓTIMO. OS OLHOS DELE ERAM MELHORES.
ELE BEBEU A ÁGUA DE SUA SACOLA, MEDINDO-A UM GOLE POR VEZ.
FINALMENTE, NÃO RESTAVA COMIDA.
NÓS, DO POVO, SOMOS DIFÍCEIS DE MATAR. E, QUANTO MAIS VELHOS, MAIS DIFÍCEIS DE MATAR FICAMOS; MAS ELE ERA JOVEM, E SEM COMIDA, ÁGUA OU LUAR, ELE MORRERIA A VERDADEIRA MORTE.
UMA MORTE LENTA... LONGE DE SER NOBRE.
VASSILY RESIGNOU-SE À SUA PASSAGEM. ELE SE SENTOU NA SUA CELA, SOB A TERRA, SOB PEDRA, GUARDADO POR FERRO FRIO; E AGUARDOU, FAMINTO, SEDENTO E FRACO, PELO FIM...
NO COMEÇO, ELE PENSOU QUE ESTIVESSE IMAGINANDO A LUZ.


OLÁ, MEU JOVEM. VIM EM BUSCA DO MEU LIVRO.
SE TIVESSE ESPERADO MAIS UMA SEMANA NÃO PRECISARIA PEDIR.
VOCÊ PODERIA TÊ-LO TIRADO DE MEU CADÁVER.
NÃO É TÃO SIMPLES. A ESTA ALTURA, O LIVRO LHE PERTENCE. QUANDO VOCÊ MORRER, ELE SE TORNA PROPRIEDADE DO DUQUE.
E EU, REALMENTE, NÃO TENHO VONTADE DE ABRIR NEGOCIAÇÕES COM O DUQUE...
ISSO CERTAMENTE ATRAIRIA ATENÇÃO, ALGO QUE ESTOU FAZENDO O POSSÍVEL PARA EVITAR.
QUEM SABE O QUE MEU SENHOR DIRIA SE SOUBESSE QUE EU DEIXEI UM LIVRO SER ROUBADO DE SUA BIBLIOTECA.
VOCÊ SABE QUANTO TEMPO FAZ DESDE QUE EU PERDI UM LIVRO?
BEM, PAGAMOS QUE OS CONTINENTES NÃO TINHAM SUAS FORMAS ATUAIS... NÃO QUE ISSO SIGNIFIQUE ALGO PARA VOCÊ.
NÃO.
ENTÃO, PRESUMO, FAZEMOS UM ACORDO. SUA LIBERDADE PELO LIVRO. SIM?
NÃO.
EU SOU DO POVO, HOMEM. O QUE PROCURO, EU ACHO. O QUE CAÇO, EU PEGO. POSSO ME ESCONDER NUMA SOMBRA. MEUS DENTES SÃO AFIADOS O BASTANTE PARA CORTAR OSSOS. CORRO EM QUATRO PERNAS TÃO FÁCIL QUANTO EM DUAS.
SOU PARENTE DOS ANÕES E ESPÍRITOS. NÃO DEVO LEALDADE A NINGUÉM NASCIDO E NÃO TEMO NADA. EU QUERO A MULHER.
OH, SENHOR.
BEM. É MELHOR VOCÊ VIR COMIGO, ENTÃO.

ELE SEGUIU O HOMEM MAGRO ATRAVÉS DE UMA PORTA QUE NÃO ESTAVA LÁ UM MOMENTO ANTES, E DESCOBRIU-SE NUMA BIBLIOTECA. ELA PARECIA CONTINUAR ETERNAMENTE... UM LINDO CORREDOR FORRADO DE LIVROS.
AGORA, QUIETO AQUI. MUITO, MUITO QUIETO. POSSO TOMAR ATALHOS... MAS APENAS ATRAVÉS DA BIBLIOTECA. NÃO DEVEMOS FAZER NADA PARA ATRAIR A ATENÇÃO DELE.
FIQUE MUITO, MUITO.
QUIETO.
Lucien? Você não me disse que tínhamos um convidado.
Pare comisso.
Então, Lucien? Estou esperando.
GRRRRRR.
AH, BEM, MILORDE. DEVO ADMITIR QUE EU ESPERAVA PODER POUPÁ-LO DISSO.
Seu novo hábito de trazer animais abandonados para casa?
HÁ, NÃO, NÃO EXATAMENTE.

HÁ UM LIVRO FALTANDO NA BIBLIOTECA, SENHOR. ELE ESTÁ NA POSSE DESTE RAPAZ.
MAS ESTÁ TUDO CERTO. JÁ RESOLVI TUDO, E ELE VAI DEVOLVÊ-LO A NÓS. POR UM, HÃ, PREÇO.
Entendo. E qual é o preço?
ENTÃO, O RAPAZ MOSTROU A ELE A MINIATURA. E O LORDE DOS SONHOS OUVIU SUA HISTÓRIA.
E ENTÃO, ELE SORRIU.
Entendo.
Dê o livro a Lucien.
A Alegre Comédia da Redenção do Doutor Faustus Christopher Marlowe
Muito bem. Agora, vamos visitar sua amiga.
UM PASSO À FRENTE E ELES ESTAVAM NO QUARTO DA FILHA MAIS JOVEM DO DUQUE, CUJO NOME ERA... NÃO ME LEMBRO. NATASHA, OU ALGO ASSIM.
ELA ESTAVA ADORMECIDA EM SUA CAMA.


Ela sonha em caminhar por um mercado coberto, procurando por flores de trigo e encontrando apenas cálices de sangue amargo.
Então? Você ousa acordá-la?
VASSILY TOCOU O OMBRO DA MULHER E ELA ABRIU OS OLHOS.
OLÁ.
MMM... O QUE... O QUE VOCÊ ESTÁ FAZENDO NO MEU QUARTO?
QUEM É VOCÊ? QUEM SÃO ESSAS PESSOAS?
VASSILY OLHOU PARA ELA. ELA ERA LINDA, SEM DÚVIDA. PÁLIDA E FRÁGIL.
ELA ERA TUDO QUE ELE HAVIA SONHADO.
ISTO É SEU.
ESTOU FAMINTO. ME LEVE DAQUI. POR FAVOR.
O LORDE DOS SONHOS LEVOU O RAPAZ DE VOLTA AO SEU PALÁCIO, E VASSILY REGALOU-SE DE CARNE DE GAMO, LEBRE, FAISÃO E CABRITO; ELE BEBEU TOKAY, SHERBET E BRANDY FINO.
MAS O LORDE DOS SONHOS SABIA QUE, ÀS VEZES, É MELHOR QUE OS DESEJOS NÃO SEJAM CONCEDIDOS; E ELE NÃO PRECISAVA PERGUNTAR.
QUANDO LUCIEN PERGUNTOU A VASSILY A RESPEITO DA FILHA DO DUQUE, ELE MENEOU A CABEÇA E NÃO DISSE NADA.

VASSILY ACORDOU NA FLORESTA
E UMA NOITE, NO COMEÇO DA PRIMAVERA, QUANDO A LUA CRESCENTE SE ERGUIA BRANCA E BRILHANTE NO CÉU, ELE CORREU PELAS MATAS NA FORMA DE UM LOBO.
A CAÇADA DUROU HORAS, ATÉ QUE, NO FIM, OS DENTES DELE SE FECHARAM, SUAVEMENTE, NO PESCOÇO DELA, SEM ROMPER A PELE, E ELA FICOU PARADA.
ELE RECONHECEU O CHEIRO DELA DO OUTRO LADO DA FLORESTA.
ENTÃO, BRUXULEANDO E MUDANDO DE FORMA DE LOBO PARA FORMA HUMANA, ELES CELEBRARAM SUA UNIÃO.
O POVO VEIO DE CENTENAS DE LÉGUAS DE DISTÂNCIA PARA O CASAMENTO, E ELES VIVERAM FELIZES JUNTOS ATÉ QUE A MORTE OS SEPAROU.
E É SÓ ISSO, É?
SIM, ESSA É A HISTÓRIA.
É MEIO MACHISTA.
NÃO É NADA MACHISTA. É O COSTUME DO POVO. OU ERA. ANTES DE VIRMOS PARA CÁ.
HUMF. ENTÃO, COMO FOI QUE O LIVRO DO REI DOS SONHOS FOI PARAR NA SACOLA DA VELHA MASCATE, EM PRIMEIRO LUGAR?
O REI DOS SONHOS CONTA OS SEGREDOS DELE PARA MIM? ELE APENAS ESTAVA LÁ, É TUDO.
NÃO EXISTE NENHUM REI DOS SONHOS. SÓ OUTRA PESSOA INVENTADA EM OUTRA HISTÓRIA IDIOTA.

EU SEI SOBRE O QUE É ESSA HISTÓRIA. MEUS PAIS TE PEDIRAM PRA FAZER ISSO! É SOBRE CHRISTOPHER, NÃO É? SOBRE MEU NAMORADO.
POR QUE SERIA SOBRE SEU NAMORADO?
PORQUE ELE NÃO É DO POVO. ELE É UM DELES.
JESUS! VOCÊ É TÃO TRANSPARENTE, VOVÔ.
OLHE, NÓS NÃO MORAMOS MAIS NAS FLORESTAS. AQUI É NEW JERSEY, NÃO NOVAYA ZEMLYA. E POSSO SAIR COM QUEM EU QUISER.
FOI UMA HISTÓRIA VERDADEIRA.
VERDADEIRA? DÁ UM TEMPO.
É UMA HISTÓRIA DO POVO. VOCÊ NÃO QUER SABER DE ONDE VEM? QUEM VOCÊ É?
NA VERDADE, NÃO
ELA É MACHISTA E INSULAR, E A MORAL É QUE O POVO ESTÁ FELIZ COM O POVO. GRANDE SURPRESA.
EU SABIA QUE DEVIA TER ASSISTIDO TV. PELO MENOS ELA NÃO TENTA FINGIR QUE AINDA ESTAMOS VIVENDO QUINHENTOS ANOS ATRÁS.
MAS NÃO ERA SOBRE O SEU NAMORADO. NÃO ERA NEM MESMO SOBRE O POVO.
ERA SOBRE O QUE ELE VIU QUANDO OLHOU A MULHER ADORMECIDA...
PORQUE ELE VIROU AS COSTAS PARA ELA.
ERA A RESPEITO DE SONHOS...
CULPA MINHA. PENSEI QUE VOCÊ IRIA QUERER OUVIR A HISTÓRIA. ASSISTA SUA TELEVISÃO. SEUS PAIS VÃO CHEGAR EM CASA LOGO.
BOA NOITE, VOVÔ.
EU GOSTARIA QUE VOCÊ PUDESSE TER CONHECIDO SUA AVÓ. UMA MULHER NOTÁVEL. ELA CONHECIA O VALOR DAS COISAS.
MAS ELA NUNCA ME DEIXOU ESQUECER QUE TINHA ME VENCIDO PEGANDO A CORÇA.
VOVÔ?
BOA NOITE.

CARTAS NA AREIA

Por que Mike Dringenberg e Malcom Jones III não desenham mais as histórias? Por que não é permitido aos mortais amarem os Perpétuos (SANDMAN nº 9), mesmo depois de mortos?

GISELI GASPARINI MARTISON
R. Nossa Senhora de Aparecida, 547
18600 - Botucatu - SP

Por que Nada não ficou com Morpheus se ela já estava morta? Aproveito também para convidar os leitores a filiarem-se ao fã-clube Sandman, The Master of Dreams.

VICTOR HUGO BARROS E BARROS
RENATA OLIVEIRA NASCIMENTO
R. Boulevard Mediterrâneo, Ed. Cannes, Bl. A2, apto. 101
29070 - Vitória - ES
ou
QCS 24, casa 19
72000 - Brasília - DF

A constante mudança de desenhistas em SANDMAN é um fator bastante positivo e, cá entre nós, explica seu sucesso entre os leitores. A relação entre o artista e o personagem desenhado por ele é bastante interessante. Ele não possui a mesma intimidade com a história que o escritor tem e, muitas vezes, acaba se cansando. É como um ator que interpreta o mesmo personagem durante muito tempo. Por isso, vamos apreciar a nova safra de desenhistas. É difícil responder por que os mortais não podem amar os Sem-Fim, mas a própria edição citada por Giseli dá algumas pistas quando é dito que "o amor não faz parte do mundo dos sonhos. O amor reforça o desejo, e Desejo é sempre cruel". Depois, quando Nada se rende aos encantos de Kai'Ckul, o Sol, notando algo de errado, expele uma bola de fogo que queima e destrói toda a cidade de vidro governada pela rainha negra, deixando apenas um deserto em seu lugar. Temendo que algo pior pudesse acontecer se ela aceitasse o pedido para viver ao lado do Rei Sonho, Nada prefere negar seu amor. Não é permitido a nós, mortais, desvendarmos certos segredos e mistérios. Portanto, deixemos seu fluxo natural e esperemos que eles próprios se mostrem.

A qualidade de SANDMAN no Brasil supera a edição americana em pontos como o HQ Press, a 4ª capa e a ausência de anúncios. Em agradecimento a este incomparável título, uma tentativa de expressar meus sentimentos num poema.

Era noite, e mesmo assim não havia estrelas,
Só havia brumas
Nesta noite eu tive um sonho
Caminhava sobre as areias
Via meu rosto em Espelhos Distantes,
Ao meu lado, uma Casa de Bonecas, um elmo e um rubi
E um belo paraíso verde

Era realmente um paraíso,
era a Terra dos Sonhos
Sob o Deleite ou Delírio (?),
Um Desejo intenso me tomou,
Lá, queria eu ficar para sempre
Mas um Som de Asas me levou
Através do Desespero de quem vive sob as sombras
Da Cidade Prateada

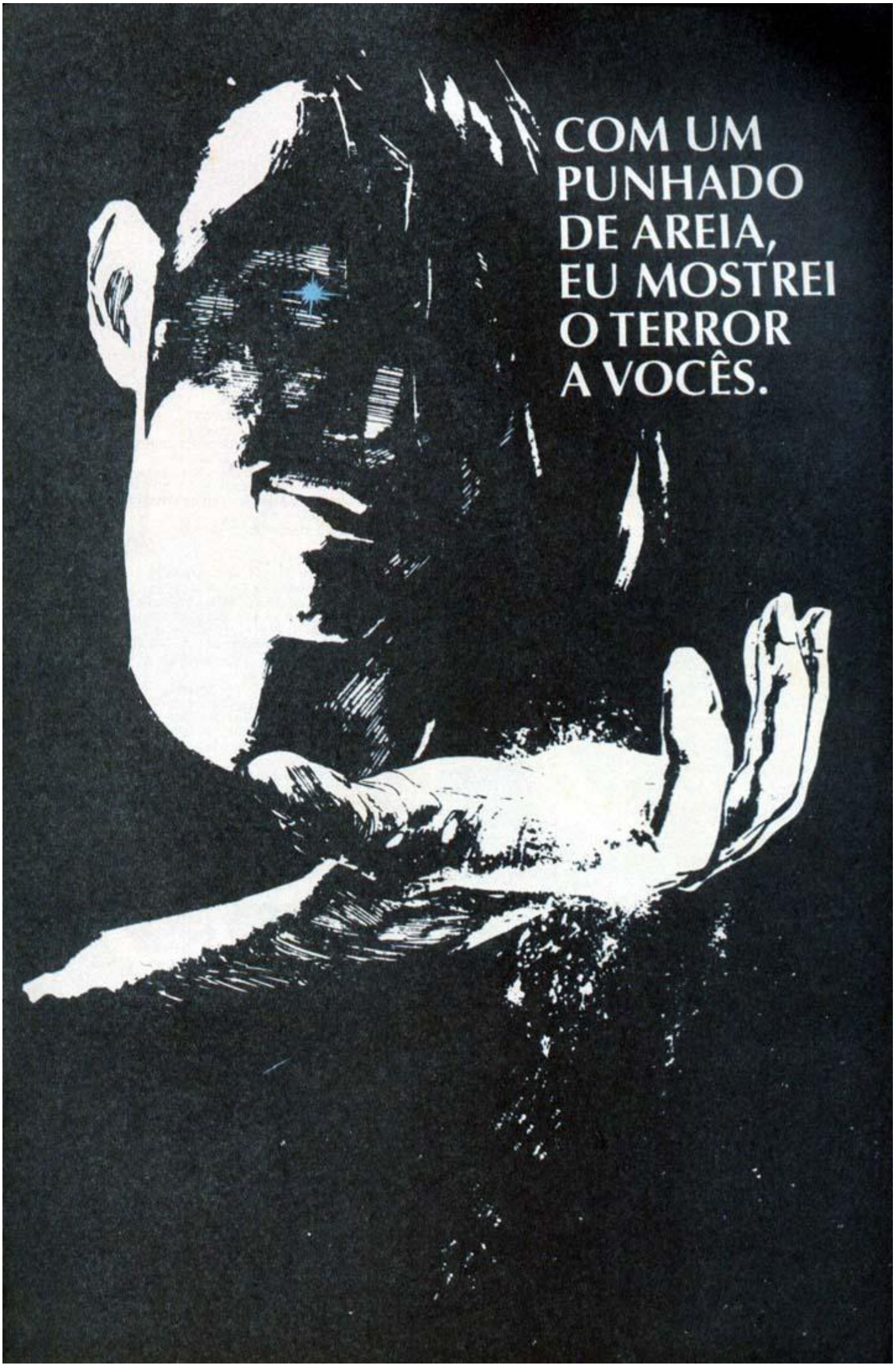
Era tudo uma bela obra do Destino
Observar tal maravilha
Mas mesmo sem poder acordar
Esperava o alvorecer,
Enquanto as brumas se dissipavam
Em uma vil esperança de contemplar,
As ruínas da ignorância

Restava apenas Destruição...

FLÁVIO PESSANHA PINTO
R. Laura Teles, 242, apto. 204
22735 - Rio de Janeiro - RJ

Mais um leitor que deve ter feito algum tipo de pacto com Lorde Morpheus em troca de inspiração. Obrigado pela contribuição, Flávio. Até mais!

Escreva para seção
CARTAS NA AREIA
Rua do Curtume, 665
CEP 05065-001 -
São Paulo - SP


COM UM
PUNHADO
DE AREIA,
EU MOSTREI
O TERROR
A VOCÊS.

EDITORA GLOBO

CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO
Roberto Irineu Marinho
João Roberto Marinho
José Roberto Marinho
Ricardo A. Fischer

DIRETORIA
Ricardo A. Fischer
Fernando A. Costa
Flávio Barros Pinto
José Antonio Soler
Orlando Marques

SANDMAN

EDITORIAL
Diretora: Flavia Ceccantini
Editor: Leandro Luigi Del Manto
Redatora: Gisleine de Carvalho
Revisores: Cecília Bassarani, Paulo Roberto Pompêo
Secretário de Redação: Cicero Lima
Chefe de Arte: José Moreno Cappucci
Diagramador: Rony Costa
Assistentes de Arte: Adriana de Cássia Bertolla, Marco Aurélio Ponzio
Producão Externa: Art & Comics

PUBLICIDADE
Diretor Geral: José Roberto Sgarbi
Diretor Infantis: Luiz Carlos Stein
Gerente Nacional Infantis: Isabel Borba. **Contatos:** Andréa Kruse Citrini, Arlete Cavallari, Maria Fernanda Frederigue, Patricia Portello Kowalewski
Diretor de Operações: Marco Aurélio Cinque
Coordenadora: Ana Lúcia dos Santos
Representantes
Rio de Janeiro: LPA — Leopoldo Amorim — (021) 252-8720 **Brasília:** DMN Comunicação — (061) 225-2302 **Porto Alegre:** Choise Representações — (051) 222-6186 **Curitiba:** Equilíbrio — (041) 224-3780 **Belo Horizonte:** VC — (031) 225-6727 **Recife:** Talita — (081) 465-1883 **Florianópolis:** Yuri — (0482) 22-2443 **Campinas:** Caio — (0192) 32-1740 **Salvador:** Aura Representações — (071) 359-7773 **Belém:** Dandara — (091) 227-0953 **Ribeirão Preto:** Promix Propaganda — (016) 625-9639

Coordenação e Tráfego
Gerente: Juarez Leite Santa Clara **Supervisor:** Walter de Souza Farias **Coordenador:** Alexandre Palladino

MARKETING
Diretor de Propaganda e Promoções: José Carlos Mádio
Diretor de Comunicação: Mauro Costa Santos
Gerente de Propaganda: Sérgio Nicoleti
Gerente de Promoções: Eriane Pellizari
Gerente de Divulgação de Imprensa: Mônica Prioli
Diretora Comercial: Denise Maria Mozol

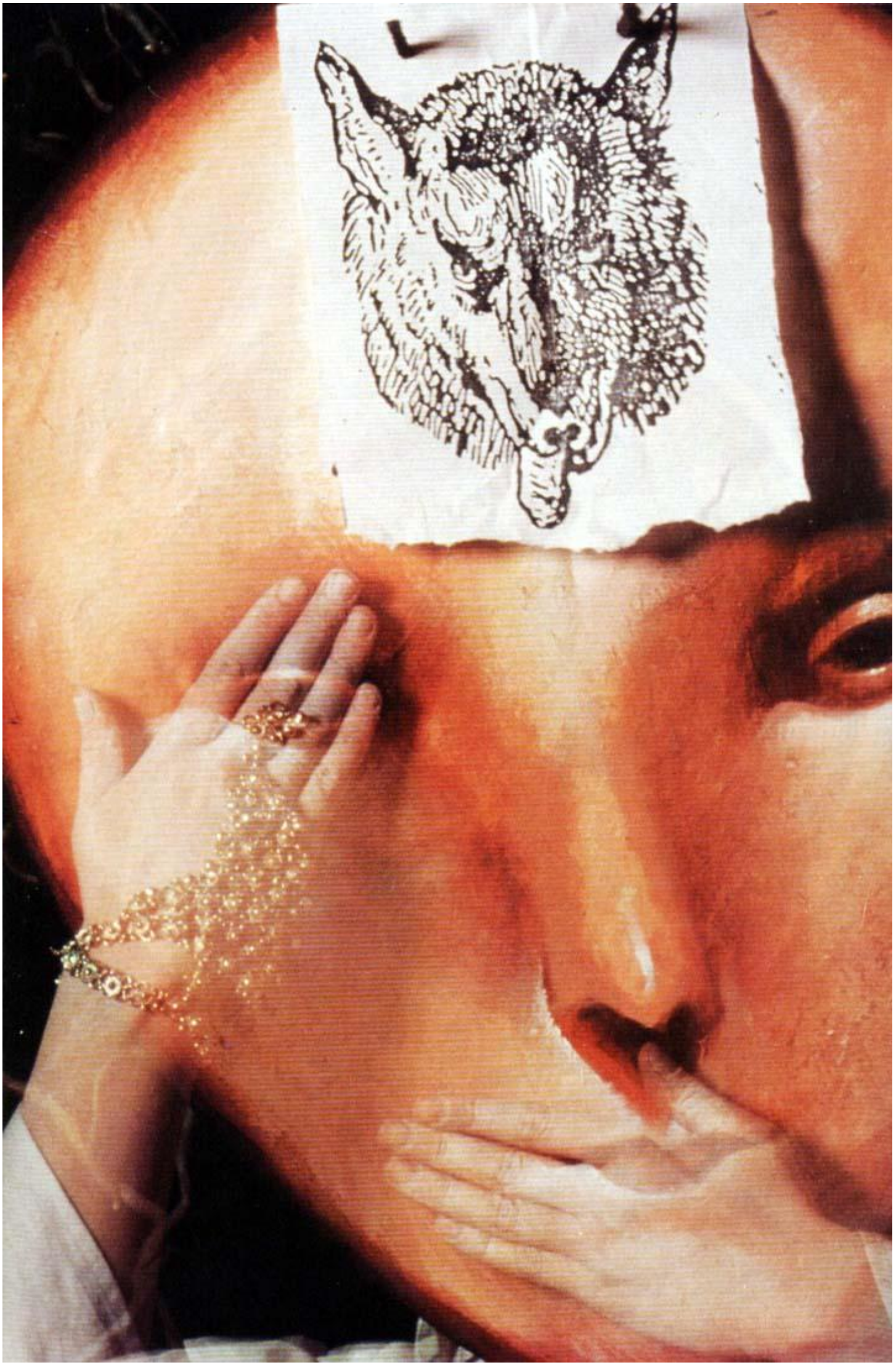
Diretora Responsável: Flavia Ceccantini

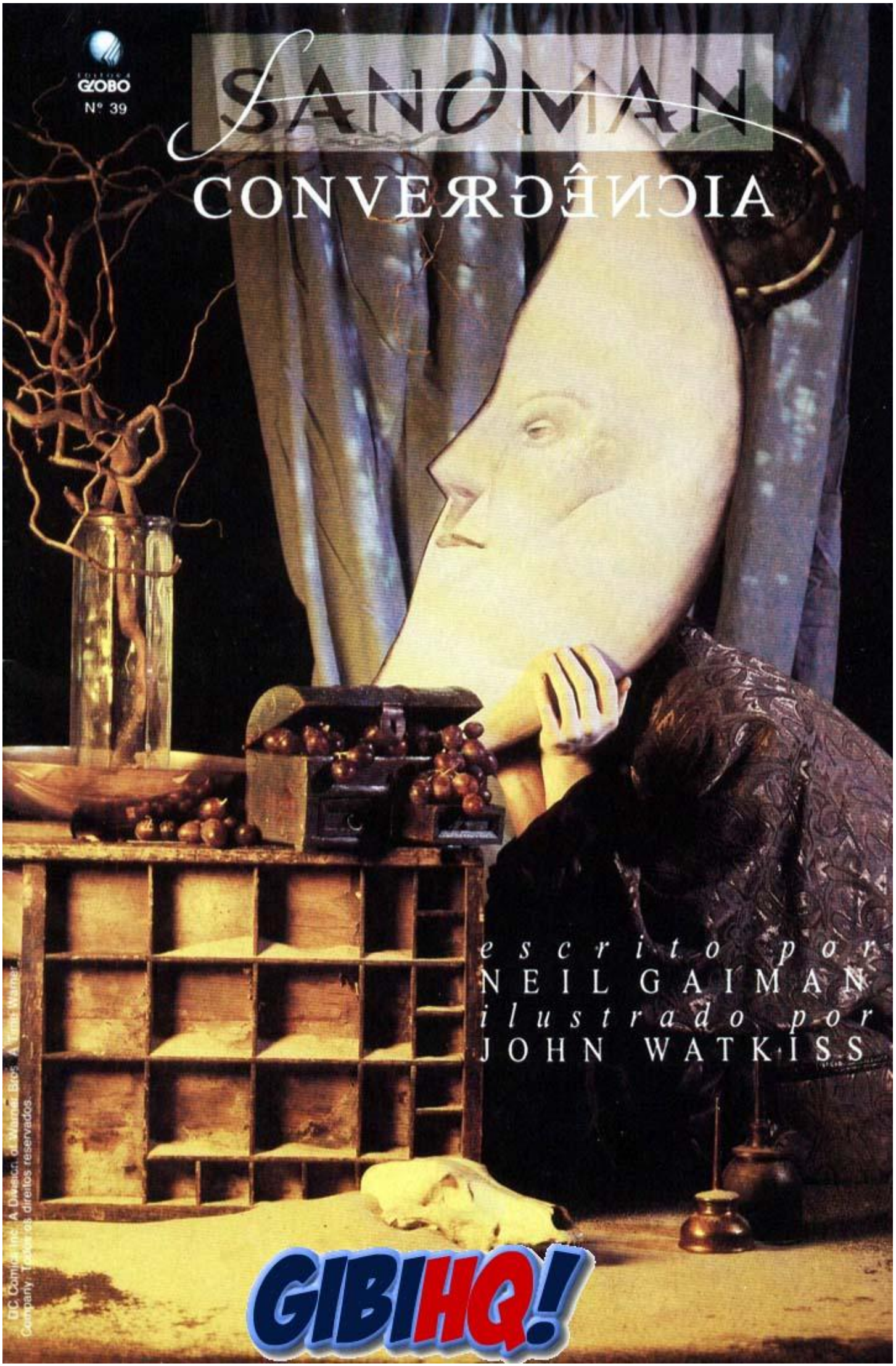
Editora Globo S/A.
Rua do Curtume, 665 — São Paulo — CEP 05065-001 — Telefone (011) 874-6000 — Telex (011) 81574 — Fax 864-0271.

Central Globo de Atendimento ao Assinante
Caixa Postal 6400 — CEP 01051 — São Paulo. Telefone (011) 262-7211 — Fax (011) 627325.
Números Atrasados: Serão vendidos pelo preço da edição que estiver em banca. Pedidos podem ser feitos diretamente ao jornaleiro ou ao Distribuidor Chinaglia de sua cidade. **São Paulo:** Praça Alfredo Issa, 18 — Centro — Tel. (011) 228-1841 ou 229-9427. **Rio de Janeiro:** Rua Teodoro da Silva, 821 — Grajaú — Tel. (021) 577-4225 ou 577-2355. Por carta, diretamente à Editora Globo, A/C Depto. de Números Atrasados, Caixa Postal 289 — CEP 06435-020 — Alphaville, Barueri — SP.
Publicação Mensal. Data desta edição: Janeiro/1993

© 1993 DC Comics Inc. A Division of Warner Bros. A Time Warner Company. Todos os direitos reservados.

ANER




EDITORA GLOBO
Nº 39
SANDMAN
CONVERGÊNCIA
escrito por
NEIL GAIMAN
ilustrado por
JOHN WATKISS
DC Comics Inc. A Division of Warner Bros. - A Time Warner Company. Todos os direitos reservados.
GIBIHQ!

CONVERGÊNCIA

ANNO DOMINI 1273.
UMA SENSAÇÃO DE PÂNICO CRESCE NO PEITO DE MARCO.
UM VENTO RASANTE SE ERGUE E A AREIA FERROA SUAS PERNAS. MIL PEQUENINAS FACAS, ELE PENSA.
AS VOZES: DEVEM ESTAR LOGO DEPOIS DA PRÓXIMA DUNA...
A CARAVANA: SEU PAI, SEU TIO. ELE OS OUVIU CHAMANDO.
NADA.

A AREIA É BRANDA SOB SEUS PÉS.

ELE TROPEÇA E DESLIZA DUNA ABAIXO. AS MÃOS AGARRAM DESAJEITADAMENTE O FINO PÓ DE ROCHA, SEM FIRMEZA.

ENTÃO, ELE ENTRA EM PÂNICO. SUA BOCA SE ABRE E MARCO GRITA. SUA VOZ SOA ÁSPERA NO VENTO DO DESERTO.

Regiões Brandas

Neil Gaiman: Soggetto e Testi
John Watkiss: Dilegni
Daniel Vozzo: Colore

A AREIA ENTRA EM SUA BOCA.

ELE TOSSE E ENGASGA BREVEMENTE ENTÃO, COM OS OLHOS LACRIMEJANDO, PISA AREIA E CUSPE NA AREIA, LAMENTANDO A PERDA DO FLUIDO.

ELE TEM POIS TERÇOS DE UM ODRE DE ÁGUA SALOBRA, O SUFICIENTE PARA POIS DIAS, SE FOR PRUDENTE.

OCORRE A ELE QUE AS VOZES PODEM TER SIDO APENAS ILUSÕES TRAZIDAS PELA SEDE E FOME.

O VENTO SE ERGUE.

O CÉU ASSUME A COR LÍVIDA DE UMA VELHA CONTUSÃO.

O MUNDO É AREIA. DO CHÃO DO DESERTO AO CÉU. MARCO COBRE O ROSTO COM SEU MANTO E RESPIRA EM PEQUENOS, FÔLEGOS RÁPIDOS, ENCOLHIDO CONTRA A ENCOSTA.

ELE SÓ OUVE O SILVO DA AREIA; SENTE APENAS O GOSTO DE AREIA; SUAS NARINAS SE ENTUPIRAM DE AREIA; OS CANTOS DE SEUS OLHOS SE ENTOPEM NA ESCURIDÃO.

NO MUNDO NULO DA DOR E RUÍDO, ELE FONDERA SUA PRÓPRIA MORTE; E, SE FOR PARA TERMINAR AQUI... BEM, ELE VIAJOU MAIS LONGE DO QUE A MAIORIA, E COM MENOR IDADE; MAS AINDA HÁ TANTAS CIDADES PARA VER...

A TEMPESTADE PARECE PROSSEGUIR POR MIL ANOS.

ENTÃO, O CALOR...

...SILÊNCIO...

...E SONO.

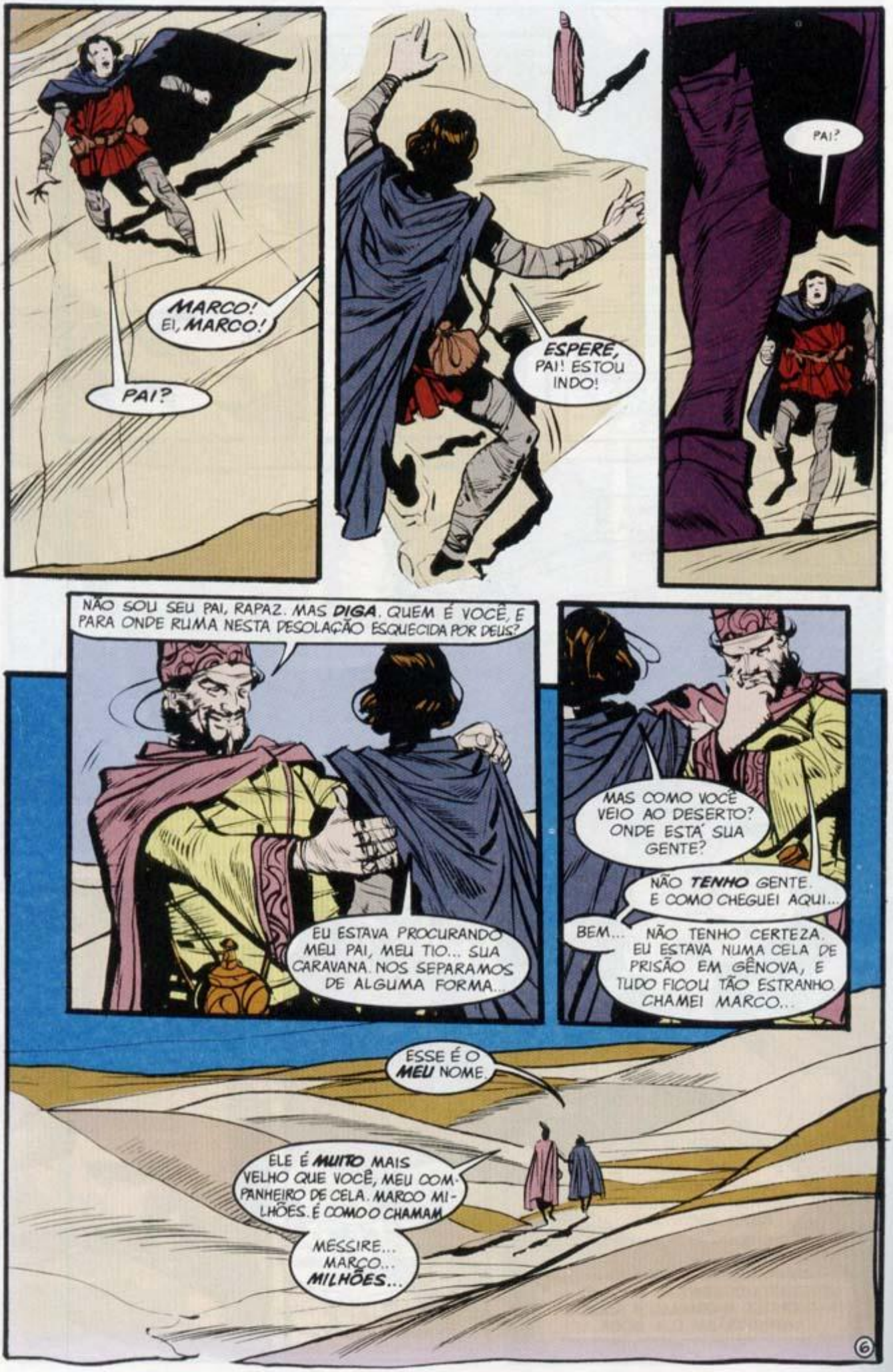
ELE ESFREGA A AREIA DOS CANTOS DOS OLHOS (RECORDANDO UMA HISTÓRIA QUE SUA MÃE LHE CONTOU, NA VENEZA DE SUA INFÂNCIA)...

"EXISTE UM HOMEM MÁGICO QUE VEM ATÉ VOCÊ QUANDO É HORA DE DORMIR. ELE É ALTO E PÁLIDO, E SUAS ROUPAS SÃO DE TODAS AS CORES DO ARCO-ÍRIS. ELE CARREGA UM SACO DE AREIA MÁGICA."

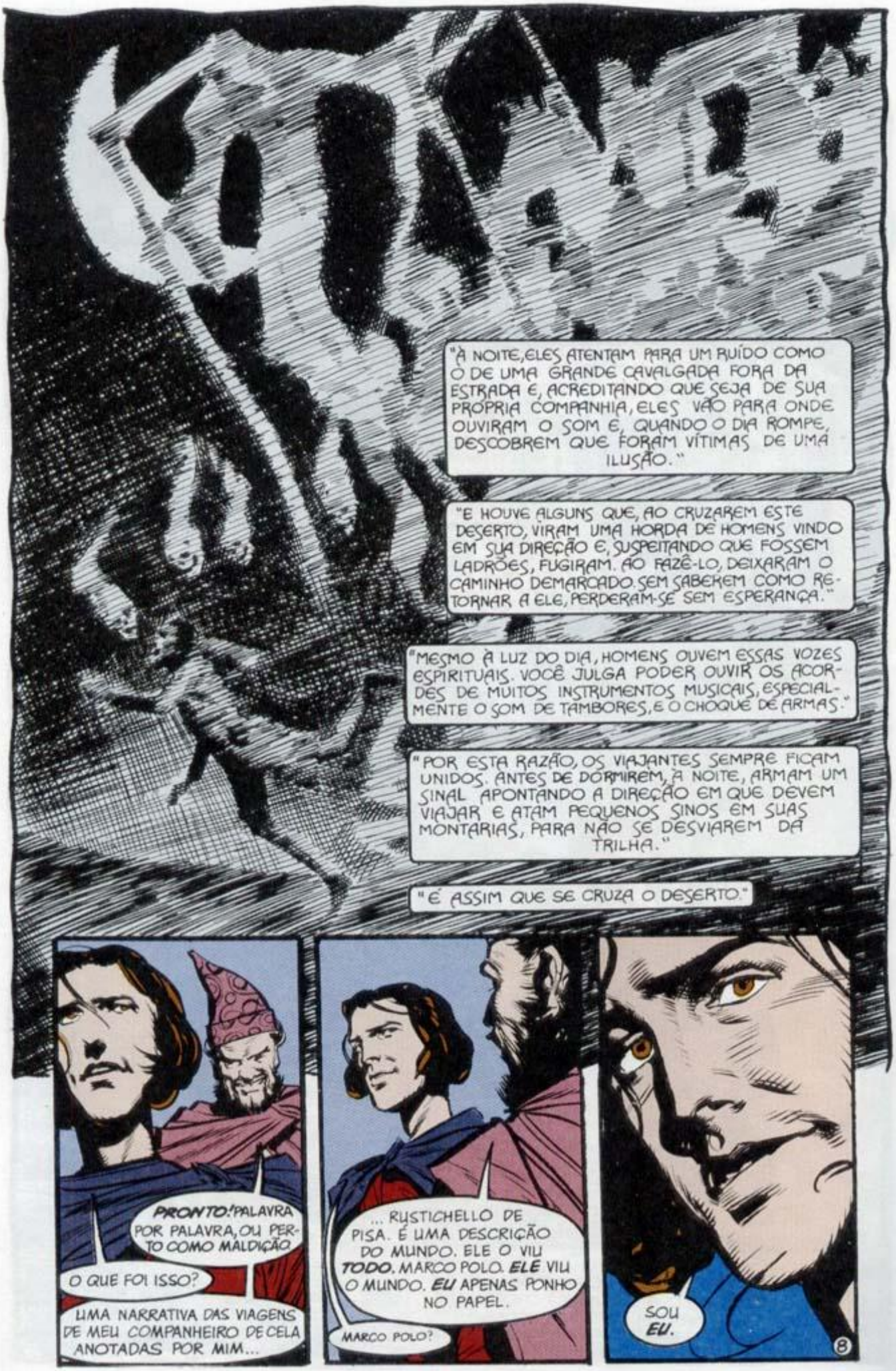
"VOCÊ NÃO PODE VÊ-LO, MARCO, MAS ELE PODE TE VER."

(CONTORNOS: ELE QUASE ASSIMILA OS CONTORNOS; ENTÃO, SACODE O RESTO DA AREIA DE SEU MANTO, E ELES SE VÃO.)

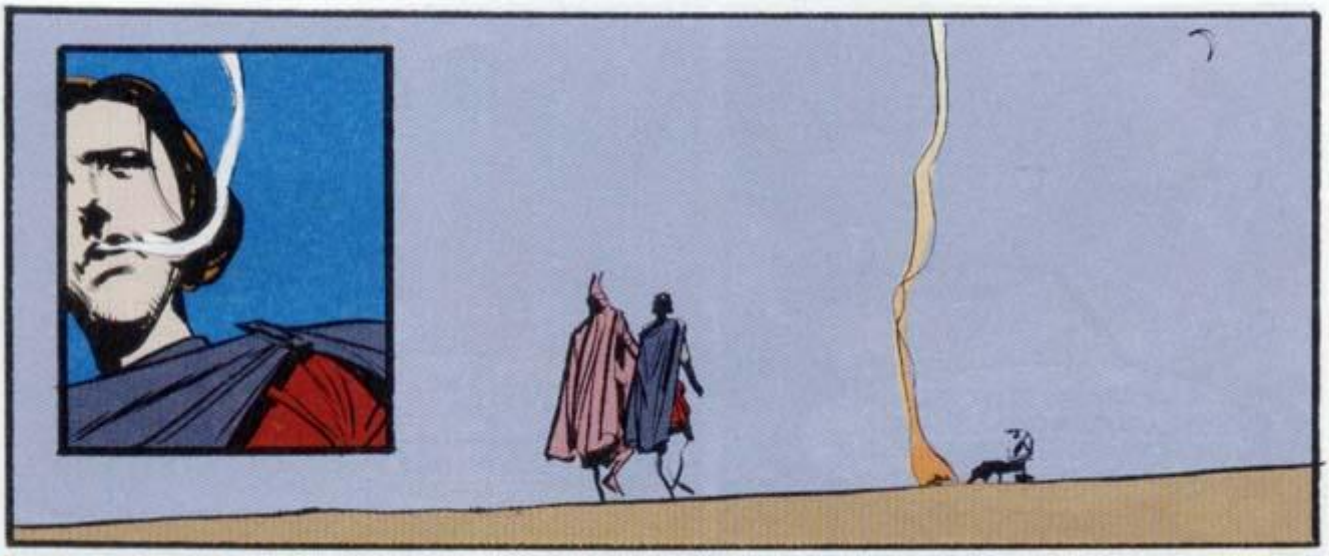
A PAISAGEM MUDOU AGORA, REESCULPIDA PELO VENTO.
ELA ESTÁ SILENCIOSA. NÃO HÁ VENTOS, NEM TEMPESTADES. A AREIA É LISA COMO O CÉU.
MARCO CAMBALEIA NO FRIO DO DESPERTAR E DEIXA PEGADAS BORRADAS ATRÁS DE SI.
ELE PODE VER ONDE ESTEVE. MAS NÃO HÁ NADA QUE INDIQUE SEU CAMINHO FUTURO. E ELE HESITA.
♪FICAREI CONTENTE QUANDO VOCÊ MORRER, SEU PILANTRA...♪
TRECHOS DA MÚSICA ECOAM ATRAVÉS DA AREIA SILENCIOSA.
DENTRO DE SUA CABEÇA, OU FORA DELA?
♪VOCÊ NÃO VEM PARA CASA, BILL BAILEY, VOCÊ NÃO VEM PARA CASA...♪
♪COMO VAI SEGURÁ-LOS NA FAZENDA, DEPOIS DE TEREM VISTO PARIIIISSS...♪
CEM VOZES DIFERENTES ECOAM. PALAVRAS SE MISTURAM. A ÁGUA É AMARGA EM SUA BOCA.
UMA VEZ, CONSTRUÍ UMA FERROVIA; AGORA ESTÁ PRONTA. IRMÃO, PODE...
LEMBRE-SE DE QUE A CIDADE É UM LUGAR ENGRAÇADO. ALGO COMO UM CIRCO OU ESGOTO.
... QUALQUER VISÃO. O QUE NÃO É ESTRANHO É FALSO.
E ENTÃO, ATRAVÉS DO TAGARELAR, ELE OUVE UMA VOZ PROFUNDA CHAMANDO O SEU NOME.
5


MARCO! EI, MARCO!
PAI?
ESPERE, PAI! ESTOU INDO!
PAI?
NÃO SOU SEU PAI, RAPAZ. MAS DIGA. QUEM É VOCÊ, E PARA ONDE RUMA NESTA DESOLAÇÃO ESQUECIDA POR DEUS?
EU ESTAVA PROCURANDO MEU PAI, MEU TIO... SUA CARAVANA. NOS SEPARAMOS DE ALGUMA FORMA...
MAS COMO VOCÊ VEIO AO DESERTO? ONDE ESTÁ SUA GENTE?
NÃO TENHO GENTE. E COMO CHEGUEI AQUI...
BEM... NÃO TENHO CERTEZA. EU ESTAVA NUMA CELA DE PRISÃO EM GÊNOVA, E TUDO FICOU TÃO ESTRANHO. CHAMEI MARCO...
ESSE É O MEU NOME.
ELE É MUITO MAIS VELHO QUE VOCÊ, MEU COMPANHEIRO DE CELA. MARCO MILHÕES. É COMO O CHAMAM.
MESSIRE... MARCO... MILHÕES...
6

BRR. ESTÁ FICANDO FRIO. ENTÃO, RAPAZ: QUE LUGAR É ESTE?
É O DESERTO DE LOP.
HMM. NÃO, NÃO DIGA MAIS NADA.
JÁ SEI.
NÃO ESQUEÇO NADA. ESCUTE ISTO...
"O DESERTO DE LOP..."
"NÃO HÁ PASSAROS E ANIMAIS NESTE DESERTO PORQUE NÃO ENCONTRAM NADA PARA COMER. MAS RELATAREI A VOCÊ UMA COISA MUITO ESTRANHA QUE É ENCONTRADA AQUI."
"A VERDADE É ESTA:"
"QUANDO UM HOMEM ESTÁ CAVALGANDO À NOITE POR ESTE DESERTO E ALGO O FAZ ATRASAR-SE OU PERDER CONTATO COM SEUS COMPANHEIROS, POR ADORMECER, OU POR ALGUM OUTRO MOTIVO, E APÓS ISSO ELE DESEJAR REUNIR-SE A ELES, ENTÃO OUVE ESPÍRITOS CONVERSANDO E IRÁ SUPOR QUE SEJAM SEUS COMPANHEIROS."
"POR VEZES, ELES ATÉ MESMO O CHAMARÃO PELO NOME. A MAIORIA DESSAS VOZES O FAZEM SE DESVIAR DO CAMINHO, DE FORMA QUE ELE NUNCA O ENCONTRE NOVAMENTE. DESTA MANEIRA, MUITOS PERECERAM."


"À NOITE, ELES ATENTAM PARA UM RUÍDO COMO O DE UMA GRANDE CAVALGADA FORA DA ESTRADA E, ACREDITANDO QUE SEJA DE SUA PRÓPRIA COMPANHIA, ELES VÃO PARA ONDE OUVIRAM O SOM E, QUANDO O DIA ROMPE, DESCOBREM QUE FORAM VÍTIMAS DE UMA ILUSÃO."
"E HOUVE ALGUNS QUE, AO CRUZAREM ESTE DESERTO, VIRAM UMA HORDA DE HOMENS VINDO EM SUA DIREÇÃO E, SUSPEITANDO QUE FOSSEM LADRÕES, FUGIRAM. AO FAZÊ-LO, DEIXARAM O CAMINHO DEMARCADO. SEM SABEREM COMO RETORNAR A ELE, PERDERAM-SE SEM ESPERANÇA."
"MESMO À LUZ DO DIA, HOMENS OUVEM ESSAS VOZES ESPIRITUAIS. VOCÊ JULGA PODER OUVIR OS ACORDES DE MUITOS INSTRUMENTOS MUSICAIS, ESPECIALMENTE O SOM DE TAMBORES, E O CHOQUE DE ARMAS."
"POR ESTA RAZÃO, OS VIAJANTES SEMPRE FICAM UNIDOS. ANTES DE DORMIREM, À NOITE, ARMAM UM SINAL APONTANDO A DIREÇÃO EM QUE DEVEM VIAJAR E ATAM PEQUENOS SINOS EM SUAS MONTARIAS, PARA NÃO SE DESVIAREM DA TRILHA."
"É ASSIM QUE SE CRUZA O DESERTO."
O QUE FOI ISSO?
PRONTO! PALAVRA POR PALAVRA, OU PERTO COMO MALDIÇÃO.
UMA NARRATIVA DAS VIAGENS DE MEU COMPANHEIRO DE CELA ANOTADAS POR MIM...
MARCO POLO?
... RUSTICHELLO DE PISA. É UMA DESCRIÇÃO DO MUNDO. ELE O VIU TODO. MARCO POLO. ELE VIU O MUNDO. EU APENAS PONHO NO PAPEL.
SOU EU.
8

É CLARO! EU DEVERIA SABER. ESTOU SONHANDO. É ISSO QUE ESTÁ ACONTECENDO, JOVEM MARCO. ESTOU SONHANDO.
ENTÃO EU... ESTOU SONHANDO?
CLARO QUE NÃO. VOCÊ É APENAS ALGO NO MEU SONHO.
OH. NÃO ME SINTO COMO ALGO EM UM SONHO.
OLHE. NÃO PODEMOS ESTAR SONHANDO AO MESMO TEMPO. PORTANTO, TEMO QUE SEJA REALMENTE VOCÊ.
BEM, NÃO SE PREOCUPE. SONHOS NÃO DEVEM NOS PREOCUPAR.
VAMOS ENCONTRAR ALGUM LUGAR CONFORTÁVEL PARA ESPERAR ATÉ ACORDARMOS. É TÃO RARO PERCEBER QUE VOCÊ ESTÁ SONHANDO QUANDO ESTÁ.
TALVEZ ENCONTREMOS ALGUMAS MULHERES.
ACREDITE EM MIM, RAPAZ. A PIOR COISA EM ESTAR NA PRISÃO É TER QUE ACEITAR MERETRIZES GENOVESAS.
AGORA, VAMOS ENCONTRAR COMPANHIA.
ESCUTE, VELHO. ESTE É O DESERTO DE LOP, O PONTO MAIS INÓSPITO NA TERRA DE DEUS. NÃO VAMOS ENCONTRAR COMPANHIA ALGUMA AQUI.
PRECISO ACHAR MEU PAI. TENHO QUE ENCONTRAR A CARAVANA.
NÃO. ESCUTE VOCÊ. VOCÊ ATRAVESSOU O DESERTO DE LOP A CAMINHO DE SHANGTI VINTE, TRINTA ANOS ATRÁS?
VOCÊ NÃO TEM MOTIVO PARA SE PREOCUPAR...
O QUE ESTOU FAZENDO? DISCUTINDO COM UM SONHO
OU EU ESTOU.
ESTÁ FICANDO FRIO.
AH. BEM, HÁ UM FOGO ALI. VAMOS NOS SENTAR.
UM FOGO? DEVE SER A CARAVANA DE MEU PAI. VOCÊ VAI VER.
9



OLÁ! VENHAM E SENTEM-SE, AMIGOS. VENHAM E AQUEÇAM-SE.

VÊ? O QUE EU DISSE? É UM SONHO.
SALVE, ESTRANHO.
HOOM. VENHAM E AQUEÇAM-SE. PODE ESFRIAR AQUI, NAS REGIÕES BRANDAS.

DESCULPE-ME, SENHOR. MEU PAI E MEU TIO... NICOLO E MAFFEO POLO... ESTÃO COM UMA CARAVANA. SÃO NEGOCIANTES, MERCADORES.
VOCÊ OS VIU?
NÃO VI NINGUÉM. VIM ATÉ AS REGIÕES BRANDAS PARA PENSAR E FICAR LONGE DE MIM MESMO.

MESSIRE, VOCÊ TEM VINHO?
VINHO! UM BEAUJOLAIS TINTO, VERMELHO COMO RUBI! UM TOKAY DOCE, COR DE TOPÁZIO! MARAVILHOSA IDÉIA!
SIM! BEBEREMOS VINHO E OUVIREMOS SUAS HISTÓRIAS. TALVEZ, OUTROS VIAJANTES AGRADÁVEIS COMO VOCÊS CHEGARÃO E NOS OS ENTRETEREMOS TAMBÉM.

VOCÊ REALMENTE TEM VINHO?
SENHOR. QUE ESPÉCIE DE VIAJANTE SERIA EU SEM VINHO?
DEIXE-ME VER.
HOOM... UM CANHOTO DE PASSAGEM DE TREM, UM GIZ, UM SACO DE PAPEL PARDO. HUNF... VÊ O QUE ACONTECE QUANDO VOCÊ SAI E VAI A OUTRO LUGAR? DOCES...
AHH. VINHO. E CANECOS.
PERDOE-ME POR PERGUNTAR, SENHOR, MAS... VOCÊ É UM SONHO?
OH, SIM.
VIU?
TEMOS O VINHO, MEU AMIGO. QUANDO TEREMOS COMPANHIA FEMININA? ANSEIO PELAS ALEGRIAS DO AMOR.
BENDITA SEJA MINHA ALMA. NÃO. ESTOU TENTANDO ME AFASTAR DISSO TUDO.
O ÚNICO MOTIVO PARA EU ESTAR AQUI FORA É QUE ELES FICAM DANDO PASSEIOS EM MIM. LONGOS PASSEIOS, OLHANDO UM NOS OLHOS DO OUTRO. MURMURANDO DOCES E EMBARAÇOSAS FRIVOLIDADES.
ENTÃO, TIREI UMA NOITE DE FOLGA.
PERDÃO?
MEU SENHOR. E SUA NOVA MULHER. NÃO TENHO NADA CONTRA MULHERES OU AMOR. MAS, BEM... É EMBARAÇOSO. CHEGA DISSO.
E QUEM É VOCÊ, RAPAZ? QUAL É A SUA HISTÓRIA?
MEU NOME É MARCO POLO.
ORA, ORA... DE ALGUMA FORMA, PENSEI QUE PODERIA SER.
11

QUANDO EU ERA MAIS JOVEM, MEU PAI E MEU TIO ESTAVAM VIAJANDO EM CONSTANTINOPLA.
ENTÃO, AS GUERRAS IRROMPERAM POR TRÁS DELES E FORAM FORÇADOS A CONTINUAR PARA O LESTE, EM TERRITÓRIO DESCONHECIDO.
FINALMENTE, CHEGARAM À CORTE DO GRANDE REI KUBLAI KHAN, NA DISTANTE CATHAY.
EMBORA O PRÓPRIO KHAN FOSSE UM PAGÃO E IDÓLATRA, ELE VIU COM BONS OLHOS A FÉ CRISTÃ.
MEU PAI DESEJAVA CONVERTER O KHAN À VERDADEIRA FÉ, ASSIM COMO TODO SEU IMPÉRIO, QUE SE ESTENDE DAS TERRAS DA NOITE, AO NORTE, ÀS ILHAS MAIS DISTANTES DO LESTE.
IMAGINE QUANTOS SERIAM TRAZIDOS PARA A FÉ E O QUE ISSO SIGNIFICARIA AO MUNDO...
"MAS O KHAN TEM SACERDOTES IDÓLATRAS QUE LHE FAZEM MILAGRES. ELES ASSEGURAM QUE SEMPRE É VERÃO NO PALÁCIO DELES, EMBORA CHOVA E TROVEJE AO REDOR."
"ELES FAZEM COMIDA E VINHO VOAREM PARA SUA MÃO, PARA QUE NENHUMA GOTA NUNCA SEJA DERRAMADA OU TOCADA."
"'VEJA-OS', DISSE O KHAN AO MEU PAI. 'ELES TÊM PODERES QUE ATÉ EU TEMO'."
"PORTANTO, VOLTE AO SEU PAPA E DIGA-LHE QUE ME ENVIE CEM FAZEDORES DE MILAGRES CRISTÃOS PARA MOSTRAR AOS MEUS SACERDOTES QUE SEU CRISTO PODE FAZER MILAGRES TÃO GRANDES QUANTO OS DO GAUTAMA BUDA DELES."
MINHA NOSSA. E O QUE ACONTECEU?
BEM, ELES VOLTARAM. EU TINHA QUINZE ANOS. DEVIA TER QUATRO QUANDO PARTIRAM!
≥MUUURRP≤ VOCÊ TEM MAIS VINHO, AMIGO?
12

MAS O PAPA ESTAVA MORTO, E NÃO HAVIAM ESCOLHIDO UM NOVO. ELES ESPERARAM POR DOIS ANOS POR UM PAPA. ENTÃO, QUANDO GREGÓRIO FOI ELEITO, ELE DECLAROU QUE NÃO POSSUÍA CEM MILAGREIROS.
HÁ UM FRANCISCANO MUITÍSSIMO GENTIL NA ASSIS DO SÉCULO DEZESSETE QUE PODE VOAR. QI DE SESSENTA. UM POUCO DADO A AUTOMUTILAÇÃO, MAS PODE VOAR.
SÃO JOSÉ DE COPERTINO, UM POUCO DEPOIS DE SEU TEMPO... HOOM... CONTINUE.
"QUANDO EU TINHA DEZESSEIS ANOS, PARTIMOS COM DOIS VELHOS PADRES DOMINICANOS."
"ELES PODIAM FAZER MILAGRES?"
"BEM, NÃO QUE VOCÊ PUDESSE NOTAR. UM DELES FAZIA UMA COISA COM UM COPO E ALGUMAS BOLAS, MAS NÃO IMPRESSIONAVA. AMBOS DESISTIRAM ANTES DE CHEGARMOS À SÍRIA."
"FICARAM COM MEDO. NÓS PROSSEGUIMOS."
ESTAMOS VIAJANDO HÁ QUASE DOIS ANOS, AGORA. E O PRÓPRIO KUBLAI KHAN AGUARDA DO OUTRO LADO DESTE DESERTO.
EU VI TAIS CIDADES...
SIM! ESSA ERA A SUA MISSÃO!
DESCREVER CIDADES. NÃO APENAS A TERRA, OU O COMÉRCIO, MAS A ALMA DA CIDADE. O QUE A TORNAVA ÚNICA...
KUBLAI KHAN FICAVA EM SEU PALÁCIO DE VERÃO NO VERÃO, E NO PALÁCIO DE INVERNO NO INVERNO, COMO UMA ARANHA RASTEJANDO DE UM LADO PARA O OUTRO DA TEIA.
E VOCÊ FOI A TODAS AS CIDADES DO IMPÉRIO, VOLTOU E DESCREVEU-AS PARA ELE.
?ULULRP? CONHEÇO A HISTÓRIA, VOCÊ SABE. EU A ESTOU ESCREVENDO PARA VOCÊ. PARA QUE SEJA LEMBRADA.

SENHOR? ESTOU FAMINTO. TEM COMIDA?
HOOM. COMIDA. VEJAMOS O QUE TEMOS AQUI.
BEM, HÁ BALAS DE GOMA. UM POUCO GRUDENTAS, MAS BASTANTE PALATÁVEIS.
E, BOM DEUS... SANDUÍCHES! CREIO QUE SIM ... QUEIJO E PICLES.
AQUI ESTÁ.

GRANDE LORDE. PODEMOS LHE FALAR?
HOOM. NÃO VEJO POR QUE NÃO.

BUSCAMOS O VERDADEIRO MUNDO. ALGUNS DE NÓS ESTÃO PROCURANDO HÁ MUITOS MILHARES DE ANOS, MAS O VERDADEIRO MUNDO NÃO ESTÁ MAIS PRÓXIMO.

TEMO QUE SEU ASSUNTO NÃO SEJA COMIGO, AMIGO, MAS COM MEU MESTRE.

SENHOR? ALGUNS DE NÓS CRÊEM QUE MORRERÍAMOS DE VELHICE, DESFAZENDO-NOS EM PÓ COMO OS HOMENS DAS HISTÓRIAS, SE RETORNARMOS ÀS TERRAS SÓLIDAS.
"OUTROS ALEGAM QUE RETORNARÍAMOS AO MUNDO NO DIA EM QUE O DEIXAMOS PARA VIVERMOS NOSSAS VIDAS..."
"...E TODO O TEMPO QUE PASSAMOS NESTE LUGAR DESAPARECERIA, COMO UM SONHO DA AURORA QUE COLORE O DIA AO DESPERTAR, MAS NÃO PODE SER TOCADO OU LEMBRADO."
QUAL SERIA, SENHOR?
QUAL DELES SERIA?
EU GOSTARIA DE SABER.
SIM. NÓS, TAMBÉM, LORDE.
VAMOS! CAVALGUEMOS.

ELES SÃO SONHOS, TAMBÉM?
OH, SIM. À SUA MANEIRA.
MAS, POR OUTRO LADO, TODOS NÓS SOMOS SONHOS.
EU, NÃO.
SENHOR? O QUE É ESTE LUGAR?
AQUI? HOOM. PENSEI QUE JÁ TIVESSE CONTADO. VOCÊS ESTÃO EM UMA DAS REGIÕES BRANDAS.
HAVIA MAIS DELAS, NOS VELHOS DIAS.
QUANDO EU ERA APENAS UMA JOVEM VIZINHANÇA, HAVIA REGIÕES BRANDAS POR TODA PARTE. BEM, NÃO TODA PARTE. MAS ERAM BEM MAIS VISTAS DO QUE AGORA.
MESMO NO SEU TEMPO, ELAS ERAM MAIS COMUNS DO QUE HOJE. ÀS VEZES, PENSO QUE A PERDA DELES É CULPA SUA.
CULPA MINHA?
SUA, DE HWEN T'SANG, DE IBN BATTUTA... DE TODOS VOCÊS. OS EXPLORADORES, E OS QUE VIERAM ATRAVÉS DE VOCÊS, CONGELARAM O MUNDO EM PADRÕES RÍGIDOS.
VOCÊ FALA COMO SE ESTIVÉSSEMOS MORTOS, HOMEM. E DESFEITOS EM PÓ.
POIS É O QUE SÃO, PARA MIM. VOCÊS SÃO HISTÓRIA. VOCÊS DOIS. SETECENTOS ANOS NO PASSADO.
16

O TEMPO NO LIMITE DO SONHAR É MAIS SUAVE. E AQUI, ELE SE ENROLA E RODOPIA EM SI MESMO.
NAS REGIÕES BRANDAS, A FRONTEIRA ENTRE SONHOS E REALIDADE É ERODIDA, OU AINDA NÃO SE FORMOU.
"TEMPO É COMO ATIRAR UMA PEDRA NUM LAGO. CRIA ONDAS."
"HOOM. É AÍ QUE NÓS ESTAMOS."
AQUI...
... NAS REGIÕES BRANDAS, ONDE A GEOGRAFIA DO SONHO PENETRA NO REAL. PODEM ME DAR SUAS CANECAS, POR FAVOR?
NÃO RESTAM MUITAS AGORA... ESTA REGIÃO AINDA É BRANDA. POR ISSO, ESTAMOS TODOS AQUI JUNTOS.
NO MEU TEMPO... 1992... ESTA PARTE DO DESERTO É CONHECIDA COMO TAKLAMAKAN. ISSO É TURCO PARA "SE VOCÊ ENTRAR, NÃO VAI SAIR DE NOVO". BOM, HEIN?
ESTA É... A REGIÃO BRANDA?
NÃO A ÚNICA.
HÁ UMA OUTRA NA AUSTRÁLIA CENTRAL, ALGUMAS ILHAS NO PACÍFICO, UM CAMPO NA IRLANDA, UMA MONTANHA OCASIONAL NO ARIZONA...
UMA MONTANHA OCASIONAL?
NÃO É MUITO GRANDE, MAS ESTÁ LÁ OCASIONALMENTE.
EXISTEM REALMENTE TAIS LUGARES?
CONHECE FIDDLER'S GREEN, MARCO? DIZEM QUE É O PARAÍSO NA TERRA SONHADO PELOS MARINHEIROS. JÁ OUVIU FALAR?
NÃO.
PENA.
17

BOM ENCONTRO, CAVALHEIROS E É FIDDLER'S GREEN. COMO O VERDE.
TALVEZ VOCÊ POSSA MENCIONAR ISSO EM UMA DE SUAS HISTÓRIAS, RUSTICHELLO?
MESSIRE RUSTICHELLO. MESSIRE POLO.
ADEUS.
EI. OBRIGADO PELO VINHO.
QUE HOMEM AGRADÁVEL. PARA ONDE SERÁ QUE FOI?
MM. ELE FOI PARA ONDE OS VELHOS SONHOS VÃO. PARA O PAÍS DOS SONHOS.
VOCÊ DESCOBRIRÁ LOGO. EU ACORDAREI, E VOCÊ TERÁ IDO PARA ONDE VÃO OS SONHOS.
NÃO SOU UM SONHO.
OH, VOCÊ É, SIM. A ÚNICA QUESTÃO É DE QUEM. ACHO QUE VOCÊ É MEU. MAS TALVEZ EU ESTEJA ERRADO.
EI, GAROTO, QUEM ESTÁ SONHANDO VOCÊ?
18

PELA ÚLTIMA VEZ, NINGUÉM...
MESSIRE RUSTICHELLO?
MESSIRE RUSTICHELLO!

SENHOR? ESTOU PERDIDO. ENCONTREI PESSOAS, MAS TODAS SE FORAM AGORA. PODE ME AJUDAR?
VOCÊ TAMBÉM É UM SONHO?
Sim.
Sim, eu sou Sonho.
Temo, porém, que não possa ajudá-lo. Acabo de me libertar do cativeiro...
Acabo de castigar... meu captor...
Estou muito fraco. Estive tanto tempo fora. Devo retornar ao meu castelo...
TENHO UM POUCO DE ÁGUA. VOCÊ QUER ÁGUA?
Eu... Eu agradeço.
20

SENHOR? VOCÊ É O LORDE DESTE LUGAR?
Eu sou.
UM HOMEM ME FALOU DE UMA TERRA CHAMADA FIDDLER'S GREEN. ELE DISSE QUE VOCÊ ESTAVA APAIXONADO E FICAVA PASSEANDO O TEMPO TODO COM SUA MULHER...
Ele disse quem era a mulher?
NÃO ME LEMBRO. SINTO MUITO.
Não importa. Já aconteceu, ou ainda virá. É avisado raramente é estar prevenido. Nem mesmo nas zonas mutáveis.
O HOMEM QUE MENCIONEI CHAMOU ESTE LUGAR DE REGIÃO BRANDA.
Sim. É um nome adequado. As regiões brandas do mundo. Os locais mutáveis...
Os...
VOCÊ PARECE HORRÍVEL. BRANCO COMO O HOMEM DA LUA. VOCÊ É SEMPRE TÃO PÁLIDO?
Isso depende de quem está olhando.
PERDÃO?
Não importa.
21

Obrigado pela água, jovem. Irei prosseguir meu caminho.
SENHOR, PODE ME DIZER COMO VOLTAR E RETORNAR AO MEU PAI, À CARAVANA DELE? AO DESERTO DE LOP?
Não.
MAS, SENHOR...
Se entra aqui, você não sai de novo.
MAS... DISSERAM... ELES DISSERAM QUE EU SAIRIA. O HOMEM GORDO, E O OUTRO HOMEM, RUSTICHELLO. AFIRMARAM QUE EU VOLTARIA PARA CASA.
NÃO QUERO FICAR PRESO AQUI PARA SEMPRE.
Posso apreciar isso.
Hm. Rustichello? O fantasista? Você é Marco Polo.
SIM.
Entendo.
Sim. Você está preso. Sei como é a sensação.
Você me deu água. Não sou ingrato, mas estou muito fraco. E, se eu ajudá-lo, talvez não seja capaz de ajudar a mim mesmo...
Marco?
SIM?
Eu o enviarei de volta. Você voltará a ver sua casa. Contudo, terá que ir pelo caminho mais longo.
E você não sabe o quanto é afortunado.
EU SEI.
Não.
Não sabe.
22

ENQUANTO A AREIA CAÍA EM SUA MÃO, MARCO OUVIU O RIBOMBAR DE DISTANTES TROVÕES.

TEMPESTADES DE MUITO LONGE A CAMINHO, ELE PENSOU.

ELE ENXERGAVA CADA GRÃO QUE CAÍA, DISTINTO E ÚNICO, E DESCOBRIU ENTÃO QUE ESTAVA REALMENTE SONHANDO.

EXISTEM REALMENTE CONTORNOS. DE CERTA FORMA, FOI UMA REVELAÇÃO.

SONHOS, AREIA E HISTÓRIAS. DESERTOS, CIDADES E TEMPO.

OS GRÃOS CAÍAM LENTAMENTE, ESCORRENDO DOS DEDOS PÁLIDOS DO REI DOS SONHOS PARA SUAS PRÓPRIAS MÃOS.

OS CONTORNOS QUE ELES FORMAVAM ENQUANTO CAÍAM TRAZIAM LUZ À SUA MENTE: UMA PAISAGEM ILUMINADA POR RAIOS DISTANTES.

"JAMAIS ESQUECEREI ISTO", ELE PENSOU. "JAMAIS ESQUECEREI O QUE APRENDI AQUI..."

MAS SEU MUNDO FICOU ESCURO E MACIO E SE TORNOU LUGAR NENHUM; E MARCO MERGULHOU COM ELE...

Ching Ching Ching
ELE OUVE O TILINTAR DE SINETAS. UM CAVALO. SIM.
ENTÃO, MÃOS FORTES O PUXAM DA AREIA...
MARCO! PENSAMOS QUE TÍNHAMOS PERDIDO VOCÊ DE VEZ. VOCÊ ESTÁ BEM, RAPAZ?
CHAGAS DE CRISTO! VOCÊ NÃO DEVERIA ESTAR A MAIS DE CEM PÉS DE NÓS, O TEMPO TODO.
EU... VOLTEI...
FICAMOS PREOCUPADOS.
OUVIMOS COISAS MUITO ESTRANHAS NA NOITE PASSADA, GAROTO. PARECIA UMA HORDA DE HOMENS CAVALGANDO, EMBORA NÃO ENXERGÁSSEMOS NADA. SONHOS E ILUSÕES PROCRIAM NESTE MALDITO LUGAR.
PAI?
SIM?
TENHO QUE CONTAR A VOCÊ SOBRE OS CONTORNOS.
CONTORNOS?
EU..
SINTO MUITO. NÃO É NADA... UM SONHO. TIVE UM SONHO..
NÃO SEI. ELE SE FOI AGORA. NÃO ME LEMBRO.
ORA... VENHA E COMA. PARTIREMOS NOVAMENTE EM UMA HORA.
NO FUTURO, VOCÊ DEVE IGNORAR AS ILUSÕES. ELAS NÃO SÃO MAIS QUE SONHOS, E TÃO INSIGNIFICANTES QUANTO ELES. ELAS QUASE MATARAM VOCÊ, MARCO. VOCÊ ENTENDEU?
SIM, PAI.
"É ASSIM QUE SE CRUZA O DESERTO."

EDITORA GLOBO

CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO
Roberto Marinho (presidente)
João Roberto Marinho (vice-presidente)
Roberto Irineu Marinho,
José Roberto Marinho,
Luiz Eduardo Velho da Silva Vasconcelos,
Antonio Carlos Yazeji Cardoso,
Miguel Coelho Netto Pires Gonçalves
(conselheiros)

DIRETORIA EXECUTIVA
Ricardo A. Fischer (diretor geral),
Fernando A. Costa,
Flávio Barros Pinto,
Carlos Alberto R. Loureiro (diretores)

SANDMAN

EDITORIAL
Diretora: Flavia Ceccantini
Editor: Leandro Luigi Del Manto
Redatora: Gisleine de Carvalho
Revisores: Cecília Bassarani, Paulo Roberto Pompéo
Secretário de Redação: Cicero Lima
Chefe de Arte: José Moreno Cappucci
Diagramador: Rony Costa
Assistentes de Arte: Adriana de Cássia Bertolla, Marco Aurélio Ponzio
Secretária: Shirley Flaborea
Produção Externa: Art & Comics

MARKETING
Diretor de Propaganda e Promoções: José Carlos Mádio
Diretor de Comunicação: Mauro Costa Santos
Gerente de Propaganda: Sérgio Nicoleti
Gerente de Promoções: Isabel Povineli
Gerente de Divulgação de Imprensa: Mônica Prioli
Diretora Comercial: Denise Maria Mozol

PUBLICIDADE
Diretor: Geraldo Leite
Gerente: Isabel Leal Borba
Gerente de Contas: Ana Lúcia Santos Tavares
Gerente de Planejamento Publicitário: Sônia Penteado
Representantes:
São Paulo - Sgarbi & Associados Ltda. (011) 813-2418/814-7975 **Rio de Janeiro** - LPA Comunicações Ltda. (021) 252-8720/252-9074 **Porto Alegre** - Engel, Augusto e Isoppo Ltda. (051) 233-5966/233-5822/233-6911 **Florianópolis** - Yuri Com. Representações e Serviços de Publicidade Ltda. (0482) 22-2443/42-1625 **Curitiba** - Equilíbrio Representações Comerciais Ltda. (041) 264-2704 **Londrina** - Baractas Prod. Art Ltda. (043) 326-4454 **Belo Horizonte** - VC Assessoria e Promoções Ltda. (031) 225-6727/225-6069 **Salvador** - Aura Representações Ltda. (071) 351-1784 **Fortaleza** - RO & S Assessoria, Com., Mark. e Informática Ltda. (085) 261-4306 **Belém** - Dandara Publicidade e Empr. Com. Ltda. (091) 224-7262 **Ribeirão Preto** - Promix Propaganda e Marketing Mix Ltda. (016) 625-9639 **Recife** - RO & S/ORDEP. Fone/Fax (081) 465-1851 **Brasília** - Meio & Propaganda e Merchandising Ltda. (061) 226-7403 **Atendimento Ao Governo** - DS/W Publicidade e Representações Ltda. (011) 887-0707/889-7358.
Pesquisa
Gerente: Lídice Salgot
Coordenação
Gerente: Luiz Carlos Cavalcanti Silva
Coordenador: Ari Lopes Nunes
Administração de Vendas
Gerente: Juarez Leite Santa Clara
Supervisor: Walter de Souza Farias

Diretora Responsável: Flavia Ceccantini

Editora Globo S/A
Rua do Curtume, 665 - São Paulo - CEP 05065-001 - Telefone (011) 874-6000 - Fax (011) 864-0271.

SANDMAN é uma co-edição da EDITORA GLOBO S/A e DEVIR LIVRARIA.
Edição Mensal. Data desta edição: Novembro/1993
© 1993 DC Comics Inc. A Division of Warner Bros. A time Warner Company. Todos os Direitos Reservados.

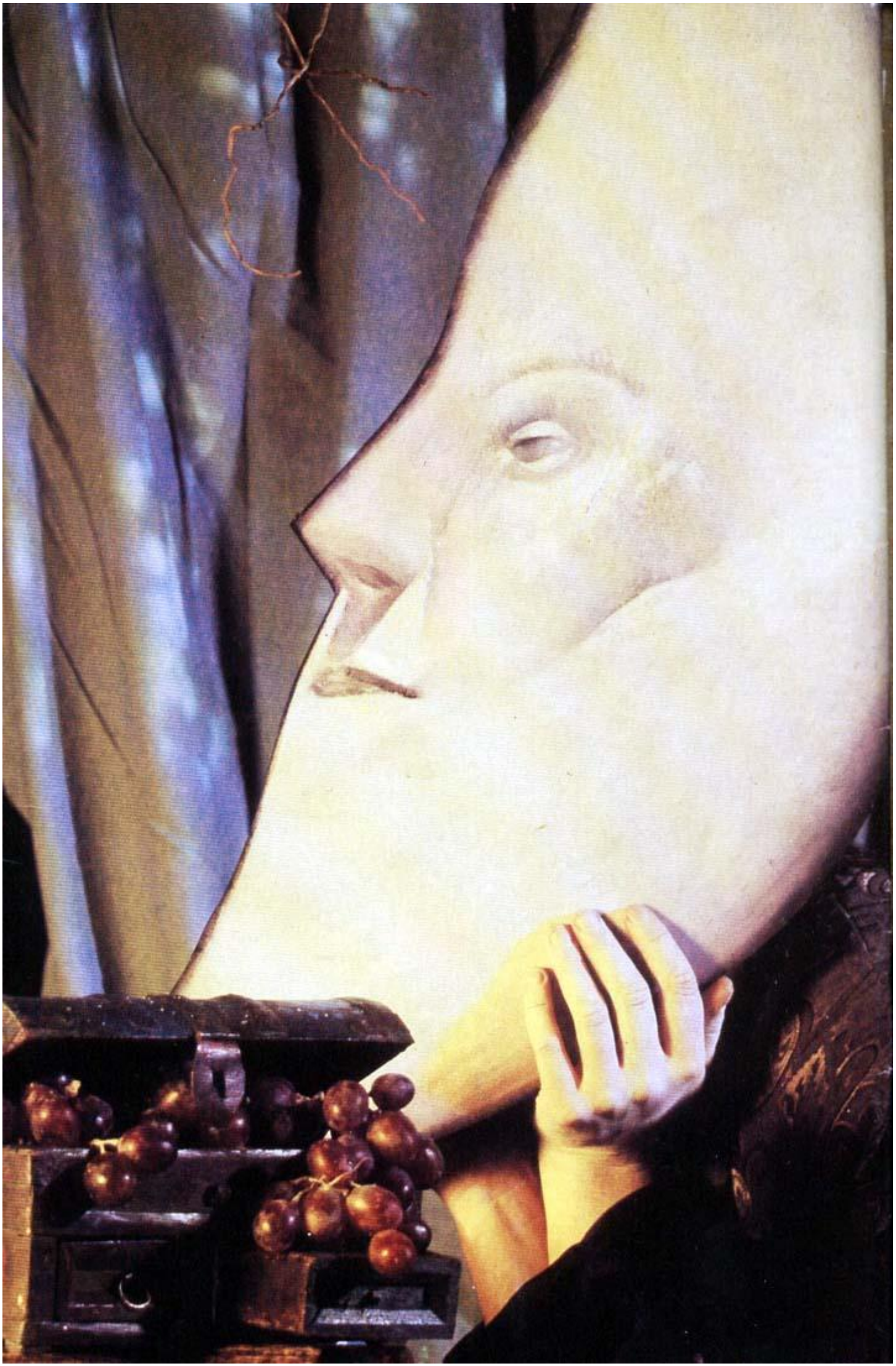
ANER

EM ALGUMAS REGIÕES DO SONHAR, HÁ MISTÉRIOS PROIBIDOS E SEGREDOS QUE NÃO DEVEM SER REVELADOS...

NA PRÓXIMA EDIÇÃO, VOCÊ VAI SABER POR QUÊ.

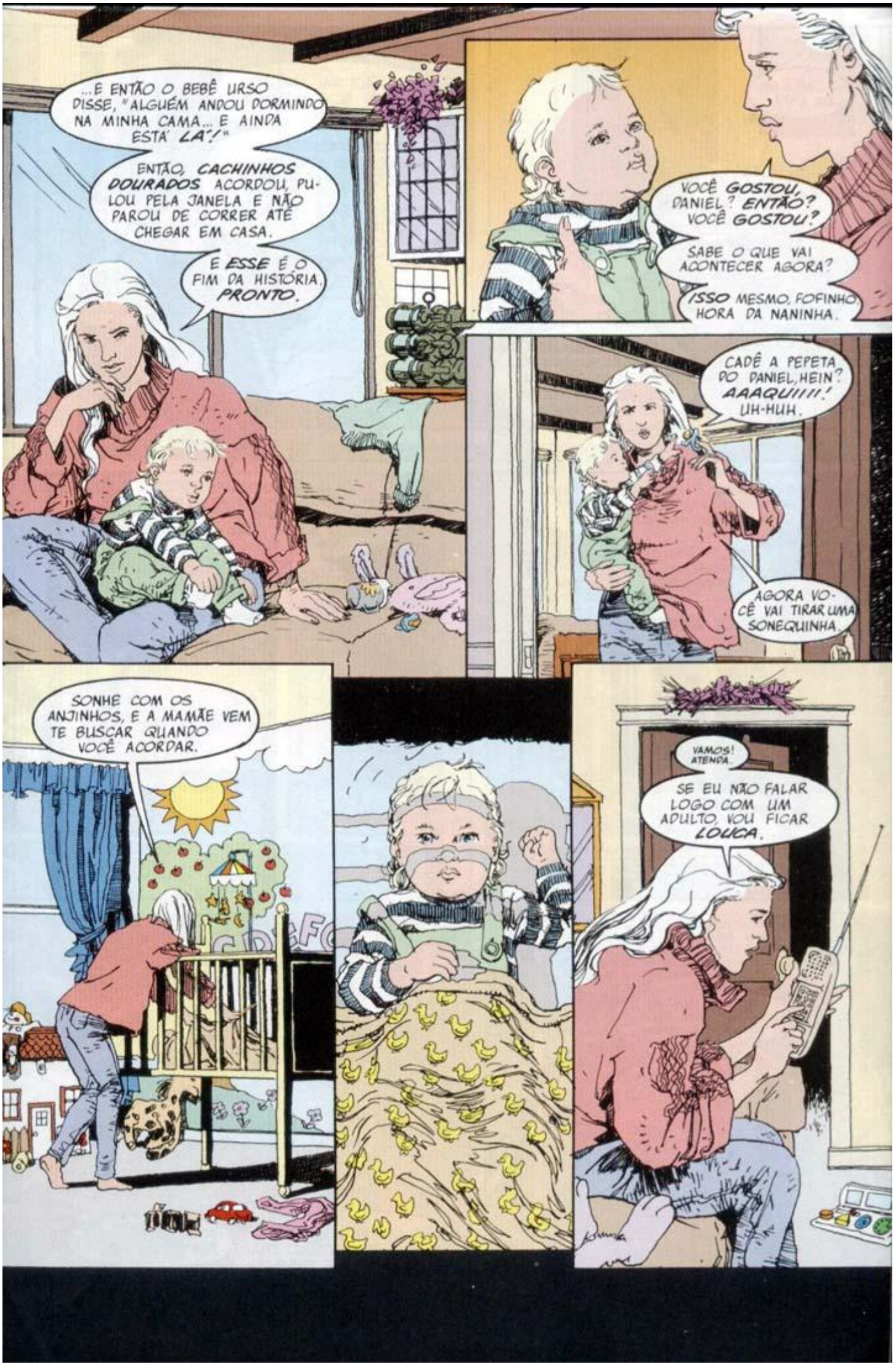
O PARLAMENTO DAS GRALHAS

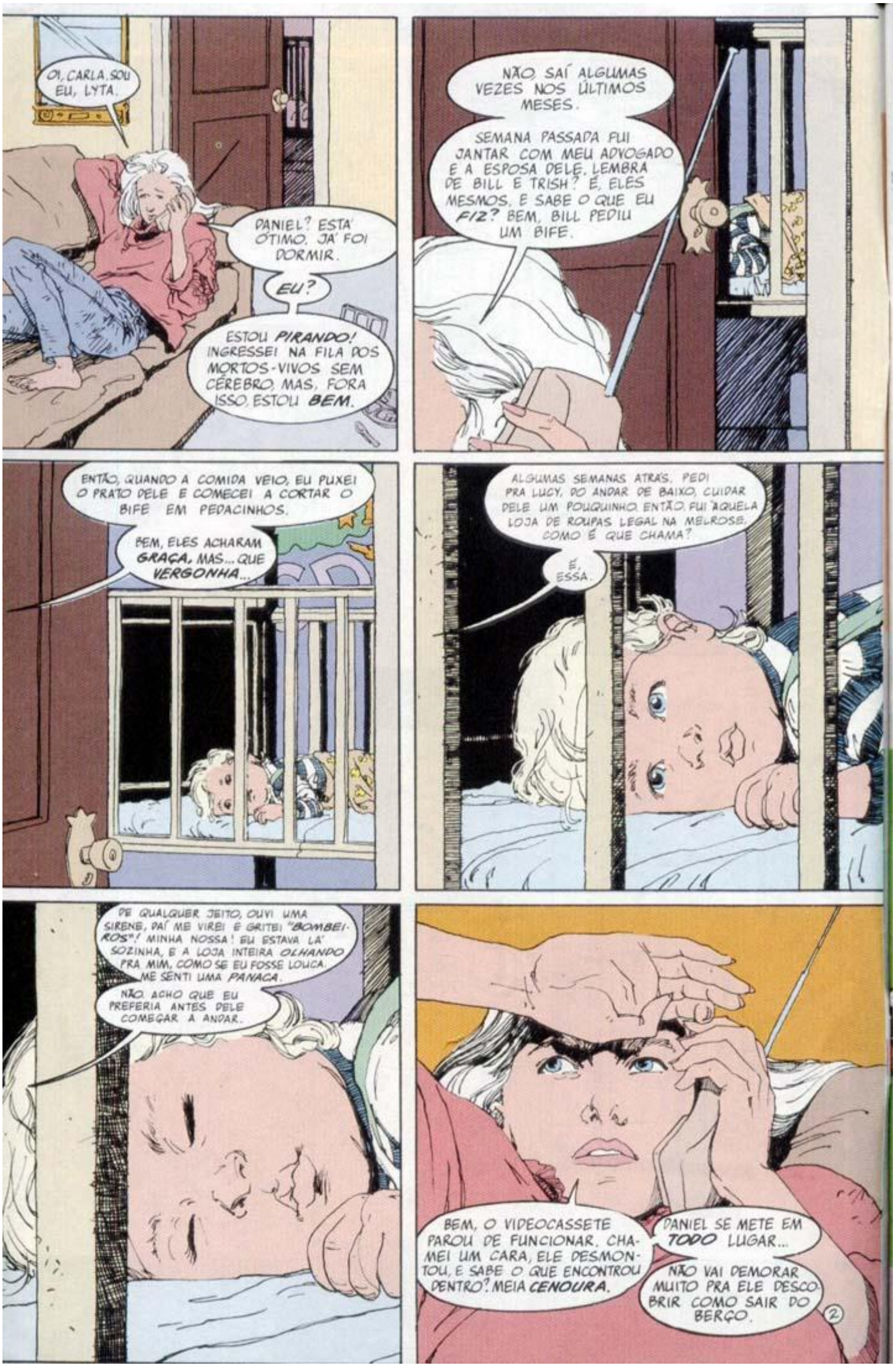
SANDMAN nº 40

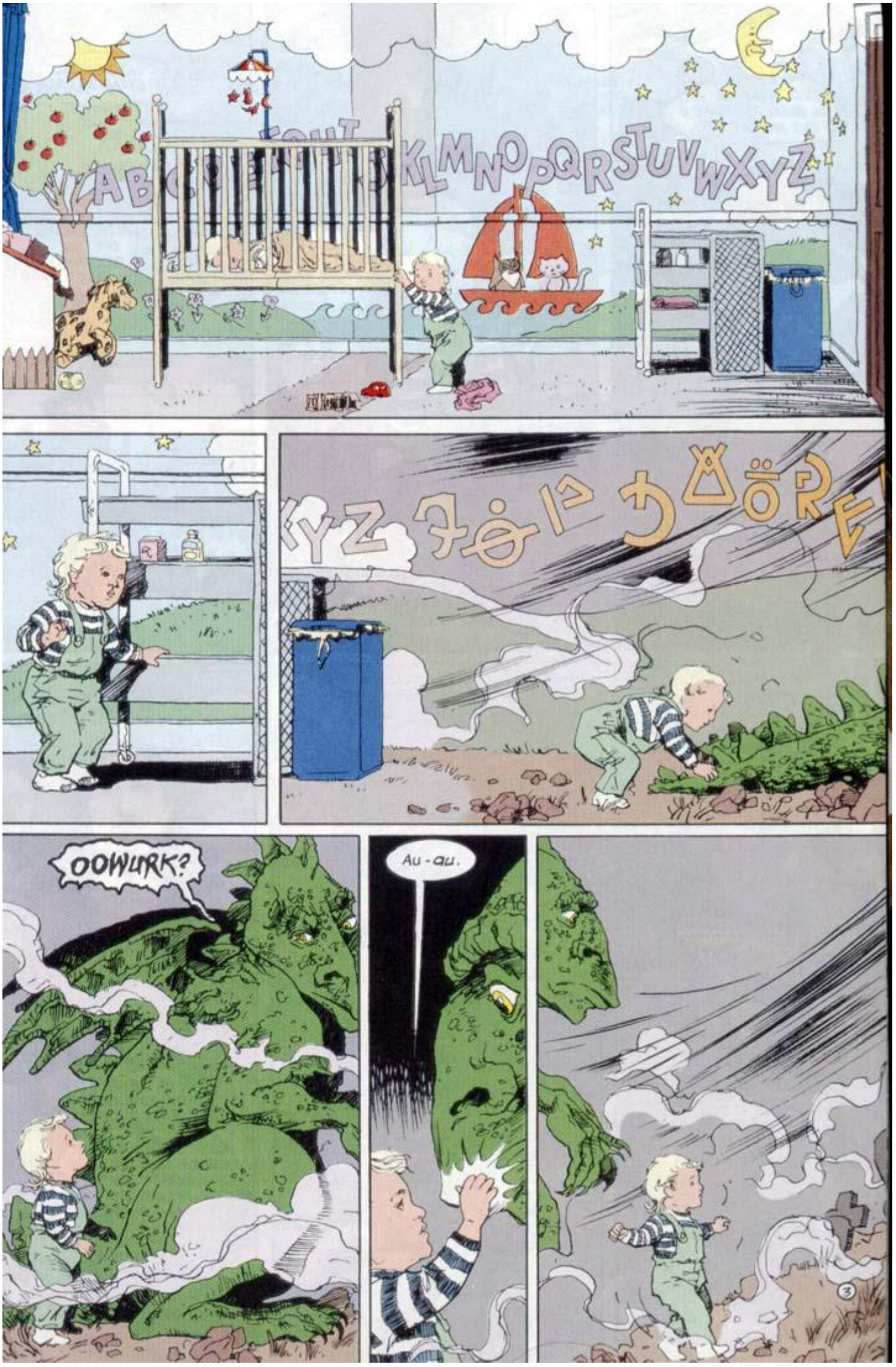


© DC Comics Inc. A Division of Warner Bros. A Time Warner Company. Todos os direitos reservados.

CONVERGÊNCIA


...E ENTÃO O BEBÊ URSO DISSE, "ALGUÉM ANDOU DORMINDO NA MINHA CAMA... E AINDA ESTÁ LÁ!"
ENTÃO, CACHINHOS DOURADOS ACORDOU, PULOU PELA JANELA E NÃO PAROU DE CORRER ATÉ CHEGAR EM CASA.
E ESSE É O FIM DA HISTÓRIA. PRONTO.
VOCÊ GOSTOU, DANIEL? ENTÃO? VOCÊ GOSTOU?
SABE O QUE VAI ACONTECER AGORA?
ISSO MESMO, FOFINHO. HORA DA NANINHA.
CADÊ A PEPETA DO DANIEL, HEIN? AAAQUIIII! UH-HUH.
AGORA VOCÊ VAI TIRAR UMA SONEQUINHA.
SONHE COM OS ANJINHOS, E A MAMÃE VEM TE BUSCAR QUANDO VOCÊ ACORDAR.
VAMOS! ATENDA.
SE EU NÃO FALAR LOGO COM UM ADULTO, VOU FICAR LOUCA.


OI, CARLA. SOU EU, LYTA.
DANIEL? ESTÁ ÓTIMO. JÁ FOI DORMIR.
EU?
ESTOU PIRANDO! INGRESSEI NA FILA DOS MORTOS-VIVOS SEM CÉREBRO, MAS, FORA ISSO, ESTOU BEM.
NÃO, SAÍ ALGUMAS VEZES NOS ÚLTIMOS MESES.
SEMANA PASSADA FUI JANTAR COM MEU ADVOGADO E A ESPOSA DELE. LEMBRA DE BILL E TRISH? É, ELES MESMOS. E SABE O QUE EU FIZ? BEM, BILL PEDIU UM BIFE.
ENTÃO, QUANDO A COMIDA VEIO, EU PUXEI O PRATO DELE E COMECEI A CORTAR O BIFE EM PEDACINHOS.
BEM, ELES ACHARAM GRAÇA, MAS... QUE VERGONHA...
ALGUMAS SEMANAS ATRÁS, PEDI PRA LUCY, DO ANDAR DE BAIXO, CUIDAR DELE UM POUQUINHO. ENTÃO, FUI AQUELA LOJA DE ROUPAS LEGAL NA MELROSE, COMO É QUE CHAMA?
É, ESSA.
DE QUALQUER JEITO, OUVI UMA SIRENE, PAI ME VIREI E GRITEI "BOMBEIROS"! MINHA NOSSA! EU ESTAVA LÁ SOZINHA, E A LOJA INTEIRA OLHANDO PRA MIM, COMO SE EU FOSSE LOUCA. ME SENTI UMA PANACA.
NÃO. ACHO QUE EU PREFERIA ANTES DELE COMEÇAR A ANDAR.
BEM, O VIDEOCASSETE PAROU DE FUNCIONAR. CHAMEI UM CARA, ELE DESMONTOU, E SABE O QUE ENCONTROU DENTRO? MEIA CENOURA.
DANIEL SE METE EM TODO LUGAR...
NÃO VAI DEMORAR MUITO PRA ELE DESCOBRIR COMO SAIR DO BERÇO.
2


KLMNOPQRSTUVWXYZ
OOWURK?
Au-au.

OI.
VEIO ATRAS DE UM SEGREDO? QUAL É O SEU NOME? HÃ?
Piu-piu.
PIUPIU? NOME ESTRANHO. OH. VOCÊ QUER DIZER EU. SOU MATTHEW.
UM CORVO, AO SEU DISPOR.
OI, GREGORY. COMO ANDAM AS COISAS?
UWURRRK.
É? VOCÊ DEVIA TENTAR SER UM PÁSSARO, SABE?
GRUURRNK.
CERTO.
SUBA OS DEGRAUS, GAROTO. ISSO. UM DE CADA VEZ.
MATTHEW? QUEM É O SEU AMIGO?
HÃ? EVA? O QUE VOCÊ ESTÁ FAZENDO FORA DA CAVERNA?
HUM? EXISTE ALGUMA REGRA QUE ME OBRIGUE A MORAR SEMPRE EM PESADELOS?
4

O PARLAMENTO DAS GRALHAS

ESCRITO POR NEIL GAIMAN
DESENHADO POR JILL THOMPSON
ARTE-FINALIZADO POR VINCE LOCKE
COLORIDO POR DANIEL VOZZO

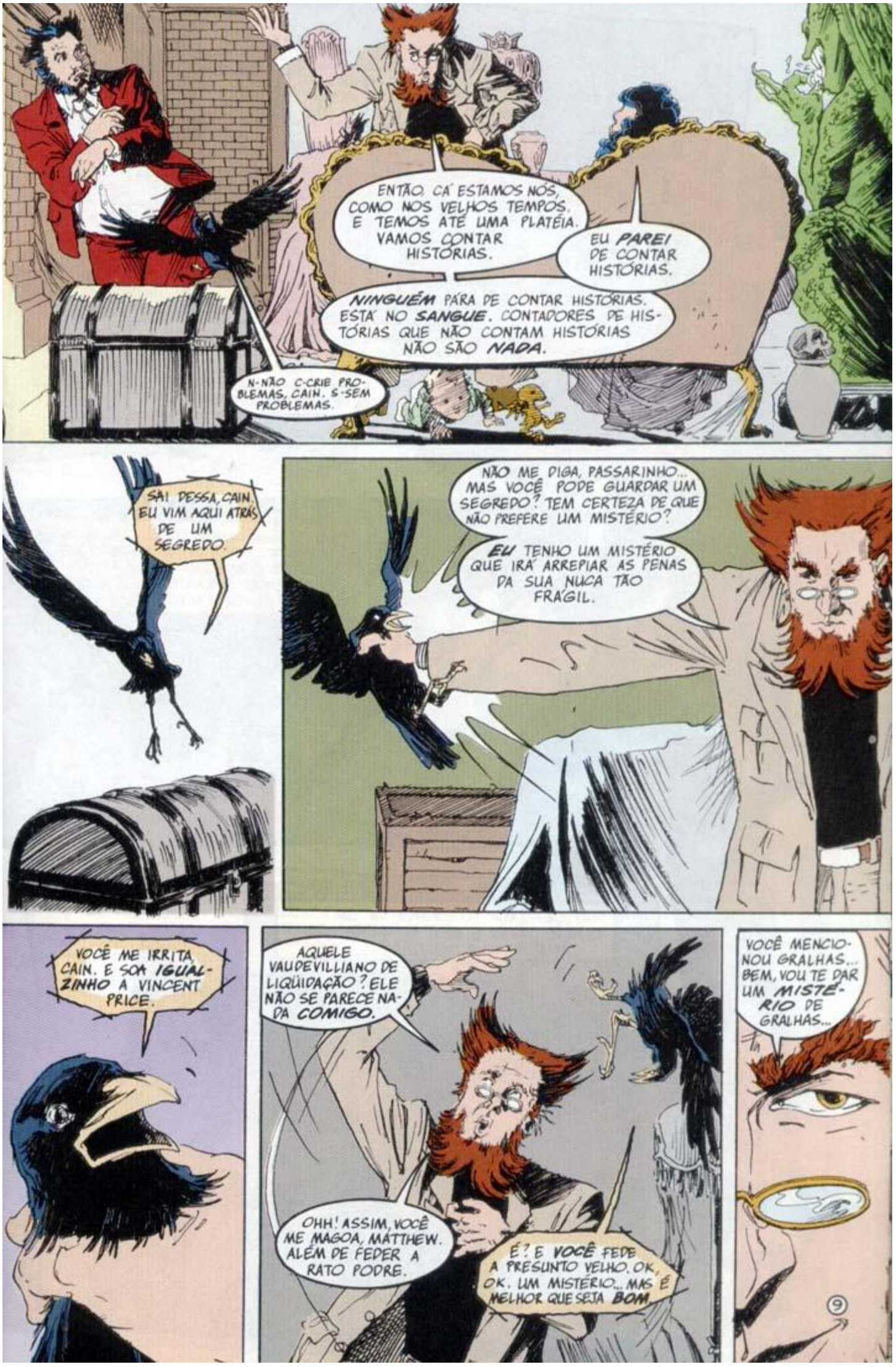
SANDMAN

APRESENTANDO PERSONAGENS CRIADOS POR GAIMAN, KIETH & PRINGENBERG.

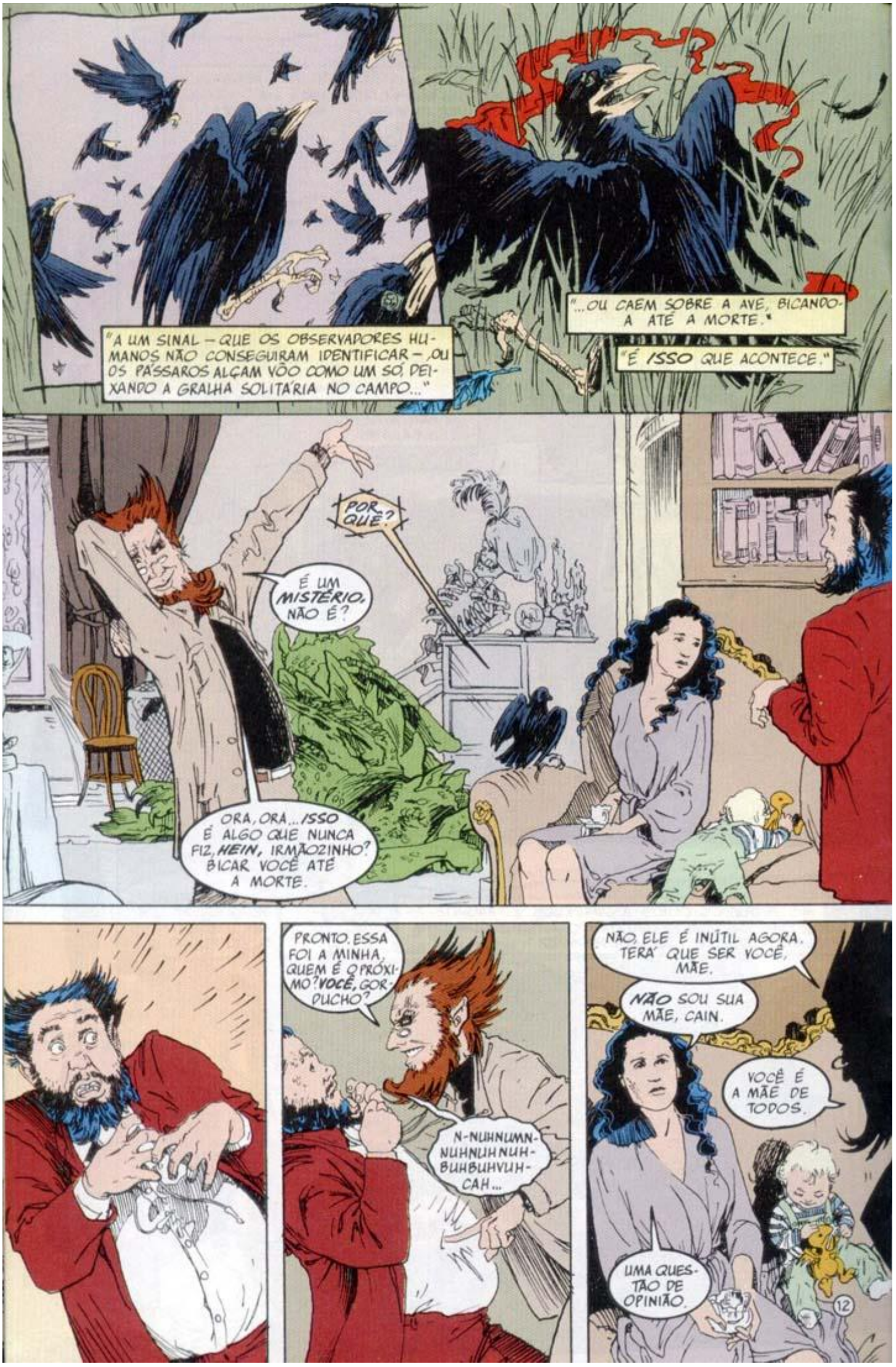
ALGUÉM... HÃ... ACEITARIA... UH... ALGO PA-PARA BEBER?
SERIA MUITA GENTILEZA. OBRIGADA CHÁ, POR FAVOR. COM LIMÃO.
NÃO BEBO CHÁ, MAS ACEITO UM PIRES DE ÁGUA. E, SE VOCÊ TIVER ALGO PRA COMER, ACEITO.
TA-TALVEZ HAJA UM OU DOIS RATOS MORTOS.. HM... LÁ EMBAIXO.
NÓS... UH... BEM... HM... TE-TEMOS UMA COISA HORRÍVEL NO PORÃO, MAS ELA... MM... SEMPRE MA-MATA MAIS DO QUE PODE COMER. OLHOS M-MAIORES QUE A.. HUM... SEJA LÁ O QUE FOR.
UM RATO SERIA ÓTIMO. COM OS OLHOS, DE PREFERÊNCIA...
VOU... UH... V-VER O QUE POSSO F-FAZER.
Meep?
Au-au?
O NOME DELE É GOLDIE, DANIEL. É UM BEBÊ-GÁRGULA.
Gou-dii.
6

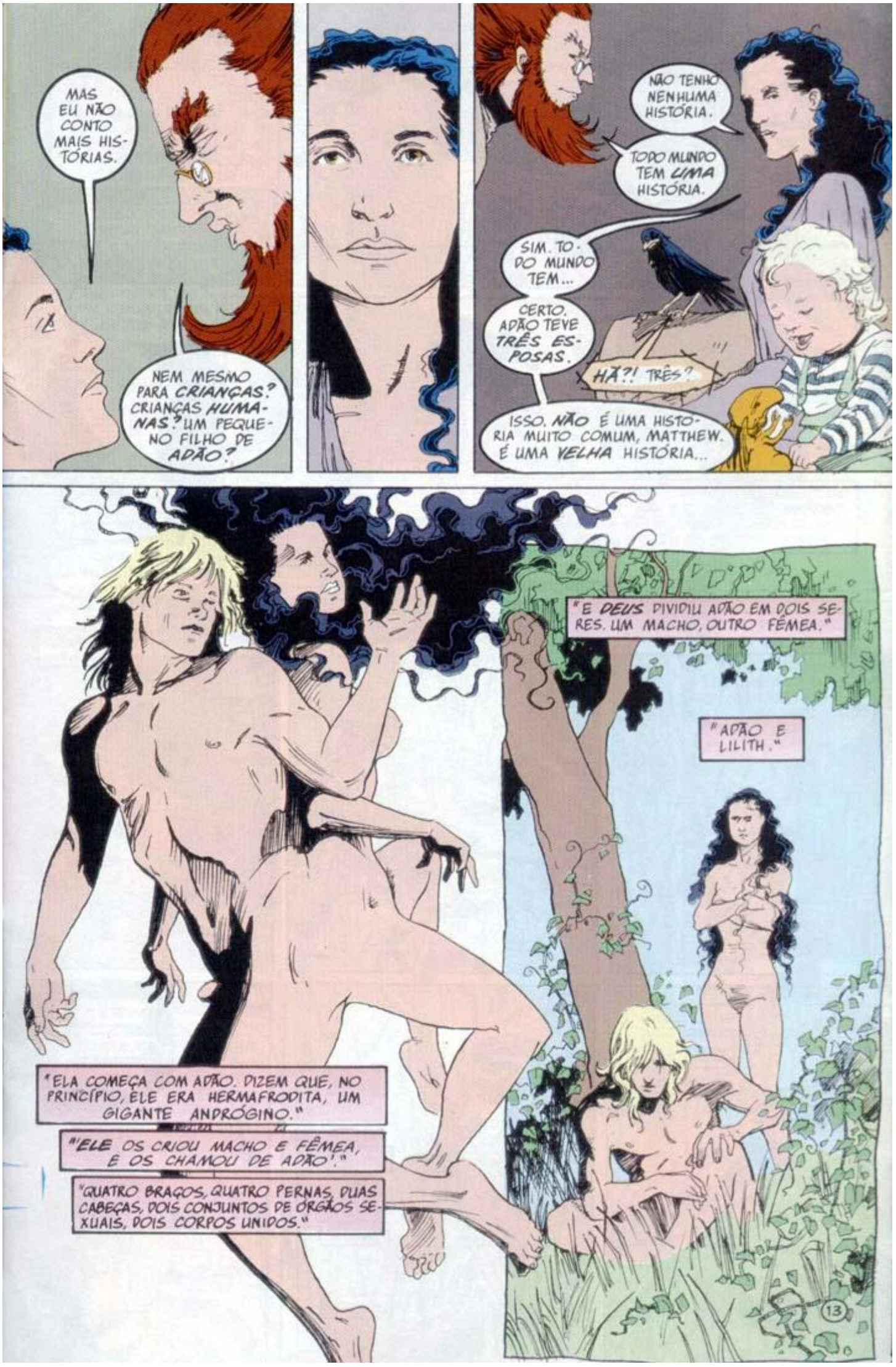
É ESTRANHO SER UM CORVO.
QUERO DIZER, VOCÊ SÓ É UM CORVO DE VERDADE, SE FOR UM CORVO. QUANDO ELE ME DEU A OPÇÃO DE FICAR COM VOCÊ COMO UM GRANDE PÁSSARO NEGRO OU CONTINUAR EM FRENTE, IMAGINEI QUE SERIA UM HOMEM NUM CORPO DE CORVO.
NADA. NÃO É ASSIM QUE FUNCIONA. SOU UM CORVO. MEMBRO DA FAMÍLIA CORVIDAE.
VOCÊ ESCOLHE SEUS AMIGOS, MEU AMOR, MAS NÃO PODE ESCOLHER SUA FAMÍLIA.
MAS PODIA SER PIOR. EU PODIA SER UM GALO. QUER DIZER, ELES SÃO BURROS COMO PORTA, E MENTEM MUITO.
PÁSSAROS-PRETOS SÃO BOA GENTE.
GRALHAS SÃO APENAS ESTRANHAS.
PEGAS SÃO LEGAIS. QUER DIZER, ELAS TÊM SUA PRÓPRIA RIMA PRA CONTAR. JÁ OUVIU? UM PRA TRISTEZA, DOIS PRA ALEGRIA...
TRÊS PARA MENINO, QUATRO PARA MENINA...
CINCO PARA PRATA. SEIS PARA DOURADO...
E S-SETE PARA UM SEGREDO, A NUNCA SER R-REVELADO. É... HÃ... VERDADE, SABIAM?
A-A-AQUI ESTÁ. UM R-RATO. A-ACHO QUE ESTÁ UM POUCO P-PODRE.
EI, TUDO BEM. SÃO MELHORES ASSIM. DÁ UM POUCO MAIS DE GOSTO.

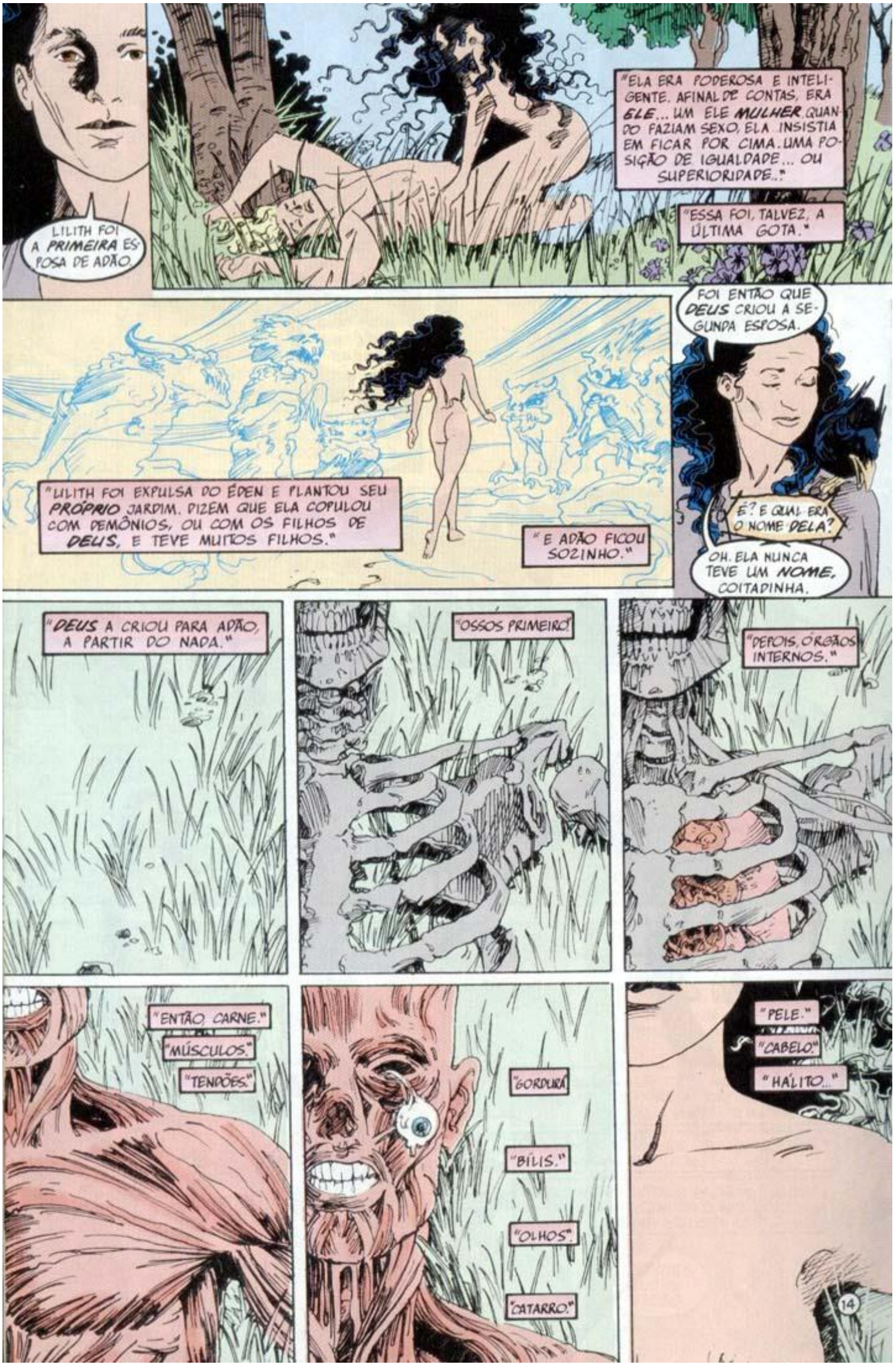
OBRIGADA, ABEL.
SQUERRONK.
EI, ABEL, O RATO TÁ DEMAIS.
HM... UH... ENTÃO, MATTHEW... C-COMO ESTÁ LORDE M-MORPHEUS?
NÃO SEI BEM. ISTO É, ELES TÊM ESTADO INSEPARÁVEIS NAS ÚLTIMAS SEMANAS. QUASE NÃO O VI. OU ESTÃO NOS APOSENTOS DELE, OU DANDO LONGOS PASSEIOS, DE MÃOS DADAS.
OH, NOSSA.
O QUE QUER DIZER?
ELA NÃO É DO TIPO DELE, É?
NÃO ACHEI QUE ELE TIVESSE UM TIPO.
ORA, ORA... ABENÇOADAS SEJAM MINHAS BOTAS E CAVANHAQUES. SERÁ QUE MEUS OLHOS ME ENGANAM?
ESTARIA MEU ADORADO IRMÃO DANDO UMA FESTA SEM MIM? OH, ACALMA-TE, MEU POBRE CORAÇÃO.
C-C-CA-CAIN? N-N-N-NÃO, N-NÃO MESMO. N-NÓS ESTÁVAMOS J-JUJUSTAMENTE D-DI-DIZENDO COMO S-SERIA B-BOM SE V-VOCÊ ESTIVESSE AQUI...
VOCÊ NEM SABE MENTIR DIREITO, BARRIGUDO. QUEM É O FEDELHO?
SEU NOME É DANIEL, CAIN. UMA CRIANÇA HUMANA. ELE ESTÁ COMIGO.
UMA CRIANÇA HUMANA? VERDADE? ORA, ORA, ORA...
TRÊS VELHOS CONTADORES DE HISTÓRIAS ENCONTRARAM UMA AUDIÊNCIA. SERÁ QUE AS SURPRESAS NUNCA ACABAM?
8

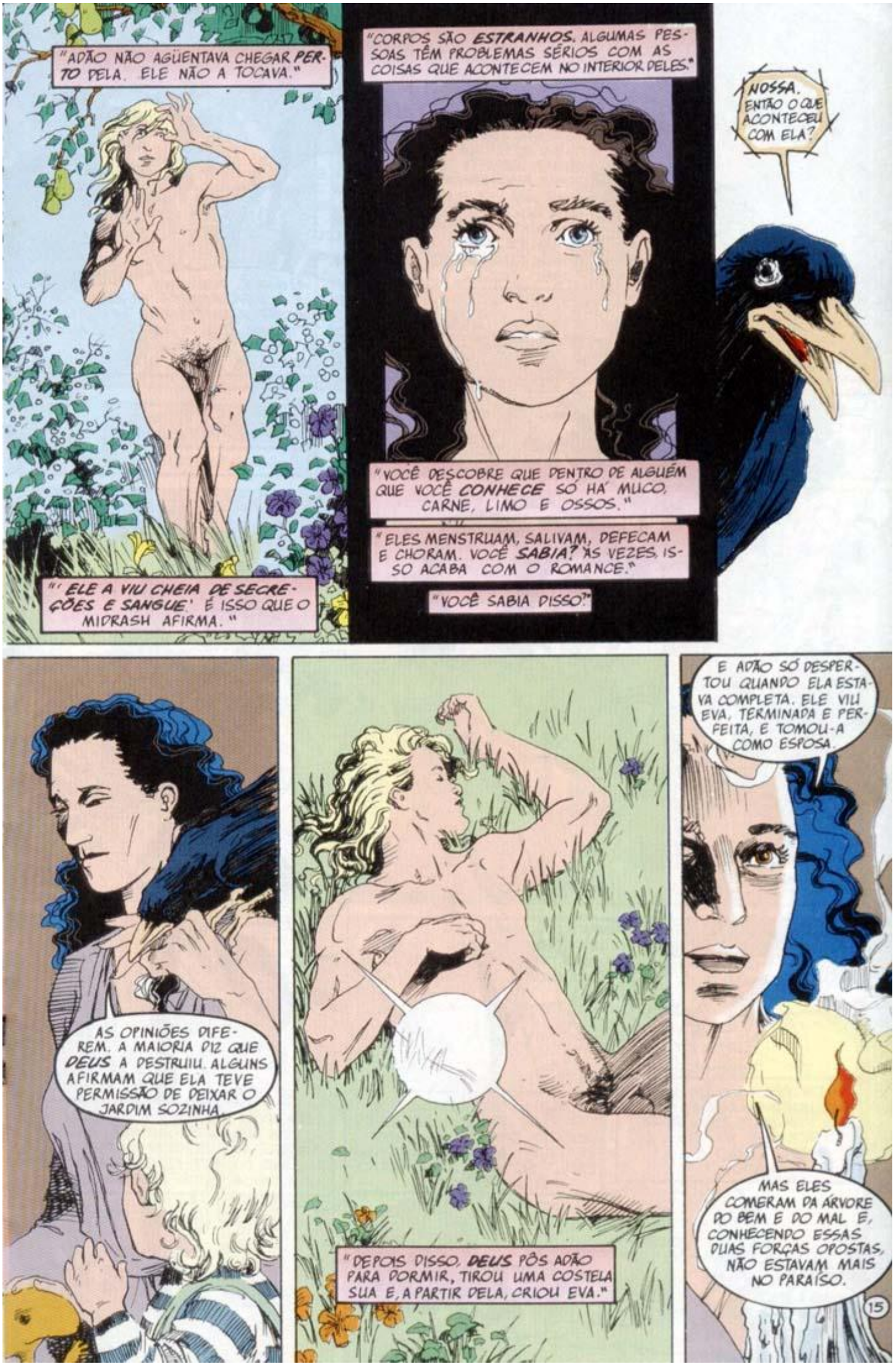

ENTÃO, CÁ ESTAMOS NÓS, COMO NOS VELHOS TEMPOS. E TEMOS ATÉ UMA PLATÉIA. VAMOS CONTAR HISTÓRIAS.
EU *PAREI* DE CONTAR HISTÓRIAS.
NINGUÉM PÁRA DE CONTAR HISTÓRIAS. ESTÁ NO *SANGUE*. CONTADORES DE HISTÓRIAS QUE NÃO CONTAM HISTÓRIAS NÃO SÃO *NADA*.
N-NÃO C-CRIE PROBLEMAS, CAIN. S-SEM PROBLEMAS.
SAI DESSA, CAIN. EU VIM AQUI ATRÁS DE UM SEGREDO.
NÃO ME DIGA, PASSARINHO... MAS VOCÊ PODE GUARDAR UM SEGREDO? TEM CERTEZA DE QUE NÃO PREFERE UM MISTÉRIO?
EU TENHO UM MISTÉRIO QUE IRÁ ARREPIAR AS PENAS DA SUA NUCA TÃO FRÁGIL.
VOCÊ ME IRRITA, CAIN. E SOA *IGUALZINHO* A VINCENT PRICE.
AQUELE VAUDEVILLIANO DE LIQÜIDAÇÃO? ELE NÃO SE PARECE NADA *COMIGO*.
OHH! ASSIM, VOCÊ ME MAGOA, MATTHEW. ALÉM DE FEDER A RATO PODRE.
É? E *VOCÊ* FEDE A PRESUNTO VELHO. OK, OK. UM MISTÉRIO... MAS É MELHOR QUE SEJA *BOM*.
VOCÊ MENCIONOU GRALHAS... BEM, VOU TE DAR UM *MISTÉRIO* DE GRALHAS...
9

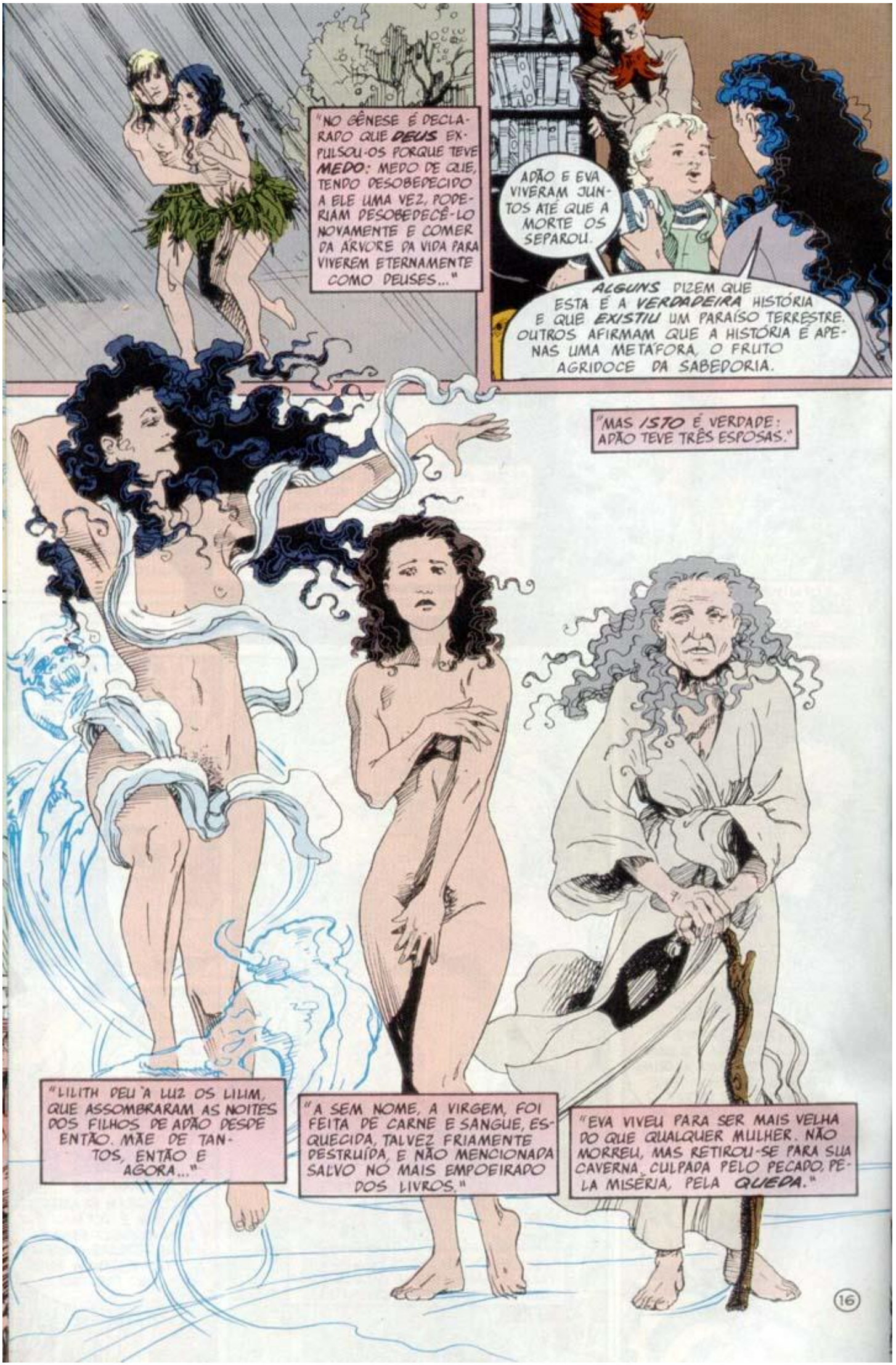
"GRALHA: CORVUS FRUGILEGUS. TAMBÉM UM TERMO DESIGNANDO TAGARELAS, OU UM ERRO TIPOGRÁFICO."
"AS GRALHAS SÃO AS MAIS SOCIAIS DAS CORVIDAE. ELAS FAZEM SEUS NINHOS EM GRALHAIS (UM NOME OBSOLETO PARA UM GUETO DE LADRÕES E MERETRIZES), COM CENTENAS DE PASSAROS EM CADA ÁRVORE."
"ELAS PODEM IMITAR A FALA HUMANA E TÊM LINGUAGEM SUFICIENTE PARA QUE ATÉ HUMANOS POSSAM SABER A DIFERENÇA ENTRE SEUS GRITOS NORMAIS E OS DE PERIGO."
"MAS HÁ ALGO MAIS: O MISTÉRIO."
"É UM MISTÉRIO DO QUAL DERIVAMOS O COLETIVO PARA ESSAS AVES. COMO UMA CHACINA DE GRALHAS, UMA NOVIDADE DE PEGAS, UM DESAMOR DE CORVOS..."
"UM PARLAMENTO DE GRALHAS."
"VOCÊ TEM UM CAMPO VAZIO. SUBITAMENTE, O CÉU FICA NEGRO DE PÁSSAROS. E ELES CAEM COMO UMA CHUVA NEGRA RASGADA SOBRE A PLANTAÇÃO, COBRINDO-A COMPLETAMENTE... OU QUASE."
"NO CENTRO DO CAMPO HÁ UM ESPAÇO VAZIO. E BEM NO MEIO FICA UMA GRALHA SOLITÁRIA."
"ELA FIA, GRITA E FIA MAIS."
"DEZ MIL PEQUENOS OLHOS A OBSERVAM FIXAMENTE. ÀS VEZES, ELES GRITAM, PERGUNTANDO ALGO. É COMO UM PARLAMENTO... UM JULGAMENTO."
"A GRALHA SOLITÁRIA CONTINUA A PIAR. E AS OUTRAS ESPERAM."
ISSO PODE DURAR HORAS, DO AMANHECER ATÉ QUASE O CREPÚSCULO.
E? ENTÃO O QUE ACONTECE?
DE DUAS, UMA...
10
11


"A UM SINAL – QUE OS OBSERVADORES HUMANOS NÃO CONSEGUIRAM IDENTIFICAR –, OU OS PÁSSAROS ALÇAM VÔO COMO UM SÓ, DEIXANDO A GRALHA SOLITÁRIA NO CAMPO..."
"...OU CAEM SOBRE A AVE, BICANDO-A ATÉ A MORTE."
"É ISSO QUE ACONTECE."
POR QUE?
É UM MISTÉRIO, NÃO É?
ORA, ORA... ISSO É ALGO QUE NUNCA FIZ, HEIN, IRMÃOZINHO? BICAR VOCÊ ATÉ A MORTE.
PRONTO. ESSA FOI A MINHA. QUEM É O PRÓXIMO? VOCÊ, GORDUCHO?
N-NUHNUMN-NUHNUHNUH-BUHBUHVUH-CAH...
NÃO, ELE É INÚTIL AGORA. TERÁ QUE SER VOCÊ, MÃE.
NÃO SOU SUA MÃE, CAIN.
VOCÊ É A MÃE DE TODOS.
UMA QUESTÃO DE OPINIÃO.
12

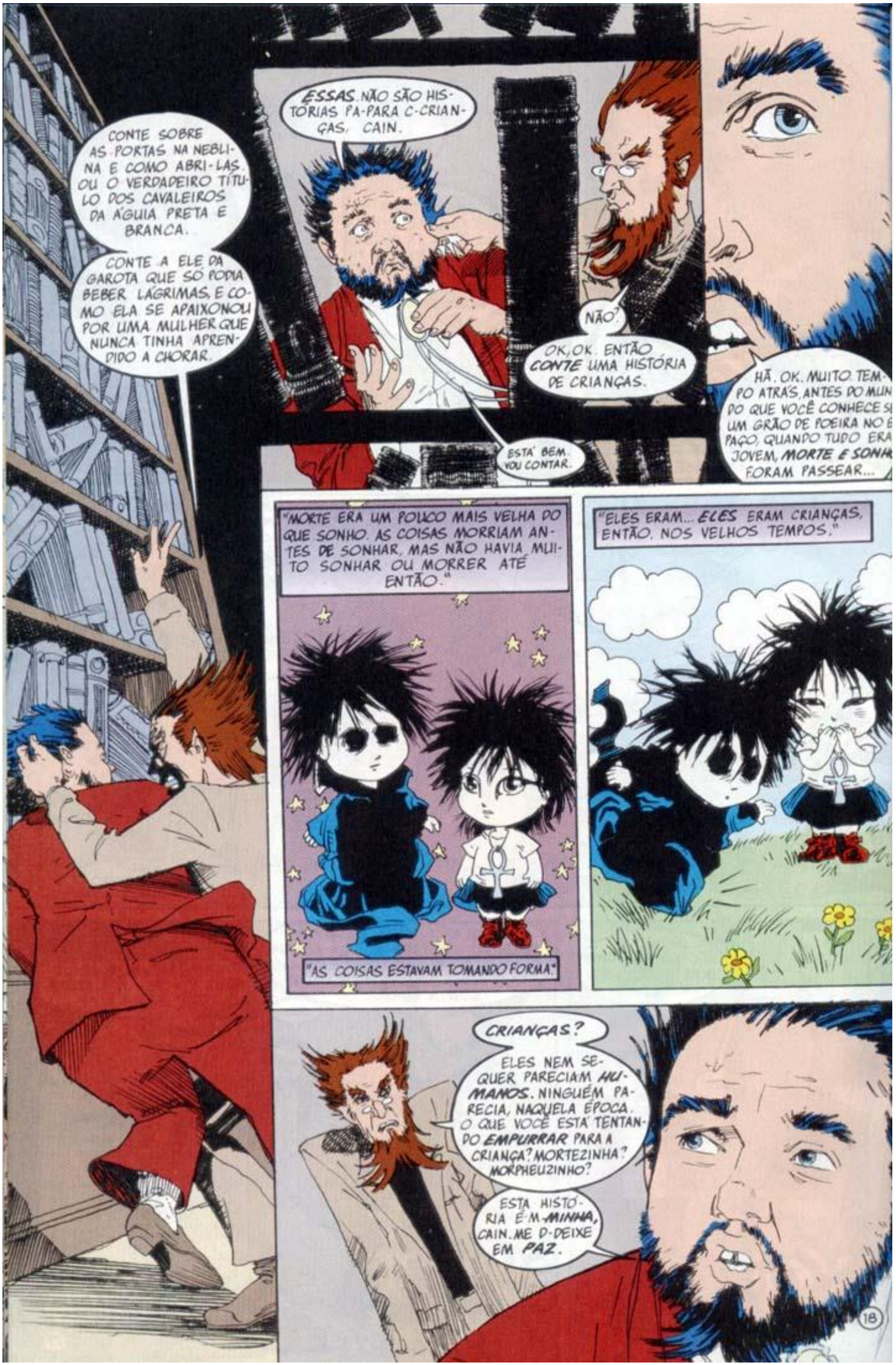

MAS EU NÃO CONTO MAIS HISTÓRIAS.
NEM MESMO PARA CRIANÇAS? CRIANÇAS HUMANAS? UM PEQUENO FILHO DE ADÃO?
NÃO TENHO NENHUMA HISTÓRIA.
TODO MUNDO TEM UMA HISTÓRIA.
SIM. TODO MUNDO TEM...
CERTO. ADÃO TEVE TRÊS ESPOSAS.
HÃ?! TRÊS?
ISSO. NÃO É UMA HISTÓRIA MUITO COMUM, MATTHEW. É UMA VELHA HISTÓRIA...
"E DEUS DIVIDIU ADÃO EM DOIS SERES. UM MACHO, OUTRO FÊMEA."
"ADÃO E LILITH."
"ELA COMEÇA COM ADÃO. DIZEM QUE, NO PRINCÍPIO, ELE ERA HERMAFRODITA, UM GIGANTE ANDRÓGINO."
"ELE OS CRIOU MACHO E FÊMEA, E OS CHAMOU DE ADÃO'."
"QUATRO BRAÇOS, QUATRO PERNAS, DUAS CABEÇAS, DOIS CONJUNTOS DE ÓRGÃOS SEXUAIS, DOIS CORPOS UNIDOS."

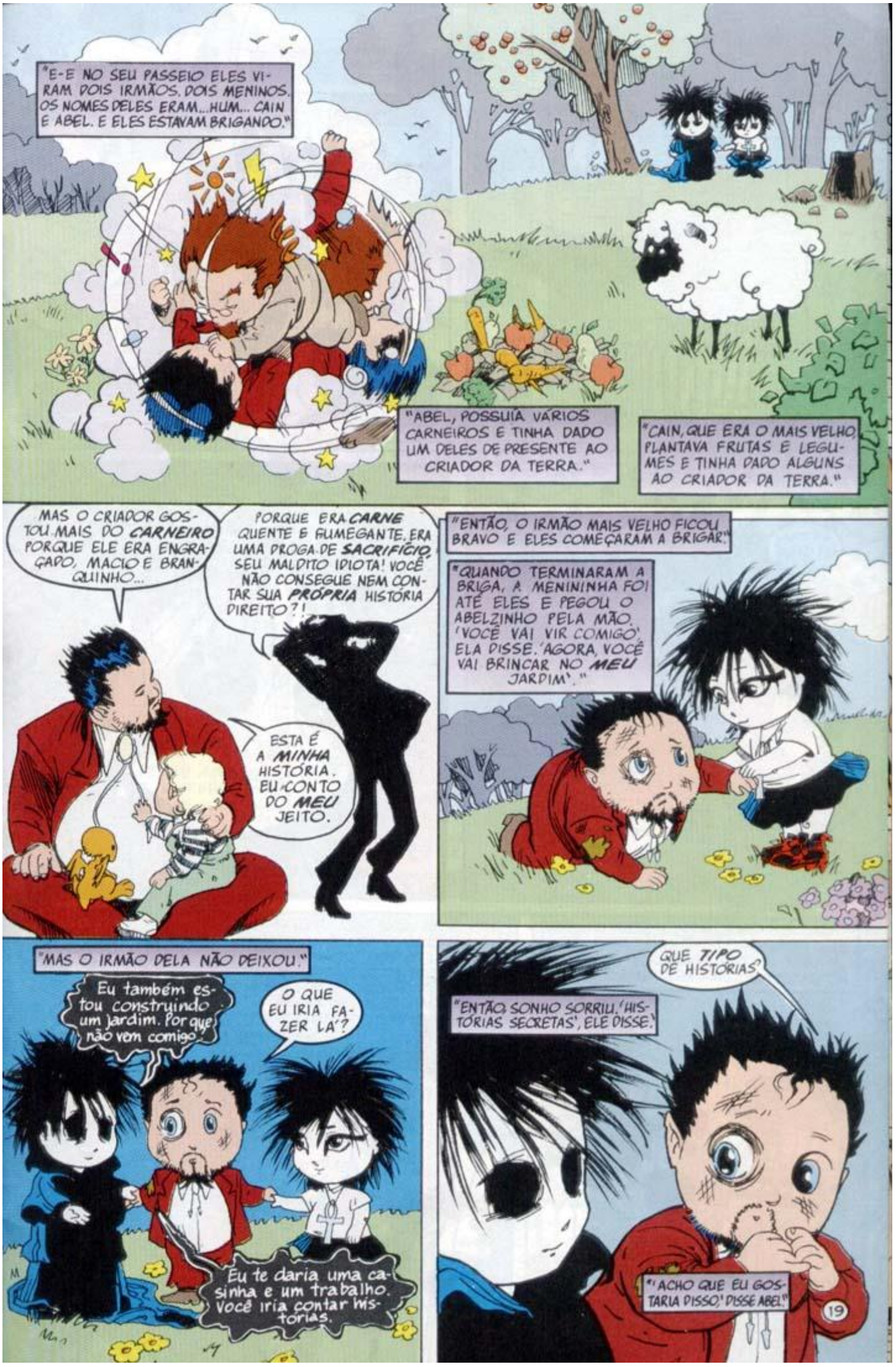

LILITH FOI A PRIMEIRA ESPOSA DE ADÃO.
"ELA ERA PODEROSA E INTELIGENTE. AFINAL DE CONTAS, ERA ELE... UM ELE MULHER. QUANDO FAZIAM SEXO, ELA INSISTIA EM FICAR POR CIMA. UMA POSIÇÃO DE IGUALDADE... OU SUPERIORIDADE..."
"ESSA FOI, TALVEZ, A ÚLTIMA GOTA."
"LILITH FOI EXPULSA DO ÉDEN E PLANTOU SEU PRÓPRIO JARDIM. DIZEM QUE ELA COPULOU COM DEMÔNIOS, OU COM OS FILHOS DE DEUS, E TEVE MUITOS FILHOS."
"E ADÃO FICOU SOZINHO."
FOI ENTÃO QUE DEUS CRIOU A SEGUNDA ESPOSA.
É? E QUAL ERA O NOME DELA?
OH. ELA NUNCA TEVE UM NOME, COITADINHA.
"DEUS A CRIOU PARA ADÃO, A PARTIR DO NADA."
"OSSOS PRIMEIRO."
"DEPOIS, ÓRGÃOS INTERNOS."
"ENTÃO, CARNE."
"MÚSCULOS."
"TENDÕES."
"GORDURA."
"BÍLIS."
"OLHOS."
"CATARRO."
"PELE."
"CABELO."
"HÁLITO..."
14


"ADÃO NÃO AGÜENTAVA CHEGAR PERTO DELA. ELE NÃO A TOCAVA."
"' ELE A VIU CHEIA DE SECREÇÕES E SANGUE.' É ISSO QUE O MIDRASH AFIRMA."
"CORPOS SÃO ESTRANHOS. ALGUMAS PESSOAS TÊM PROBLEMAS SÉRIOS COM AS COISAS QUE ACONTECEM NO INTERIOR DELES."
"VOCÊ DESCOBRE QUE DENTRO DE ALGUÉM QUE VOCÊ CONHECE SÓ HÁ MUCO, CARNE, LIMO E OSSOS."
"ELES MENSTRUAM, SALIVAM, DEFECAM E CHORAM. VOCÊ SABIA? ÀS VEZES ISSO ACABA COM O ROMANCE."
"VOCÊ SABIA DISSO?"
NOSSA. ENTÃO O QUE ACONTECEU COM ELA?
AS OPINIÕES DIFEREM. A MAIORIA DIZ QUE DEUS A DESTRUIU. ALGUNS AFIRMAM QUE ELA TEVE PERMISSÃO DE DEIXAR O JARDIM SOZINHA.
"DEPOIS DISSO, DEUS PÔS ADÃO PARA DORMIR, TIROU UMA COSTELA SUA E, A PARTIR DELA, CRIOU EVA."
E ADÃO SÓ DESPERTOU QUANDO ELA ESTAVA COMPLETA. ELE VIU EVA, TERMINADA E PERFEITA, E TOMOU-A COMO ESPOSA.
MAS ELES COMERAM DA ÁRVORE DO BEM E DO MAL E, CONHECENDO ESSAS DUAS FORÇAS OPOSTAS, NÃO ESTAVAM MAIS NO PARAÍSO.
15


"NO GÊNESE É DECLARADO QUE DEUS EXPULSOU-OS PORQUE TEVE MEDO: MEDO DE QUE, TENDO DESOBEDECIDO A ELE UMA VEZ, PODERIAM DESOBEDECÊ-LO NOVAMENTE E COMER DA ÁRVORE DA VIDA PARA VIVEREM ETERNAMENTE COMO DEUSES..."
ADÃO E EVA VIVERAM JUNTOS ATÉ QUE A MORTE OS SEPAROU.
ALGUNS DIZEM QUE ESTA É A VERDADEIRA HISTÓRIA E QUE EXISTIU UM PARAÍSO TERRESTRE. OUTROS AFIRMAM QUE A HISTÓRIA É APENAS UMA METÁFORA, O FRUTO AGRIDOCE DA SABEDORIA.
"MAS ISTO É VERDADE: ADÃO TEVE TRÊS ESPOSAS."
"LILITH DEU À LUZ OS LILIM, QUE ASSOMBRARAM AS NOITES DOS FILHOS DE ADÃO DESDE ENTÃO. MÃE DE TANTOS, ENTÃO E AGORA..."
"A SEM NOME, A VIRGEM, FOI FEITA DE CARNE E SANGUE, ESQUECIDA, TALVEZ FRIAMENTE DESTRUÍDA, E NÃO MENCIONADA SALVO NO MAIS EMPOEIRADO DOS LIVROS."
"EVA VIVEU PARA SER MAIS VELHA DO QUE QUALQUER MULHER. NÃO MORREU, MAS RETIROU-SE PARA SUA CAVERNA, CULPADA PELO PECADO, PELA MISÉRIA, PELA QUEDA."
16

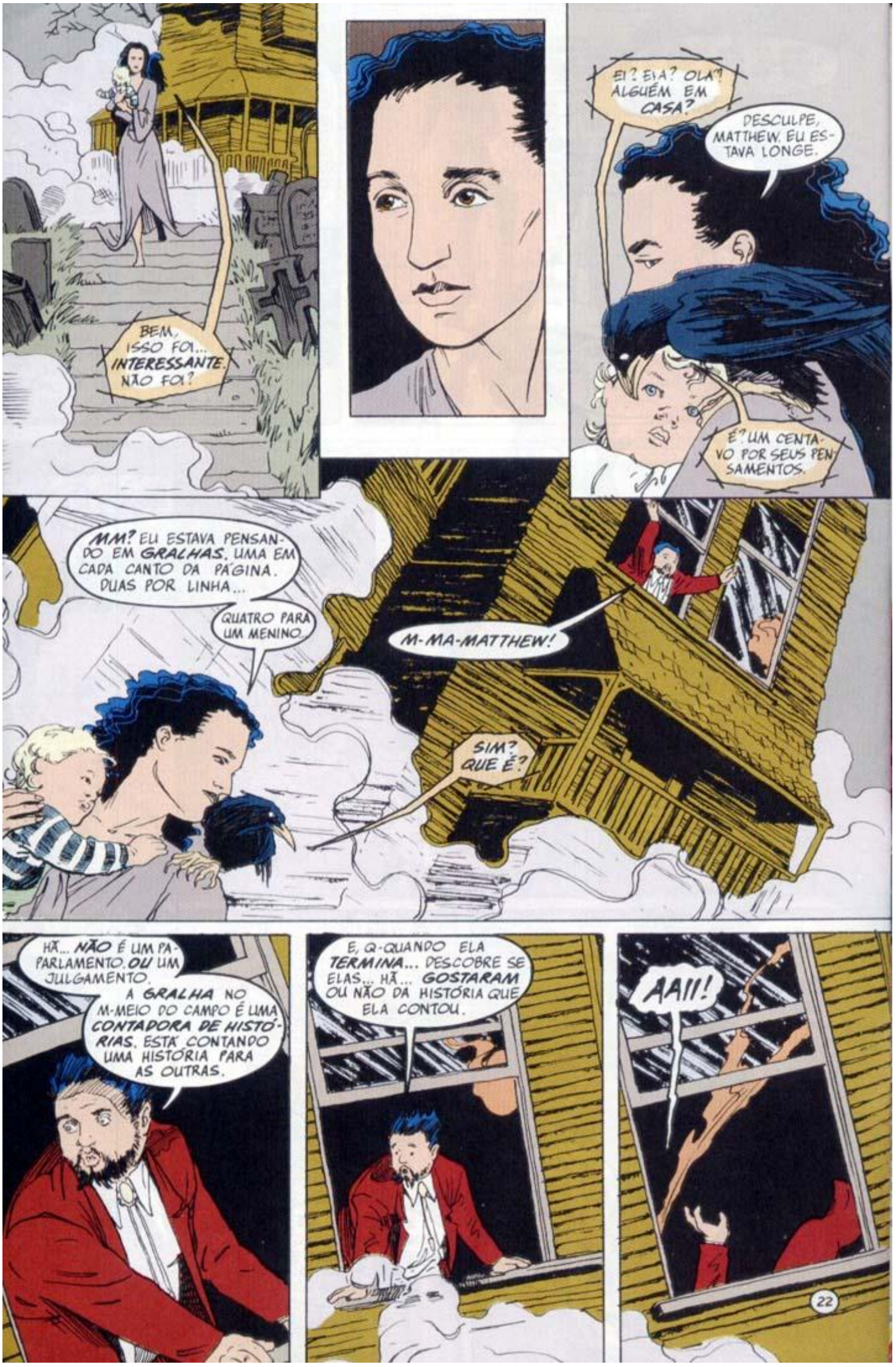
MAS ALGUNS DIZEM QUE ADÃO SÓ SE CASOU UMA VEZ. E ISSO TAMBÉM É VERDADE.
ESSA HISTÓRIA É PARA VOCÊ, CRIANÇA. LEMBRE-SE DELA.
NÃO FOI LINDO?
UMA HISTÓRIA DE FAMÍLIA. FOI COMO VIRAR AS PÁGINAS DE UM ÁLBUM DE FAMÍLIA. ME FAZ FICAR TODO MOLE E GOSMENTO POR DENTRO.
IGUAL A VOCÊ, HEIN, CABEÇA-OCA?
SE EU TIVESSE UMA PEDRA PONTUDA, PODERIA MOSTRAR A ESSA BOA GENTE O QUANTO VOCÊ É MOLE E GOSMENTO POR DENTRO. HEHEHEH...
DE QUALQUER FORMA, AGORA É SUA VEZ. NÃO TE DEIXEI NERVOSO, DEIXEI?
M-MINHA VEZ?
SIM, ISSO MESMO.
EU... EU N-NÃO SOU MU-MUITO BOM COM... HÃ... CRIANÇAS.
NÃO?
POR QUE NÃO CONTA A ELE A HISTÓRIA DO LÍRIO QUE QUERIA SER UM OLHO? OU DO MENINO-LOBO E SUA AMADA, E COMO ELES FIZERAM AMOR SOB A LUA?
EU...
VAMOS, MONTE DE BANHA. ESTA É A CASA DOS SEGREDOS, NÃO É?
CHOMP
CONTE A ELE UM SEGREDO.
17


CONTE SOBRE AS PORTAS NA NEBLINA E COMO ABRI-LAS, OU O VERDADEIRO TÍTULO DOS CAVALEIROS DA ÁGUIA PRETA E BRANCA.
CONTE A ELE DA GAROTA QUE SÓ PODIA BEBER LÁGRIMAS, E COMO ELA SE APAIXONOU POR UMA MULHER QUE NUNCA TINHA APRENDIDO A CHORAR.
ESSAS NÃO SÃO HISTÓRIAS PA-PARA C-CRIANÇAS, CAIN.
NÃO.
OK, OK. ENTÃO CONTE UMA HISTÓRIA DE CRIANÇAS.
ESTÁ BEM. VOU CONTAR.
HÃ. OK. MUITO TEMPO ATRÁS, ANTES DO MUN
DO QUE VOCÊ CONHECE SE
UM GRÃO DE POEIRA NO E
PAÇO, QUANDO TUDO ERA
JOVEM, MORTE E SONHO
FORAM PASSEAR...
"MORTE ERA UM POUCO MAIS VELHA DO QUE SONHO. AS COISAS MORRIAM ANTES DE SONHAR, MAS NÃO HAVIA MUITO SONHAR OU MORRER ATÉ ENTÃO."
"AS COISAS ESTAVAM TOMANDO FORMA."
"ELES ERAM... ELES ERAM CRIANÇAS, ENTÃO, NOS VELHOS TEMPOS."
CRIANÇAS?
ELES NEM SEQUER PARECIAM HUMANOS. NINGUÉM PARECIA, NAQUELA ÉPOCA. O QUE VOCÊ ESTÁ TENTANDO EMPURRAR PARA A CRIANÇA? MORTEZINHA? MORPHEUZINHO?
ESTA HISTÓRIA É MINHA, CAIN. ME D-DEIXE EM PAZ.
18

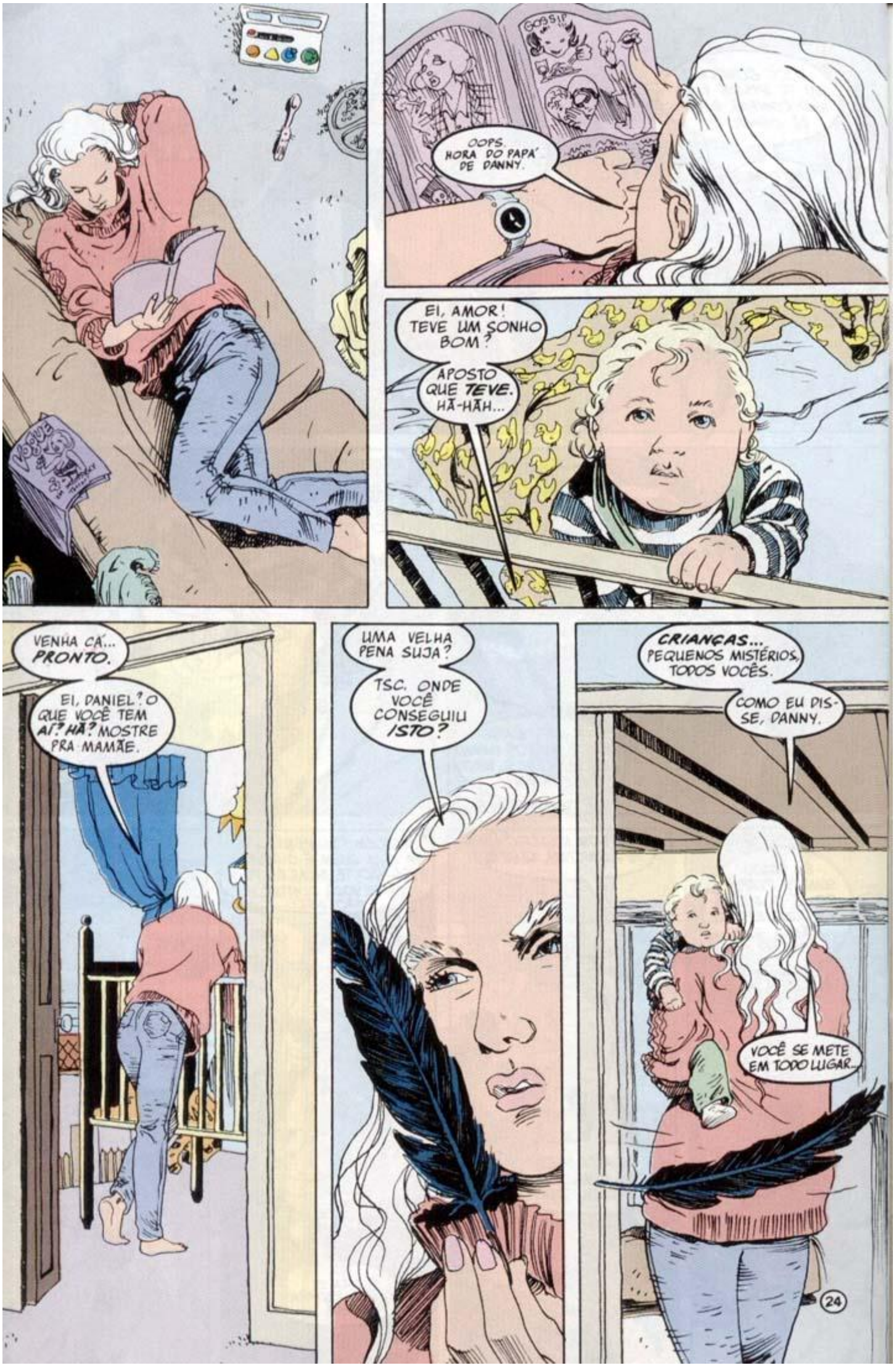

"E-E NO SEU PASSEIO ELES VIRAM DOIS IRMÃOS. DOIS MENINOS. OS NOMES DELES ERAM... HUM... CAIN E ABEL. E ELES ESTAVAM BRIGANDO."
"ABEL, POSSUIA VÁRIOS CARNEIROS E TINHA DADO UM DELES DE PRESENTE AO CRIADOR DA TERRA."
"CAIN, QUE ERA O MAIS VELHO, PLANTAVA FRUTAS E LEGUMES E TINHA DADO ALGUNS AO CRIADOR DA TERRA."
MAS O CRIADOR GOSTOU MAIS DO CARNEIRO PORQUE ELE ERA ENGRAÇADO, MACIO E BRANQUINHO...
PORQUE ERA CARNE QUENTE E FUMEGANTE. ERA UMA PROGA DE SACRIFÍCIO, SEU MALDITO IDIOTA! VOCÊ NÃO CONSEGUE NEM CONTAR SUA PRÓPRIA HISTÓRIA DIREITO?!
ESTA É A MINHA HISTÓRIA. EU CONTO DO MEU JEITO.
"ENTÃO, O IRMÃO MAIS VELHO FICOU BRAVO E ELES COMEÇARAM A BRIGAR."
"QUANDO TERMINARAM A BRIGA, A MENININHA FOI ATÉ ELES E PEGOU O ABELZINHO PELA MÃO. 'VOCÊ VAI VIR COMIGO', ELA DISSE. 'AGORA VOCÊ VAI BRINCAR NO MEU JARDIM'."
"MAS O IRMÃO DELA NÃO DEIXOU."
Eu também estou construindo um jardim. Por que não vem comigo?
O QUE EU IRIA FAZER LÁ?
Eu te daria uma casinha e um trabalho. Você iria contar histórias.
QUE TIPO DE HISTÓRIAS?
"ENTÃO, SONHO SORRIU. 'HISTÓRIAS SECRETAS', ELE DISSE."
"'ACHO QUE EU GOSTARIA DISSO,' DISSE ABEL."
19

"ABEL GANHOU UMA LINDA CASA E UMA CARTA DE COMISSÃO. MAS ELE ESTAVA SOZINHO."
"ENTÃO, ABEL FOI ATÉ A GRANDE CASA DE SONHO."
"QUAL É O PROBLEMA?" PERGUNTOU SONHO."
ESTOU SOLITÁRIO.
Você gostaria de um amigo?
SIM, POR FAVOR.
Então, vá para casa. Há uma bela surpresa esperando por você.
"ABEL FOI PARA CASA... E SABE O QUE ELE ENCONTROU? AO LADO DA CASA DE LE HAVIA OUTRA CASINHA. E SENTADO NO JARDIM ESTAVA SEU IRMÃO, CAIN."
"'VOU FICAR AQUI PARA SEMPRE', DISSE CAIN. 'VEJA! EU TAMBÉM TENHO UMA CARTA DE COMISSÃO!'"
"'IUPII!' DISSE ABEL, E OS DOIS IRMÃOS SE ABRAÇARAM ALEGREMENTE."
E ELES MORARAM COMO VIZINHOS DAQUELE DIA ATÉ HOJE...
...FELIZES PARA SEMPRE.

ESSE FOI SEM DÚVIDA O LIXO MAIS PROSTITUÍDO QUE EU JÁ OUVI.
EI, ABEL. SABE DE UMA COISA? QUANDO CONTA HISTÓRIAS, VOCÊ NÃO GAGUEJA.
M-M-M-MESMO? EU... HÃ... N-NÃO TINHA PERCEBIDO.
EU GOSTEI DA SUA HISTÓRIA. ACHEI UM DOCE. E TENHO CERTEZA DE QUE DANIEL TAMBÉM GOSTOU. OBRIGADA, ABEL.
POSSO FAZER UMA PERGUNTA IDIOTA? TODO ESSE NEGÓCIO BÍBLICO. QUER DIZER, O QUANTO É VERDADE? VOCÊS DOIS SÃO OS VERDADEIROS CAIN E ABEL? VOCÊ É A EVA?
ISTO É... COMO ESSA COISA TODA SE ENCAIXA COM OS HOMENS DAS CAVERNAS, DINOSSAUROS E ESSA MERDA TODA?
OH, ISSO N-NÃO FOI NA TERRA, F-FOI...
CALADO!
DE QUE ADIANTA TER SEGREDOS E MISTÉRIOS SE VOCÊ VAI TAGARELÁ-LOS PARA CADA JOSÉ-PASSARINHO E... JOÃO-DE-BARRO?
DAQUI A POUCO, VAI CONTAR A VERDADE SOBRE O PARLAMENTO DAS GRALHAS.
ENTÃO VOCÊ SABE?
CLARO QUE SABE, MAS ELE NÃO VAI TE CONTAR.
EU P-PO-PODERIA, SE EU QUISESSE.
MAS NÃO VAI.
VÃO EMBORA. TODOS VOCÊS. A DIVERSÃO ACABOU FORA.
M-MAS NÓS ESTÁVAMOS NOS D-DIVERTINDO TANTO...
FORA.
Meep?
Au-au.
ATÉ LOGO... HÃ... DANIEL. VOLTE Q-QUANDO VOCÊ Q-QUISER. EU... HÃ... ACHO QUE GOLDIE GOSTOU DE VOCÊ.


BEM, ISSO FOI... INTERESSANTE. NÃO FOI?
EI? EIA? OLÁ? ALGUÉM EM CASA?
DESCULPE, MATTHEW. EU ESTAVA LONGE.
É? UM CENTAVO POR SEUS PENSAMENTOS.
MM? EU ESTAVA PENSANDO EM GRALHAS. UMA EM CADA CANTO DA PÁGINA. DUAS POR LINHA...
QUATRO PARA UM MENINO.
M-MA-MATTHEW!
SIM? QUE É?
HÃ... NÃO É UM PA-PARLAMENTO. OU UM JULGAMENTO. A GRALHA NO M-MEIO DO CAMPO É UMA CONTADORA DE HISTÓRIAS. ESTÁ CONTANDO UMA HISTÓRIA PARA AS OUTRAS.
E, Q-QUANDO ELA TERMINA... DESCOBRE SE ELAS... HÃ... GOSTARAM OU NÃO DA HISTÓRIA QUE ELA CONTOU.
AAII!
22

VOCÊ CONTOU! EU TE DISSE PARA NÃO CONTAR E VOCÊ CONTOU!
ERA O MEU MISTÉRIO E VOCÊ CONTOU!
M-MAS, CAIN, NÃO É UM DOS GRANDES SEGREDOS. NÃO É IMPORTANTE.
NÃO É ESSE O PONTO!
EU ESTOU SEMPRE DIZENDO: É O MISTÉRIO QUE RESISTE NÃO A EXPLICAÇÃO.
UM BOM MISTÉRIO PODE DURAR PARA SEMPRE.
O CADÁVER MISTERIOSO TEM UMA MÁGICA TODA SUA.
NINGUÉM REALMENTE LIGA PARA QUEM É O CULPADO. ELES VÃO TE BICAR EM PEDAÇOS SE VOCÊ CONTAR, IRMÃOZINHO...
É PARA O SEU PRÓPRIO BEM...
EU...
EU VEJO VOCÊ AMANHÃ, ENTÃO É A SUA VEZ DE FAZER O JANTAR.
CUIDE-SE, HEIN?


OOPS. HORA DO PAPA' DE DANNY.
EI, AMOR! TEVE UM SONHO BOM?
APOSTO QUE TEVE. HÃ-HÃH...
VENHA CÁ... PRONTO.
EI, DANIEL? O QUE VOCÊ TEM AÍ? HÃ? MOSTRE PRA MAMÃE.
UMA VELHA PENA SUJA?
TSC. ONDE VOCÊ CONSEGUIU ISTO?
CRIANÇAS... PEQUENOS MISTÉRIOS. TODOS VOCÊS.
COMO EU DISSE, DANNY.
VOCÊ SE METE EM TODO LUGAR.
24

EDITORA GLOBO

CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO
Roberto Marinho (presidente)
João Roberto Marinho (vice-presidente)
Roberto Irineu Marinho,
José Roberto Marinho,
Luiz Eduardo Velho da Silva Vasconcelos,
Antonio Carlos Yazeji Cardoso,
Miguel Coelho Netto Pires Gonçalves
(conselheiros)

DIRETORIA EXECUTIVA
Ricardo A. Fischer (diretor geral),
Fernando A. Costa,
Flávio Barros Pinto,
Carlos Alberto R. Loureiro (diretores)

SANDMAN

EDITORIAL
Diretora: Flavia Ceccantini
Editor: Leandro Luigi Del Manto
Redatora: Gisleine de Carvalho
Revisores: Cecília Bassarani, Paulo Roberto Pompêo
Secretário de Redação: Cicero Lima
Chefe de Arte: José Moreno Cappucci
Diagramador: Rony Costa
Assistentes de Arte: Adriana de Cássia Bertolla, Marco Aurélio Ponzio
Secretária: Shirley Flaborea
Produção Externa: Art & Comics

MARKETING
Diretor de Propaganda e Promoções: José Carlos Mádio
Diretor de Comunicação: Mauro Costa Santos
Gerente de Propaganda: Sérgio Nicoleti
Gerente de Promoções: Isabel Povineli
Gerente de Divulgação de Imprensa: Mônica Prioli
Diretora Comercial: Denise Maria Mozol

PUBLICIDADE
Diretor: Geraldo Leite
Gerente: Isabel Leal Borba
Gerente de Contas: Ana Lúcia Santos Tavares
Gerente de Planejamento Publicitário: Sônia Penteado
Representantes:
São Paulo - Sgarbi & Associados Ltda. (011) 813-2418/ 814-7975 **Rio de Janeiro** - LPA Comunicações Ltda. (021) 252-8720/252-9074 **Porto Alegre** - Engel, Augusto e Isoppo Ltda. (051) 233-5966/233-5822/233-6911 **Florianópolis** - Yuri Com. Representações e Serviços de Publicidade Ltda. (0482) 22-2443/42-1625 **Curitiba** - Equilíbrio Representações Comerciais Ltda. (041) 264-2704 **Londrina** - Baractas Prod. Art. Ltda. (043) 326-4454 **Belo Horizonte** - VC Assessoria e Promoções Ltda. (031) 225-6727/225-6069 **Salvador** - Aura Representações Ltda. (071) 351-1784 **Fortaleza** - RO & S Assessoria, Com., Mark. e Informática Ltda. (085) 261-4306 **Belém** - Dandara Publicidade e Empr. Com. Ltda. (091) 224-7262 **Ribeirão Preto** - Promix Propaganda e Marketing Mix Ltda. (016) 625-9639 **Recife** - RO & S/ORDEP. Fone/Fax (081) 465-1851 **Brasília** - Meio & Propaganda e Merchandising Ltda. (061) 226-7403 **Atendimento Ao Governo** - DS/W Publicidade e Representações Ltda. (011) 887-0707/889-7358.
Pesquisa
Gerente: Lídice Salgot
Coordenação
Gerente: Luiz Carlos Cavalcanti Silva
Coordenador: Ari Lopes Nunes
Administração de Vendas
Gerente: Juarez Leite Santa Clara
Supervisor: Walter de Souza Farias

Diretora Responsável: Flavia Ceccantini

Editora Globo S/A
Rua do Curtume, 665 - São Paulo - CEP 05065-001 - Telefone (011) 874-6000 - Fax (011) 864-0271.

SANDMAN é uma co-edição da EDITORA GLOBO S/A e DEVIR LIVRARIA.

Edição Mensal. Data desta edição: Dezembro/1993

© 1993 DC Comics Inc. A Division of Warner Bros. A Time Warner Company. Todos os Direitos Reservados.

NO PRÓXIMO NÚMERO COMEÇA A BUSCA PELO SÉTIMO IRMÃO... VIDAS BREVES

vidas breves

A MELHOR SAGA JÁ SONHADA!

SANDMAN nº 41